中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
編輯部及採訪部 5-283378-80（三線）
經理部：5-281521-3（三線）
營業部：5-280708，5-279307.
中區辦事處：5-225495，5-221238.
今日出紙三大張每份八毫
（外埠版精編一大張）

重要新聞
- 前途會談發表公報　港督今午返抵香港（一頁）
- 中共殘殺百萬藏胞（八頁）

會談公報雖然老套 觀其用詞似有進展
港督今午後二時許返抵港

【本報訊】香港前途問題第二階段第五次會談昨午結束，雙方發表聯合新聞公佈，並形容今次會談有益及有建設性，下次會談將於下月十四及十五兩日再舉行，而出席英方代表團的港督，今午乘飛機返港，預料下午一時五十五分抵達。

昨日下午三時，雙方同時發表新聞公報，英方由駐北平大使館一名職員向等候消息的記者派發書面公佈，大使館發言人並無露面，避免答覆記者詢問，而中共則透過「新華社」發表，雙方內容相同。有關透過「新華社」發表的新聞公報全文如下：

中（共）、英關於香港問題第二階段第五輪會談是今天中午在北京（平）結束的。

（中共）「外交部」發言人今天對「新華社」記者說：「中（共）、英雙方在十月十九日和二十日就香港問題舉行了有益的和建設性的會談。下一輪會談，訂於十一月十四日和十五日在北京（平）舉行。」

新聞公報發表後，北平外交界人士認為很明顯地雙方排除了某些障礙，而且相信會談有進展。

在二階一次會談結束時，雙方曾用「有益」及「建設性」字眼來形容會談，而第二次會談後僅稱「有益」，卻沒有「建設性」字眼，至第三次及第四次會談結束後，雙方只表示會談告一段落，並沒有提及任何形容會談的字句。

外間人士曾懷疑雙方在上兩次會談的氣氛極不理想。

昨日以柯利達為首的英國代表團一行人等，於上午八時五十分乘車抵達台基廠頭條三號「外交部」賓館，會談隨即九時開始。來自本港的記者團並未獲准許進入會議室攝影的安排，也再未見到前日首次對記者透露「每一次都傾主權嘅啦」消息的「新華社」香港分社第二社長李菊生。不過綜合獲自各方面的感受，這次會談似乎頗有融洽氣氛，但這也是記者就表面上所見的觀感而已。

另外，北平三份「官方」日報英文「中國日報」、「人民日報」和「北京日報」僅發了新華社前日發出的簡短新聞報道，該報道僅短短數十字。「人民日報」昨晨另一段新聞則是引述新華社的報導，該報導說，「國務委員」姬鵬飛今天（十九日）晚上會見並宴請香港理工學院院長李格致博士一行。客人們是應「教育部」邀請前來參觀訪問的。」按：李格致一行是於本月十七日前往北平，預定訪問行程是兩個星期。據記者所知，李格致是姬鵬飛所接見來自本港的第一位外籍賓客。

兩天的會談結束後，英方昨晚在駐平大使館歡宴中共代表團。

而身為英方代表團成員之一的港督尤德爵士，於今日由北平乘搭「CA一〇三」班機返港，該機預定抵港時間為下午一時五十五分。

政府新聞處昨日在發表港督返港的消息時，一如過往，指出屆時將安排供攝影記者和電視攝影員拍攝港督返港情況，但未提及港督抵港時是否發表任何談話。

傳英首相建議函件 予柯利達轉交中共
北平消息證實此說

【北平二十日法新社電】有關外傳英首相戴卓爾夫人將一份新建議函件在會談前交予英方代表團長柯利達之報導，中共「官方」今天沒有作出任何反應。

但來自中共消息證實，戴卓爾夫人曾致函中共領導人。

另一方面，英駐平大使館發言人對此拒絕置評。

兩局收到市民意見 八成希望維持現狀
鍾士元謂已向英相反映

[illegible]

行政局首席非官守議員鍾士元爵士（右二），昨晨為香港電話公司圓洲角工程中心開幕剪綵。（本報記者洪嘉攝）

【本報訊】行政局首席非官守議員鍾士元爵士……圓洲角工程中心開幕……增加了百分之五十，現有一百人即擁有二十五具電話機。屯門的情況亦是一樣。由於政府在新界建立了新市鎮，人口日益增加，因此今後新界對電話服務的需求將會有增無減。除了沙田區原來的一座電話機樓提供服務外，圓洲角工程中心將於初期首先開通三萬條電話線。

香港電話公司董事會主席羅仕在開幕禮中強調稱，這座建築物再次證明香港電話公司對本港前途極具信心。無論現在或將來，該公司都會為沙田、新界以及全港市民服務。

X光鏡　王

學術界談前途進展
「有益」「建設性」字非虛 穩定民心事實做得到

【本報訊】中大政治行政系講師鄭赤琰說，是次香港前途會談的新聞公佈，使用「有益」及「建設性」等字眼，是一件好事。

不過，他表示，香港前途談判仍然存有相當大的困難。

就香港前途會談的新聞公佈，一份雜誌的總編輯李怡則估計，今次會談，雙方沒有重大進展，他說，鑑於上次會談後帶來本港的金融風波，雙方若為香港繁榮及本身的經濟利益着想，則需要使用較多的字眼，以穩定本港市民的信心。他認為，是次會談後，雙方對新聞公佈所使用的字眼，非常謹慎，依然使用第一次會談後新聞公佈的「有益」及「建設性」字眼，故推想這次會談是沒有進展。香港市民期待雙方能重申維持香港繁榮及穩定的共同目標，但似乎雙方未能做到此點。

對傳說在會談前，英國首相戴卓爾夫人主動提出一些雙方皆能會談的意見。他認為，如果英首相真有提出新意見，中共「官員」最快亦要在下次會談才會有具體的反應，因為中共「官員」在兩日的會談中，未有足夠的時間考慮及對新意見作出即時反應。

兩局非官議員譚惠珠表示
解決香港前途方案 可能在明年底達成

【本報訊】當中（共）、英就香港前途問題二階五次會談剛結束之際，行政局非官守議員譚惠珠昨日表示，解決香港前途問題的方案，可能在八四年至八四年尾達成，而對香港前途極為看好。

譚惠珠議員昨日在港島一間中學內發表演講時表示，她對香港前途抱非常樂觀的態度，是因為她認為如果中共真正希望保持香港現時對中共的價值，中共必須設法保持香港人現時的生活方式，以及她感覺到英國政府以其百多年來統治香港的經驗、感情和利益，絕不會放棄香港。

譚議員以八四年便可開課的城市理工學院為例，證明英國政府投資在青年人身上的信念毫無動搖。她還切切實實的說：無論如何，你們不會受到任何政治安排的影響。

譚議員呼籲學生們不要就心九七問題，她鼓勵學生們繼續努力，把握光陰，使自己在這政治過渡時期中仍有發展，她補充說，如果是有過渡期的話。

在一個小時多的演講中，譚議員用了約三分二時間為學生解釋了香港之所以在國際上扮演舉足輕重的角色，這包括香港擁有經濟、言論等自由，與及一個公平完善的法律制度。

兩青年押候偵訊 涉嫌大埔兇殺案

【新亞社訊】兩名青年，涉嫌與上月底大埔所發生之兇殺案有關，一名十八歲青年遇襲不治，二人昨解粉嶺裁判署提訊，法官徇控方請求下令將案押後至十二月十二日循嚴重刑事案件程序進行初級偵訊，如屆時表面證供成立則會轉解高院定讞，兩被告暫時無須答辯，還押監房看管。

兩被告：（一）吳興華，廿四歲。（二）李××，十六歲，二人同被控於九月廿三日在大埔地區，謀殺楊志聰。

德航貨運機意外 民航處專組調查
啹喀兵工團夤夜搬機

【本報訊】民航處航空安全監督夏展信將領導一組調查人員，調查有關引致一艘波音七四七貨運航機在星期二晚發生意外的真相。

調查隊員包括英國貿易部兩位高級意外督察，此外該飛機之製造廠波音公司的兩位人員及該飛機的機器製造廠的另兩位人員將會作為顧問。

昨晚午夜航空交通停止後，香港飛機工程公司的一隊工程師和技術人員，將遇事貨機之尾翼拆除。然後將飛機升起及固定位置，由於仍有很多預備工作要做，所以預料最早也要今日下午才能嘗試將飛機移開。

來自女皇啹喀工兵團二十名士兵，昨日應政府要求，攜同重型工具，由其所駐守屯門虎地軍營前往啟德機場，協助機場當局移動一架擱置在跑道尾端的波音七四七型飛機。

該批士兵由金甫上尉率領，任務乃是在現場鋪設鋼板，以便工程車輛能在結實地面上進行工作。

民航署發言人昨晨表示，有關移走失事德國運輸貨機的工作，進行得十分順利，預料稍後時間便可將該貨機拖離跑道。

因為今次貨機失事，民航署於昨晨召開緊急會議。

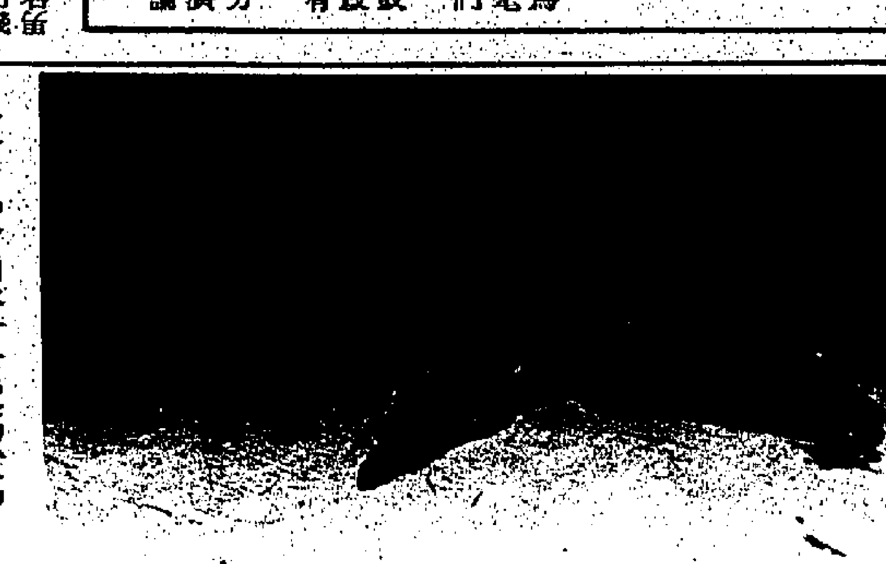
據悉，民航署長已下令調查此次貨機失事的真正原因，調查報告將呈交港督，以決定是否公平。

西貢車禍 撞死黃牛 九人受傷

【本報訊】西貢泥涌清水灣道近嘉寮村附近，昨晚九時發生車禍，引致一隻黃牛被撞死，八男一女受傷，傷者事後被送往聯合醫院接受治理。

肇事車輛包括一輛客貨兩用車及一輛私家車，客貨車上共有七名搭客，其中駕車司機及司機位旁乘客被夾車內，要勞動消防人員救出，至於私家車上一男一女，因扣上安全帶，僅受輕傷，而安全帶亦告折斷。




被撞斃的小牛，吐血臥屍馬路。

女皇啹喀工兵團士兵正在機場跑道鋪設鋼板。

李菊生再次聲言 談判是由主權始
笑答記者會談好「掂」

【本報訊】中共代表團成員之一的李菊生，昨晚仍然聲言，談判是由主權開始，每次都會談判。

他是出席英駐平大使館昨晚設宴招待中共代表團時，對來自香港的卅位記者有上述談話。

問：「今次會談主權問題如何？」

李答：「好，談判是由主權開始，所以每次都要談。」

問：「主權傾得掂嗎？」

答：「梗係掂啦！」

另外，姚廣形容今次會談可用「有益」及建設性字眼，以理解會談時氣氛。

有關會談何時升級，而明年中會否有結果，姚廣托辭謂，會談須保密，不能透露。

中共代表團昨晚七時出席此宴會，英方代表團成員，在晚上迎接中共代表團，且在門外互相交談。

世界兩名經濟刊物權威 懷疑中共治港能力

【台北廿日中央社電】世界著名的經濟刊物兩位負責人，今天懷疑中共將來如何能夠維持香港的繁榮。

美國商業週刊發行人畢爾斯指出，中共不知道何謂資本主義，因此不可能知道如何經營香港。

這家雜誌的總編輯楊格也說，一九九七年中共如「收回」香港，將不能使香港維持目前一樣的繁榮。

畢爾斯與楊格兩人目前在中華民國訪問。他們是下午會晤經濟部長趙耀東時，作以上表示。

穩定港元第四日 美滙徘徊官價下
銀行同業拆息仍然抽緊

【本報訊】港元昨日繼續回穩，下午美滙價大部份時間在七點八以下水平徘徊，為本週政府實施穩定港元措施以來，首日市場滙價低於「指導性滙價」一美元兌七點八港元。

反映港元強弱的港滙指數昨日報六十七點二，升零點二。

副金融事務司黎定得表示，政府對港元繼續穩定感到滿意。市場人士則認為中（共）、英談判並無壞消息傳出及外資銀行拋售美元是港元穩企的原因。

不過，昨日銀行同業拆息仍然抽緊，隔日曾做卅八厘高水平，收市仍是卅二厘。（詳請閱第四頁工商界）

港大醫學會提建議
當局應增醫療撥款 並鼓勵市民參加醫療保險

【本報訊】港大醫學會鑑於本港醫療制度欠完善，建議當局增加醫療撥款及鼓勵市民參加醫療保險計劃。

該會發言人吳松江稱，在現行制度下，醫療服務撥款，僅佔全港總支出百分之七，較十年前低出兩成，使公立及政府、法律保障範圍，使更多工人受惠。

該會亦希望當局將本港常見的職業病，如聽覺受損等列入，而參與該計劃的醫生，亦可按時向有關部門取回應有診金。費用及求診地點則由有關部門擬定。

該會建議港府鼓勵市民參與現存的醫療保險計劃。換言之，市民只須每年向醫療保險公司繳付約三百元款項，則可免費往指定地點求診。

據悉，目前平均每年畢業本港的百多名執業醫生中，約有兩成在該等醫院工作滿四至五年後，均會辭職另立診所。

資助醫院病床非常短缺，且由於薪酬不高，執業醫生多不願在上述醫院工作，人手不足，市民候診費時。

滙豐銀行台灣分行 明年初可正式開業

【台北二十日中央社電】財政部昨天正式核准香港上海滙豐銀行將其駐台聯絡員辦事處升格為分行，以加速雙邊經貿活動，並協助我國引進僑外資及拓展對外貿易，在台分行預計於明年初正式成立。

財政部指出，香港滙豐銀行是香港規模最大及經香港政府特許發行港幣的二家銀行之一，設立於一八六六年，總行設於香港，滙豐銀行在一九八二年底資產總額為三千七百九十二億港幣，在自由世界銀行資產排名居第二十八位。

滙豐銀行在去年一年內與我國往來業務相當頻繁，總額高達十二億餘美元，並亟切盼望加強與我國業務往來關係，財政部特予核准其駐台聯絡員辦事處升格為分行，台北分行可望於明年初正式開業。

財政部表示，滙豐銀行集團擁有職員四萬一千五百人，並在全球五十三個國家設有分行及辦事處達一千多家。其主要子公司包括英國中東英格蘭銀行、有利銀行、恒生銀行、美國海豐銀行，業務種類相當廣泛，在台分行正式成立後將有助國內引進僑外資及拓展對港貿易。

澳門官場貪污巨案 再檢查行政局文件
民政廳長出缺已有人暫兼

【本報訊】在澳門開埠以來官場最大貪污醜聞中涉嫌被捕的署理民政廳長巴路士，其出缺昨日經澳門當局指派旅遊教育暨文化司長黎祖智暫兼。

有關這宗澳門官員貪污大醜聞，昨日澳門官方並未透露案情發展或進一步消息，但委任一名政務司長級兼署民政廳，該措施相信是避免因署理民政廳長巴路士被扣留，使該廳形成停頓狀態，以維持該機構對外業務之正常操作。

昨日下午，澳門司法警員率行到澳門市行政局裡，檢查文件，這是繼續調查貪污大醜聞案之進一步行動。

澳門高層官員，顯然極端重視此事。有消息傳出，當行政政務司賈連德返走到澳門訪問之葡國副總理麥斌園之後，隨即返督轄辦公室與社會事務司馬恩濤，助理檢查長賈樂安，刑事法官盧淩素等開會，分秒之爭之處，可見事態之嚴重。

當揭發此宗貪污大醜聞案，澳門治安警察廳身份証科長亦被刑事法庭傳訊，協助了解案情。

據悉該貪污大醜聞，估計發出之「認別証」多達四、五千份，至於以不合法手段取得葡國護照的個案，便難獲詳。

政府電腦資料處認為 資料技術成本昂貴
未宜發展中文電腦

【本報訊】政府電腦資料處一位高級經理認為，目前本港不宜發展中文電腦，因為在價值效用方面較少。

劉嘉敏昨日說，採用中文電腦，例如在重發身份証，及去年區議會選舉跑選等方面，但是他表示有待政府商確。

他謂，發展中文電腦在技術上是沒有問題，然而，由於電腦資料輸入或輸出的技術比英文電腦發展成本昂貴，在操作上較慢；故他認為發展中文電腦是不值得的。

他又說，本港政府部門，在過去五年有超過九成發展使用電腦，而大部份趨向使用微形電腦操作。

由於電腦可輔助部門工作效率，而微型電腦的操作簡易，更可發揮有效快捷功能，適合處理更高級工作；加上電腦發展至今，軟件多，價錢廉宜，電腦採用更為普及。

此外，政府會在八三至八四年度，運用六十八萬元添置多三十六部微型電腦。

另方面短期內社會福利署的老人「付款辦法」亦將在十一月開始使用電腦操作，其效率可使平時十三日的付款期減少至八日，工作人手可減少，即比原來人手減少兩成。而郵政局方面的統計郵費項目，亦將會採用電腦計算。

西雅圖集體槍殺案 死囚麥均輝提上訴

【本報訊】美聯社西雅圖消息：華美俱樂部十三人被集體槍殺案第二被告麥均輝，被判死刑後，代表麥的辯護律師表示，麥已提出上訴。

麥均輝涉嫌與今年二月十九日華美俱樂部槍殺案有關。

西雅圖集體槍殺案第二被告麥均輝日前被判死刑，但他提出上訴。（合衆社）

新界知名人士下月訪平
將晤中共官員反映意見

【本報訊】新界知名人士將於下月底再訪北平，就香港過去九個月來的情況向中共反映，並且探討中共對港的政策。

「新華社」將安排他們會見「港澳辦公室主任」姬鵬飛，有可能的話，亦會安排「國務院總理」趙紫陽與他們會面。

訪問團成員共有十人，包括前任及現任新界鄉議局主席和其他鄉議局議員。

他們準備以書面形式向中共領導人反映意見。

石榴島總理遇害 軍方暫控制局勢

加勒比形勢改觀・華府注視發展

【華盛頓廿日法新社電】美國國務院今日表示「明顯的關注」石榴島的形勢，因爲加勒比島國總理比索普昨晚被殺。

美國主理歐洲事務國務次卿布特在「美國廣播公司」電視新聞中稱，在副總理科德掌握之下，軍隊控制石榴島。

布特補充稱，注意到科德是「與古巴及蘇聯有十分緊密的聯繫，我們是明顯的關注那形勢」。

【巴巴多斯島布里奇敦十九日路透社電】此間外交官員說：被軟禁的石榴島總理比索普，今天獲數千名支持者營救後，軍隊向羣衆開火，最低限度有一人喪生，結果比索普又被捉回，而且據報喪生。他們引述石榴島靈通消息人士的話說：在開槍事件中有四十多人受傷。

他們說：比索普的支持者四散潰逃，比索普被軍方擒回送往為柏堡軍方總部。

聖喬治一名工會靈通人士在電話中證實該名死者是銀行總裁兼工人總聯合工會主席諾爾，當時他站在比索普附近。醫院靈通消息說：有六人接受緊急手術，約有四十人輕傷，接受治療後出院回家。

對於更多有關死亡的消息，未能在此間獲得証實。若干名獲電話聯絡的靈通消息人士說：他們怕把事情說出。

比索普的新聞秘書較早時稱：協助營救比索普的三千名群衆，隨着開始放槍的時間而增到三萬人。

蘇船隊冰困事原因 船隻老舊航期失誤

眞理報指摘負責部門顢頇失職

【莫斯科二十日法新社電】蘇聯共黨報紙「眞理報」今日譴責能源部及國家供應委員會，原因是疏忽十二艘貨船在過去十八日來被困於東北部的北極地區。

那些被困的貨船是載了冬季供應品給偏遠的西伯利亞東北部的居民。

「眞理報」亦都指摘說，北極商船隊是「殘舊的」。

該報稱，該委員會及能源部不及時給這些北極船隊的船隻運送貨物，那些船隻因爲沒有貨物而在港口等候了幾個月。

結果是，它們遲了開船，而今日在陸加海峽被厚冰所困。

該報稱，它們應該改前往北極各港口的出發日去支付該帳單」。一艘貨船已沉沒，另外三十隻貨船不能夠去到它們目的地的港口。

「眞理報」責罵數個試圖逃避責備的部們，與及催促成立一個「中樞」去協調救援行動。

該報稱，事實上，在十月六日之後，不應該有船隻在陸加海峽。

「眞理報」發問，由「未能進行必需的本份」而導致的損失，「誰

菲電話工人怠工 主管迫充接線生

【馬尼剌二十日路透社電】菲律賓一間主要電話公司的發言人說，數千名該公司的工人今天掀起一次大怠工，要求增加薪金，結果迫使公司的主管要接通當地和國際的電話。

有數千人參加的怠工在昨天開始。一些人選遊行往勞工部要求加薪，並指稱加薪已延遲了一年。

工人希望月薪在三年內提升至一千一百披索（七十九美元）。

泰國澇災情況嚴重 罹難者增至廿一人

稻田及財物損失逾二千萬美元

【曼谷二十日路透社電】泰國內政部官員今天說，該國的洪水及豪雨最少導致廿一人喪生和在四十二個府市損毀價值約六億銖（二千六百萬美元）的農作物及財物。

他們說，大部份引致傷亡的洪水是由最近在東部及東北部地區的熱帶低氣壓「賀比」和「金」所造成。

他們說，洪水在中部、北部、東北部和東部省份損毀了超過卅五萬九千二百公頃稻田，一千二百條道路和接近二百道橋樑。

道路部報告，謂總共有四十三條超級公路不能通車，另外有四十四條部份路面遭受水淹。此外，今天曼谷仍有許多道路未能行車。

行不得也！在北極水域內，有幾艘蘇聯貨輪給冰堆圍困着，要出動核子破冰船「列寧號」及「布里什涅夫號」駛往解困。（合衆國際社傳真）

曼谷成澤國：週三，曼谷市一間廟宇的僧侶在門外觀看行人涉水而過。該國最近的洪水已造成嚴重破壞，影響城內的六百萬人。（美聯社傳眞）

北平處決潮殃及人類良伴
四十萬頭無証犬 限期宰殺或下鄉

【北平二十日路透社電】北平當局已給四十萬頭沒有登記的狗隻一個月「緩刑」期，暫且不予屠殺——以助牠們的主人秋收洋白菜。

根據「北京日報」引述「衛生部」官員的話稱，現在，狗主必須在十一月底前「自行解決問題」，把他們的狗隻賣給農村的農民，或是將之宰掉，兩者要擇其一。

在北平及附近市郊，無登記豢養狗隻的全面禁令現將在十二月一日生效。市民如無視此法令則會被罰款高達五十元「人民幣」（二十五美元），相當於一個月的工資。

該官員續稱，當日沒有登記証的狗隻將遭宰掉。他暗示普通的狗主將很難獲得那些登記証。

九天前，「北京日報」發出通告，下令人民在十月底前宰掉狗隻，否則便要自行處置。

然而「衛生部」官員卻說，「由於該市將集中精力於收穫及運送洋白菜」，所以限期已延長一個月。

美參院訂定假日 紀念馬丁路德金

爲華盛頓以來第一人

【華盛頓廿日美聯社電】美國參院週三通過訂定一個全國性假日，以紀念馬丁・路德・金博士的法案，並已送交列根總統。這是自從美國第一任大總統華盛頓以來，唯一獲得此項最高榮譽的另一位美國人。

投票的結果是七十八票對廿二票。

列根已簽署此一法案，規定每年一月的第三個星期一，爲紀念金氏的法定假日，並由一九八六年開始。

這位民權領袖被刺殺後十五年，這項多年來的要求才被採納。

當年「美麗島」事件入獄者 卅三人經已獲釋 對政治意興闌珊

【台北二十法新社電】此間私營「自立晚報」今日報導說，在八零年高雄衝突事件中的五十一名入獄者，有三十三人已經被釋放。

報導說，其中一些釋囚只不過服了一年刑期。這次釋放行動被認爲是重要的，理由是立法院選舉訂於十二月進行。

「自立晚報」說，被釋放的卅三人中，其中有一些說他們會幫助參選的候選人。但另一些就說他們對於政治已經再沒有興趣。

八零年那次示威者與保安部隊的衝突，是在一份被禁的「美麗島」雜誌爲了紀念世界人權日而發起之羣衆集會中發生的。

阿奎諾案惹起公憤 反政府示威頻仍 逾百菲人被拘捕

【菲律賓馬尼剌二十日美聯社電】馬可斯總統政府週四承認，在反對派領袖阿奎諾被刺後，有一百零八人在最近的反政府示威中被捕，並說其中六十七人已被控煽動叛亂。

此一可處死刑的控罪，根據馬可斯七一年所簽法令是不准保釋的，但律師們則說該法令上月底才正式頒布。

總統府指出，四十一名被控諸如拒捕及騷擾公衆等較輕罪名者已獲保釋。

但「美聯社」根據在官方「菲律賓通訊社」所得爲一百三十二人被捕，較一零八的數字少了二十四人。其中多次示威，特別是八月三十一日包圍總統府的兩次示威演變爲暴動，有十二人被殺。

被控煽動叛亂罪的五十六人被囚禁於馬尼剌以南三十二公里外汶狄奴巴鎮一所國家監獄，而政府的公布卻說，由於獄中普通罪犯投訴遭人虐待，馬可斯已於週四下令調離他們。

社論

姬鵬飛「港人治港原則」的透視

本月十六日本報社論末段，曾提及本港市政局議員黃夢花在十四日所發表有關中共新任「港澳辦公室主任」姬鵬飛接見黃氏時，所談今後中共處理香港問題諸原則的書面談話，該篇社論對此「談話」內容，業已基本有所評論，惟以篇幅所限，意欠詳盡，今在此再予分析說明。

黃氏的轉述姬某說法，除中共「絕不容許香港獨立」與「決心於一九九七年七月收回香港主權」這兩項人所共知的叫囂之外，主要的乃是對其所謂「港人治港」方案之詳細說明，共分八條，大致內容是：（一）「香港的法律及法治精神」，包括自行擁有「終審權」，以及香港現有的「管理居民自由進出香港」與「外資自由」，再及於「私有財產權」、「資金自由出入香港」、「外資與華資同受絕對保障」等等權利，均可「保持不變」；（二）中共「不在香港駐軍」；（三）中共「不在香港徵收賦稅」；（四）「自治初期之最高行政首長，由香港具有代表性之社團協商推薦，由中國政府（中共）委任之」，而「除最高首長外，外籍人士可繼續在本港公私機構工作，並享有各種公民權利」云云。這裡不妨即就姬某這些「許諾」，略作分析。

首先，有關法律、經濟、財產和本港市民現有的若干自由法治權利之「保持不變」，以及「不駐軍」、「不徵稅」之類，當然是一大堆桑臘的「許諾」，不過我們所需注意的，乃是下列這些更基本的問題：

一、在原則上，姬某這些「許諾」本身又是否能「保持不變」呢？如所周知，中共沒有「民意」、「普選」等等作爲其「國策」的最高根據，因之數十年來中共這一「專制」政權遂得一直「保持無法無天」，萬事悉由「黨中央領導人」一念而決，就連「憲法」都可以朝更夕改，至於「協議」、「許諾」之隨意毀廢事例，更屬罄竹難書，是以其唯一「保持不變」者，無非「馬列毛，共黨領導，專政，社會主義」這「四個堅持」而已——「四個堅持」實即「共產主義」這麼一個「堅持」，而非常不幸，「共產主義」之中，除卻「無產階級的革命利益」亦即「共黨集團的統治利益」這一點確屬「永遠堅持不變」而外，其餘的一切一切，包括「道德」「信用」在內，都莫不要服從其「辯証法」，都莫不可以堂堂正正地「隨時間、空間、條件情況之變化而變化」，這正是共黨一切諾言悉不可信的「理論基礎」所在；如此這般，中共今日對香港的任何「許諾」，在「原則」上當然使全都是「隨時可變」的，大家又如何能有任何辦法去「保障」其「不變」，或曰去尅制中共政權而使之「不變」？

二、縱使「原則」已或可望其「不變」，但在執行上，姬某這些「許諾」又如何可以使之「落實」呢？按黃夢花所傳姬某之說，執行這些「許諾」的今後那個「香港政府」，完全沒有任何「民選」成分，是則顯然不會有任何民選議會，而行政、立法、司法各機構大小官員，亦當必全部出諸「任命」，是以外籍人亦可「工作」，在此，掌握最高「任命權」的「最高行政首長」，則是「由香港具有代表性之社團協商推薦，由中國政府（中共）委任之」，這是說，如果在「協商」中爭持不下時，由於中共已規定此事不能付諸「民選取決」，是以必會有一「最高權力」來作「最後裁定」，然則這「最高權力」除中共外又更有阿誰？——如此這般，「最高行政首長」自然是由提名乃至「協商推薦」皆必操諸中共之手，「最高行政首長」以次各機構各官員，自亦必由是而同在秉承中共意旨下，逐級「任命」而出，是則在此種官官相委，悉承中共意旨產生的「港人治港」體制之下，姬某「許諾」的那些「反社會主義」的「治港政策」，又如何能有「落實」之望？

三、再退一步，縱使中共當局由於某種陰差陽錯，使得委出的各級「治港執行者」居然大致仍是一些「黨性」不強的人，甚至全是一些非共黨人士，但在實踐上，又有沒有任何監察機能，來使這些「黨性不強」乃至「非共黨」的官員保持香港自由法治於不墜呢？這裡，再按黃氏對於姬某之言的補充，說是「保證各種不同政治思想的居民，包括不同意社會主義的人士，享有在香港居留、工作及共同治理香港的權利」云云，這段話已清楚說明了「各種不同政治思想的居民」，今後在香港僅有「居留、工作、共同治港（按即成爲『民主人士』之類）」的權利，而原來那一最重要的「表達其不同政治思想」的「言論自由」則已是當然欠奉的了，然則市民既無言論自由，對那羣「治港者」的「監察機能」又從何而建——？只需有這一點，任何「許諾」便都是「謊言」了！

因此，總結說來，黃夢花氏所傳的中共「許諾」，恐終不離「謊言夢話」之譏了。

伊朗發動攻勢 解除邊鎮威脅

【倫敦二十日路透社電】伊朗國家新聞社說，伊朗軍隊今日在兩伊戰爭前綫北部展開了新的攻勢，殺死了最少四百名叛軍和伊拉克軍隊。

在倫敦收到該通訊社的消息說，這次攻擊目的是令伊朗東北部巴納與馬里雲兩個市鎮脫離伊拉克的炮火射程，並且截斷「反革命黨」的補給綫以及他們與伊拉克軍隊的接觸。

這些「反革命黨」就是指在伊朗北部山區的庫德斯族叛軍，伊朗當局說他們勾結伊拉克對抗伊朗。

該通訊社引述軍方團體的話說，這次攻擊是繼較早前四十八小時他們在沙迪斯區同一地帶成功地打擊對手後的另一次連續行動。

該通訊社說，這次進攻中，他們毀滅了對方大批裝備和數架伊拉克運兵車。一架支援叛軍的直升機亦被擊落。

第三組九龍區游泳決賽
協和地利亞德望 分膺男女組盟主

第三組九龍區游泳錦標大賽決賽，昨日在悶熱的天氣下舉行，男甲威靈頓曾意銘與女乙美孚地利亞周麗儀不負衆望，共創下三項大會新猷，其餘泳手之水準普遍亦較去年爲高，屬可喜現象。美中不足處爲棄權人數不少與蝶泳表現較差。賽後，由教育署體育組督學黃志德先生主持頒獎禮，結束一天激烈的比賽。

全日第一個項目爲男甲二百米自由泳，威靈頓曾意銘以鶴立鷄羣的姿態，輕易擊退對手，將初賽時所造兩分十一秒一八紀錄再推前一步，輩上兩分七秒八九新高峯。跟接而來的二百米四式泳，他又以兩分廿五秒九八將七八年聖若瑟鄧浩光的兩分廿八秒四舊紀錄改寫，成爲昨日鋒頭最勁的選手。

美孚地利亞周麗儀在女乙百米蛙泳難尋對手，一路領前直趨終點，創一分廿二秒七二佳績，替華人泳手在紀錄冊上挽回一點面子，惜在五十米蝶泳，她只能以卅三秒多取得金牌，距港島學校黃嘉菲的卅二秒三仍差一段。

由於女選手能泅蝶泳者不多，每組只有四至五人參加，影響所及，二百米四式接力甲組只有三支隊伍，強逼得獎；乙、丙組亦僅得四校報名，場面冷落，至於個人四式泳更付闕如，爲此組各學校所應加強之處。

賽後，教育署體育組黃志德督學以盡力而敗則不餒，未盡力而敗則自省慰勉落第選手，並頒發各項團體錦標予下列各優勝學校。

（名單根據學界體育協會公佈，容有錯舛，請逕向該會查詢。）

男子甲組：冠軍萃華，亞軍威靈頓，季軍燕京。

男子乙組：冠軍協和地利亞，亞軍可立，季軍燕京。

男子丙組：冠軍鄧鏡波，亞軍華英，季軍協和地利亞。

女子甲組：冠軍燕京，亞軍德貞，季軍德望。

女子乙組：冠軍德望，亞軍劉皇發，季軍華英。

女子丙組：冠軍華英，亞軍德望，季軍美孚地利亞。

男子全場：冠軍協和地利亞，亞軍鄧鏡波，季軍可立。

女子全場：冠軍德望，亞軍華英，季軍梁式芝。

校方承繼在男高百米蛙泳中，以一分四十九秒零九大勝次席聖若瑟上午校劉明輝，但因轉身時單手觸池被判犯規，拱手讓出王座；而在男初五十蛙泳第一組呂明才上姚偉明泅五十四秒零六，被第二組聖若瑟上劉明輝的五十四秒零四擠出三甲，都教人頓足不已。

潮商上林嘉旭完成八十多米比賽才拿到男初五十米蛙泳冠軍，多勞而獲，實在「物」有所值。事緣該組起跳時有人犯規，林嘉旭及李錫豪上的林兆峯雙雙奮力前衝，裁判員要着令其停止的哨子聲充耳不聞，訝異的觀衆的喧嘩聲，還以爲是吶喊加油，終於在接近四十公尺處才被制止，任費氣力，比賽並需押後重賽，爲大會平添輕鬆的樂章。

要選出當天的幸運兒，似乎非呂明才下的鍾淑芬莫屬。她在女高一百米蛙泳中以百分之九秒壓倒鄧肇堅上的林美嬋，取得銀牌一面，繼而在五十蛙泳同樣以百分之九秒領先香港仔方樹泉的吳玉貞，奪得銅牌，兩戰兩上名，而都以些微獲勝，豈非幸運之神特別眷顧。此外，她又在五十背泳奪得銀牌一面，收穫不可謂不豐富。

大會在比賽結束後邀得學界游泳高手，蘇浙何家輝及月華地利亞張子明作示範表演。兩位同學分別以快、慢動作展示背、蛙、蝶、捷四種泳姿，令小選手眼界大開，更對其速度之高，佩服得瞠目結舌。

最後，由灣仔區高級教育主任麥鐵華頒獎予下列各優勝隊伍：

女高百米接力，冠軍灣仔街坊會、亞軍鄧肇堅上、季軍黃竹坑天主教上。

女初百米接力：冠軍嘉諾撒聖方濟各下，亞軍黃竹坑天主教下，季軍香港仔方樹泉。

男高二百米接力：冠軍聖若瑟上，亞軍黃竹坑天主教上、季軍聖保羅。

男初二百米接力：冠軍聖保羅、亞軍呂明才上、季軍聖若瑟上。

至於各個人項目盟主，計爲：

女高組：百米自由泳呂明才上周淑嫻、五十米蛙泳鄧肇堅上羅惠音、五十捷泳灣仔街坊會林佩佩、五十背泳呂明才上顧婷婷。

男高組：百米自由泳聖若瑟上鍾國曾、百米蛙泳聖若瑟上劉明輝、五十蛙泳黃竹坑下鄧逵俊、五十捷泳聖若瑟上余啟康、五十背泳聖若瑟上余啟康。

女初組：卅五米蛙泳黃竹坑天主教下郭小清、廿五捷泳香港仔方樹泉、陳蓮妹、五十蛙泳嘉諾撒聖方濟各黃佩愉、五十捷泳黃竹坑天主教下梁素素。

男初組：廿五米蛙泳呂明才上姚偉明，廿五米捷泳聖若瑟上何澤誠、五十蛙泳潮商林嘉旭、五十捷泳聖若瑟上何澤誠。

本屆游泳新紀錄

十月十二日第三組九龍區初賽

女乙百米蛙泳美孚地利亞周麗儀：一分廿三秒七一（舊一分廿四秒九二）

男甲二百米自由泳威靈頓曾意銘：兩分十一秒一八（舊兩分十二秒二二）

十月十八日第二組初賽

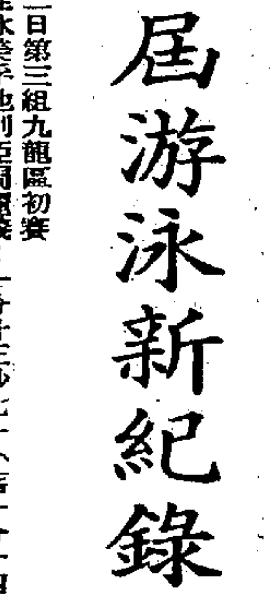
男乙二百米蛙泳月華地利亞張子明：兩分四十一秒一四（舊兩分四十五秒六五）

十月廿日第三組九龍區決賽

男甲二百米自由泳威靈頓曾意銘：兩分七秒八九

男甲二百米四式泳威靈頓曾意銘：兩分廿五秒九八

女乙百米蛙泳美孚地利亞周麗儀：一分廿二秒七二



小學港西區泳賽 選手上了寶貴一課
聖若瑟稱霸男子組

港西區小學分會第五屆水運會日前假摩利臣山泳池舉行，有來自十八間學校共一百九十位小選手參加。在廿二個項目中，運動員分秒必爭，悉力以赴，獲勝者固然以閃閃生輝的獎牌、獎杯自豪，失敗的亦以曾參加此大型比賽爲榮。

賽後，大會邀得蘇浙何家輝，月華地利亞張子明使游泳示範，替小選手上了寶貴的一課。繼由該會主席王桂昌致歡迎詞，港島灣仔區高級教育毛任麥鐵華頒獎，大會遂於喜氣洋洋中圓滿閉幕。

東華三院李錫豪下午

灣仔區高級教育主任麥鐵華（右）與小學港西區主席王桂昌頒獎予男初接力三甲。

學界體育專輯

港區男籃將開鑼 甲一組成鼎足勢

香港區籃球賽下週一起的陸續登場，男子組全部排在修頓場舉行，序幕戰爲乙二組高主教對聖伯多祿，張振興對文理。女子組則分在月五日起逢週末交鋒。

根據分組形勢來看，競爭最激烈，水準最高的男子第一組比賽將出現鼎足局面。循南亦派出甲組球隊，角逐總錦標的希望幾等於零，也使甲一組聖類斯、聖約翰及華仁等碩果僅存的強隊，唯一的巨人殺手人，或將爲實力未霸的升班馬協同。

男甲二組參加隊伍有張振興、新法、聖保羅三捷，爭取升班的意願與鬥志無可置疑，且亦佔盡便宜，故雖只得雙循環共六場賽事，但每一場均關乎本組與總成績。球員心情在得失關係的影響下，技術或會有反常表現，賽果也隨時出人意表，因此這三支甲組球隊對壘，實爲該組戲肉所在。

第三組隊伍雖然最多，但只有余振強、呂明才及南島派出三支球隊，其餘學校或孤軍作戰，或雙龍出海，對總錦標似乎與趣不大，但也有可能是貴精不貴多，如此，形勢將更爲萎靡。

總括而言，此組的漫長戰爭，勝負須待決賽週尾聲方能揭曉。

第三組游泳 港區今決賽

今天下午一時半在維園泳池有一場第三組香港區游泳錦標大賽決賽，蘇浙何家輝能否打破甲組五十蝶泳舊紀錄，是全日的戲肉，預料該校將有大批喇叭隊到場助威，愛好游泳人士，亦不可錯過，至於週末及星期日的假期好節目，計有：

星期六

網球（九龍仔、九龍華仁、中的會等球場）

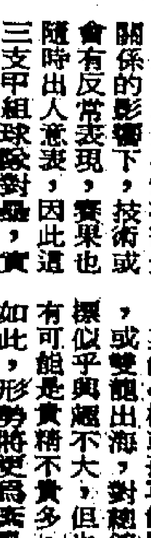
游泳（小學九龍區游泳大賽假啊沙小學舉行）

星期日

足球（大坑東、九龍仔）

三院小學運動會 下週旺角場舉行

東華三院屬下十五間小學將於十月二十六日（星期三）假九龍界限街旺角運動場舉行聯合運動會，並於下午三時正舉行頒獎儀式。剛新界政務署長鮑文太平紳士將親蒞主禮及致訓詞，並由鮑文夫人頒獎予優勝學生。



啟事

本版逢週一、三、五刊出，歡迎就刊期，篇幅，內容賜教，來函請寄本報學界體育專輯收。購買照片請洽本報營業部。



超音波效用大突破 準確測知胎兒性別
較使用針管抽胎液法尤佳

【波士頓二十日路透社電】根據刊在新英格蘭醫學雜誌上的兩份研究報告顯示，利用超音波的診斷方法，可以準確地測知懷孕十五至十六週的未出生的嬰兒性別。

芝加哥醫學中心的拜質致醫生說，現時可以透過良好的儀器和技術，去測知嬰孩的性別。

拜質致研究過八百五十五個十五週或以上大的胚胎，有百份之六十九可以測知他們是屬於男性或女性。最近，他發現試驗結果的準確性達到百份之九十九，因此在最新一期的醫學雜誌上發表。

此外，另一宗研究，由加州大學醫藥中心的兩位醫生主持，謂他們可以利用超音波映相百份之一百準確地測出十六週至十八週大的胚胎性別。

目前，醫生想測驗未出生的嬰孩性別只能用一支針管抽出一些胚胎週圍的流液，不過這個辦法並不十分安全。

利用超音波，將音波輸送入體內，再從身體彈回，然後通過儀器收集將之變成影像。

非洲廿二國饑荒 逾億災民待援手

【羅馬十九日美聯社電】聯合國糧食及農業組織週三呼籲以糧食緊急救濟廿二個饑荒的非洲國家，以消除一億五千萬人的「大災難」。

聯合國專家在糧食及農業組織的緊急會議中說：糧食產量之不足，使非洲大陸廣大地區人民受到營養不良及饑餓情況加甚的威脅。

聯合國糧食組織的總主任沙組瑪說：廿二個非洲國家糧食的短缺，可能使情況變得很壞，以致可能會有一億五千多萬人快將面對饑餓。

他是在提出兩份有關南、西及東非的糧食供應報告時作上述表示。

有二十多個非洲代表，分別提出他們本國糧食生產前景的報告，來支持他的聲明。

該項報告是由聯合國糧食及農業組織與世界糧食計劃團體，聯合國糧食及農業組織本身的糧食及農業緊急警告系統所提出的。報告書說：到了明年年底的時候，非洲所需的糧食援助，共達三百二十萬噸。

報告書說：捐贈國只保証提供所需的數量的百分之十九。

該項報告書呼籲以七十萬噸的「額外糧食援助」，及七千六百萬元供應其他主要措施，包括控制牲口疾病與復興農業在內。

沙組瑪說：「糧食援助仍然不足，實際上的運交，仍低於已答應之數。」

鎮靜劑降低熱情 法婦險毒殺丈夫

【法國布倫丹斯羅尼十九日路透社電】法國森林工人基洛投訴頭暈後，接受醫生診治時，被斷他服用藥物過多，他頓時被弄糊塗。

稍後他才恍然大悟，原來是他曾吃的魚，與妻子烹製的湯有一種怪異味道作祟，上星期六，他的子女報警，基洛太太承認她在親自下廚烹製的食物中有鎮靜劑，以便「降低」五十一歲的丈夫的熱情。

司法官員說：基洛太太因給予有毒物質給丈夫食用，現正面臨最高入獄五年，和罰款八千法郎（一千美元）的命運。

笨賊越牆脫褲子 匆忙逃命留罪証

【津巴布韋哈勒里十九日路透社電】哈勒里「先驅報」今天說：一名津巴布韋青年竊賊，因在他犯案的現場遺下他的褲子而被捕。

二十二歲的加洛撒基脫掉他的褲子，外套和鞋，以便穿過哈勒里市一公寓的窗門鐵枝，進入屋內時，驚醒了屋內居民，他立即逃去，但把他的衣物留下。

警方根據在一褲袋尋獲的身份証，追查他的身份。

該報說，加洛撒基昨天被裁定盜竊和蓄意入屋偷竊罪名成立，判監三十個月。

韓機慘案美方提訴訟 非牟利性教育組織 向蘇索償一億美元

【芝加哥十九日美聯社電】蘇聯週三於美國地方法院被入稟控告上月擊落無武裝的韓國噴射客機，當時機上有二百六十九人，而被索償一億元。航空公司亦被控一億一千[illegible]

這是由「西方目標」入稟的。（西方目標是[illegible]美國故國會議員麥當奴創立，他是喬治亞州的民主黨議員，他本人當時亦在機上）。

訴訟書指責韓國航空公司沒有適當地教育和訓練它的機員，所以才會越出原定的飛行路綫。這件訴訟並指責航空公司未有警告過機師有關機上使用的導航系統[illegible]，以前曾有過毛病。

控告書說：蘇聯可以[illegible]在此間被控告，因爲[illegible]

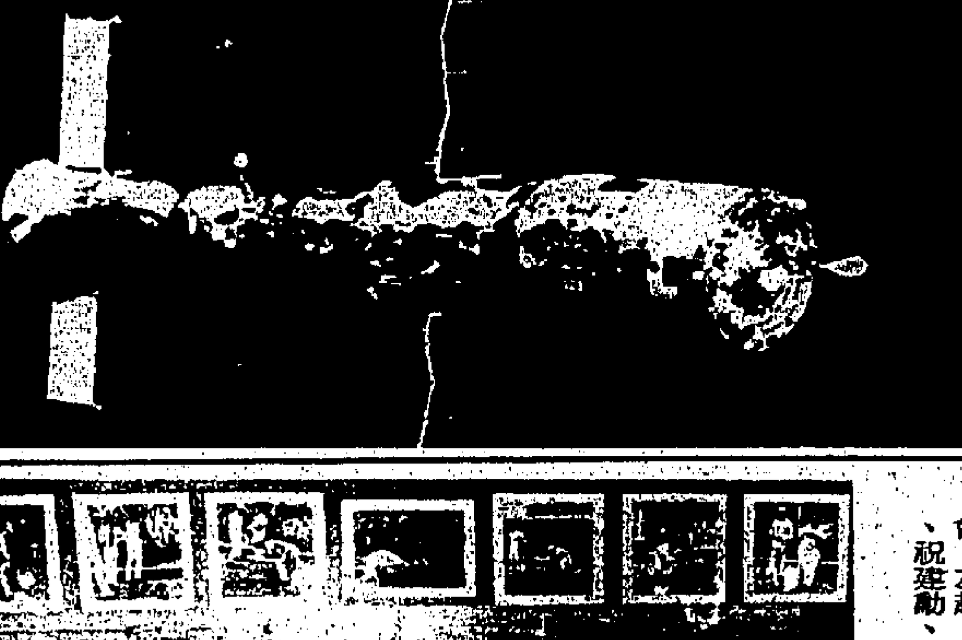
華航在菲失竊 達五百萬美元

【馬尼刺二十日法新社電】「每日公報」今天報導，此間中華航空公司辦事處遭人爆竊，估計八千萬披索（五百七十萬美元）現鈔及流通票據被竊，此乃此間最大宗的竊案之一。

該報引述警方線報稱：雖然中華航空公司在十月五日報導此一發現，警方卻未把它列入事故登記册內。

中華航空公司辦事處一職員今天對法新社稱：十月五日有一宗竊案，他們的夾萬不翼而飛。她說：她不知道內有多少款項，該報引述警方消息人士談話稱：竊賊在十月五日早上一時至三時左右。無法將夾萬打開，因而用手推車將夾萬推走。該報來自警方的消息稱：未有使用暴力進入的跡象，委出辦理該案的特別偵察組認爲這是「內鬼」所爲。





太空計劃的成與敗：上圖：本月十八日，在法屬圭亞那哥魯的法國太空中心，歐洲阿里安火箭已成功地發射升空，該火箭把美製星際五號通訊衛星送上軌道。

下圖：根據蘇聯太空官員於十月十九日稱，圖片顯示出於一九八二年與聯合T五號太空船會合的「敬禮七號」太空站（[illegible]會合）上兩名太空人是沒有危險的，儘管去月發射替換太空船失敗，而飛行活動仍正常地持續下去。官員稱，報導謂兩名太空人要留在太空，及他們的「聯合」運送船洩漏燃料，全是「絕對地捏造的」。（合眾國際社傳真）

法國核子產品首次在平展覽

【北平二十日法新社電】第一次在大陸舉行的法國核子產品展覽今日在北平正式開幕。中共「核工業部長」蔣心雄和法國核子能源委員會理事長尼朗亦有出席這個展覽會。在爲期一週的展覽中，大約有二十五間法國公司將會展出產品。同時這些法國公司在北平的展覽會當中亦將安排超過八十個研討會。

尼朗在致開幕詞時表示：「法國和中共都是獨立自主，而發展核子科技也是爲了達到這個目的。」

他補充說：「由於這一點使我們很有興趣合作。同時，我亦希望在這個展覽會中，與中共朋友展開意見交流。」

中共「國際貿易發展高主席」王耀庭（譯音），在展覽會結束時說：「中（共）法關係肯定會有重大的進展。」

中（共）法的科技合作是在一九七四年開始，雙方去年亦簽訂了一項核子合作協定。

當法國總統米特蘭訪問北平時，雙方曾簽訂協議，由法國供應四座可發電九百兆伏特之核子反應器予中共。

好朋友：紐約[illegible]尼安大十二歲的米哥・安德魯用口咬着一粒果實餵給後園的松鼠朋友。（美聯社傳真）

大球場夜演銀牌揭幕戰
東方來勝爭取晉級 先特霸圖雪聯賽恨

【本報訊】本年度高級組銀牌賽今晚在大球場揭開戰幔，東方乘勝再戰先特霸，晚上八時正鳴笛，門券分收三十元、廿五元、廿元及十元四種。

東方與先特霸剛於上週在聯賽激頭，結果東方以二比一險勝。這也是東方在聯賽四仗以來首次勝利。

先特霸聯賽踢過兩場，首仗以一比一賽和精工表現不俗，但次仗對東方受不起考驗。顯示是實力不足。

東方剛掀起了一場大風暴，兩名教練同被解約，目前由黃根旭擔任教練，軍心漸穩，但由於季前內部不和，在操練方面不足，過去數仗表現出球員狀態不足。上仗東方出戰先特霸，調整陣容，紐尼斯調踢中場，加强攻擊力，洪偉平與譚耀華合拍頗有默契，最低限度他們不會踢高竄波。

先特霸球員平均質素與東方有很大距離，尤其是後防配搭不穩，黃金福把關忌高空波，東方利用眞健士，頻施高空進襲，對先特霸後防構成頗大威脅。

今仗是銀牌複賽，兩隊初賽輪空，今仗那一隊勝出便入四强，今屆銀牌賽恢復單淘汰制度，九十分鐘內賽和則加時三十分，加時如未能分勝負則互射十二碼定勝負。

姑勿論雙方實力有距離，但上一仗聯賽兩隊踢得頗爲接近，何况淘汰賽的踢法不同，那一隊先入球將會佔得優勢。

東方質素較佳，狀態如稍有進步，便可取勝。先特霸的攻擊力亦不足，單靠波能泰衝鋒陷陣，孤掌難鳴。所以，東方今仗佔有一定優勢。兩隊可能列陣如后：（太陽神）

（東方）劉棟平；鄧兆明、徐國安、譚耀華、安斯高、莫達夫、洪偉平、紐尼斯、眞健士、張志德、黎永昌、黃金福

（先特霸）何國良、李桂雄、高文、龍志成、袁基、波能泰、古廉權、鄧錦添、施維山、蔡偉文

東方爭取控制中場 決以原陣出擊求勝
黃文財狀態未足暫列爲後備

【本報訊】東方今晚銀牌賽首戰先特霸，昨午仍在九龍仔球場作最後操練，教練黃根旭表示，今仗比聯賽一役更難打，對方要報一箭之仇。

黃根旭稱，上仗聯賽雖然將對手擊敗，但已隊踢得並不理想，尤其是在合作方面未臻純熟。先特霸吸引了戰敗的經驗教訓，勢必改變踢法。淘汰賽是許勝不許敗的，而且容易出冷門，所以，近日均注重球員合作的操練。

黃根旭續稱，上一仗用紐尼斯踢中場乃戰術上所需要，由於紐尼斯射門腳頭準繩，放他在中場，增加攻擊力，可惜莫達夫臨場失準，否則攻力會更銳。賜盃賽是不能求和的，今仗仍會加强進攻力，紐尼斯踢中場比後防作用大，今晚就不會變動陣容的。

記者問他黃文財會否被派上陣，黃根旭說，黃文財的狀態仍未符理想的，在一場許勝不許敗的賽事中，用原班人馬是比較明智的，尤其是黃文財是外援身價，假如用他上陣，前綫便要少用一名外援，故此，黃文財今仗仍將列爲後備，由劉棟平或除慶榮把關，前者的狀態較佳，若會方給他信心出賽，他會踢得更好的。

黃根旭最後指出，先特霸的中場組織不錯，今仗定要與他們爭取控制中場，紐尼斯與安斯高狀態有進，他們若能發揮水準，東方便有機會晉一級了。（太陽神）



滾球賽招待會：「香港國際草地滾球雙打精英賽」，將於十一月二十二日至二十七日在九龍保齡會舉行，屆時來自其他七個國家及地區的十四名高手，會與本港十八名精英進行比賽。圖爲昨日精英賽記者招待會，左起：歐朗山、希斯、曹廣榮、華勵時、祝建勳、潘富德。（本報記者林永基攝）

歐洲三項盃賽西德隊失利
英國曼聯維拉齊報捷 韋福特利物浦僅賽和

【歐洲十九日綜合報導】西德在歐洲的足球王國地位在一夜之間被摧毀，四支在歐洲三大錦標賽第二週賽事露面的隊伍無一得利。除了拜仁慕尼黑能夠與希臘的沙隆尼卡打成零比零平手外，其餘各隊均吃敗仗，包括上屆歐洲盃冠軍漢堡在內。

在首週輪空的漢堡隊在羅馬尼亞作客對布達佩斯發電機隊，竟以零比三慘敗，次仗作客將要爭勝四球才能晉級，相信漢堡將難逃被淘汰厄運。漢堡在這場比賽面對對手的進攻式足球一籌莫展，主將馬革夫被對手緊纏，失去活動力。

但漢堡的敗訊對西德球迷來說僅是一個開端，代表西德參加歐洲冠軍盃的科隆亦作客敗北，以一比三敗在匈牙利杜沙隊腳下。

而進入歐洲足協盃第二週的兩支西德勁旅，不來梅首仗以零比一敗於東德里錫腳下，拜仁慕尼黑則與希臘的沙隆尼卡打成零比零平手。

希臘另一支隊伍奧林西克隊在歐洲盃亦有很大的成績，第二週首仗以一比零擊敗葡萄牙勁旅賓菲加。

與西德隊相反，英國幾支勁旅在歐洲賽事中無一敗北。不過，利物浦在歐洲盃第二週首仗主場與西班牙畢爾包打成一比一平手較令人失望。次仗作客將遭遇很大的困擾。

曼聯在歐洲冠軍盃以二比一勝保加利亞斯巴達隊，次回合更有主場之利，相信可再晉一級。

歐洲足協盃方面，阿士東維拉作客與蘇聯斯巴達隊亦成二比二平手，韋福特則主場與索菲亞打成一比一平手。

世界最富有球會之一的巴塞隆拿，雖有馬勒當拿因傷缺陣，但在歐洲冠軍盃方面亦能以作客身份以三比二勝荷蘭的尼美根。

體壇透視

捉蟲隊希望雪恥 老畢果然識做戲 快活谷昨午練兵 頭頭警告門神活

滾子燕青

本來「捉虫隊」爲昨今晚同「大東方」爭個「爛鐵牌」嘅晉級，尋日朝佢地響個跑馬地早操，下晝就響個大本營召開個眾英大會，研究下今晚點樣去破「大東方」之計，報却聯賽一箭之仇。

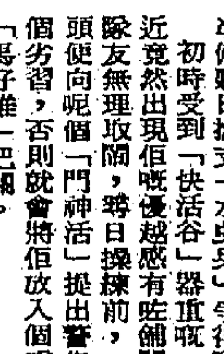
但係個「老畢」尋日下晝突然出現個跑馬地，呢位老人家向來都係非常識做戲，「老畢」仲話佢老人家今次唔得了，總領隊個「也谷仔」一話，如果今晚響個「爛鐵牌」都唔低「大東方」，就要送佢老人家返去個蘇格蘭刨薯仔。

尋日個「老畢」就響個跑馬地話，若果照佢地「捉虫隊」嘅實力就唔夠「大東方」平均，但係如果有多些球迷入場向佢地「捉虫兵」打氣，亦未嘗不可將「大東方」擊敗，故此「老畢」呼籲多些球迷對佢老人家支持，一定唔會令球迷失望。

由於俾「流浪漢」搶去一分至今仲未打開勝利之門嘅「快活谷」，尋日就加强砥礪磨練，準備聽日擒支「水虫兵」爭得寶貴兩分。

初時受到「快活谷」器重嘅「門神活」，最近竟然出現佢嘅優越感有啲飄飄人樣，經常向隊友無理取鬧，尋日操練前，「快活谷」班頭便向呢個「門神活」提出警告，希望佢解除呢個劣習，否則就會將佢放入個雪櫃，將來重用「馬仔雄」把關。

尋日「快活谷」響個跑馬地操練，就吸引唔少雞擁擁場，但件「門神活」經過檢討之後，因爲就心被打入冷宮，尋日操練特別認眞，聽日「快活谷」對「水虫兵」，究竟會否用件「馬仔雄」，「高佬梁」就認爲同個教頭研究決定。



男女子全能田徑賽 明日起分兩天舉行

【本報訊】男子十項及女子七項全能田徑錦標賽，明日起一連兩天在灣仔運動場舉行。由香港業餘田徑總會及市政局合辦，亦爲本年度的第二次舉辦男女子全能田徑賽。本年七月十六日及十七日的第一次全能田徑賽，南華關景雄、陳家超、麥麗芬分獲男子公開組，青年組及女子公開組冠軍。

明日開始一連兩天舉行的本年度第二次全能田徑賽。明（廿二）日由下午一時四十五分開賽，廿三日則由上午九時起，分上下午進行。

今次比賽，男女子均爲分公開組及青年組，因女子改爲分兩組比賽，參加人數可能較本年度第一次全能賽爲多，場面亦將更爲熱鬧。

男子公開組及青年組的比賽，依照賽例明天的五項爲一百公尺、跳遠、鉛球、跳高及四百公尺。女子公開組及青年組則爲一百公尺跨欄、跳高、鉛球，二百公尺等四項。

至於廿三日的比賽項目，男子公開組及青年組則有一百一十公尺高欄、鐵餅、撑竿跳高、標槍、一千五百公尺等五項，兩天項目合計而完成十項全能賽。女子公開組及青年組後日的賽程，爲跳遠、標槍及八百公尺等三項，即兩天合計而完成七項全能的競賽，根據國際例規定，全能田徑賽必須於兩天內完成，將參加比賽的選手兩天賽期內總分核算而決定名次。

週末及星期日舉行之男女子田徑全能賽，另加插三項賽跑項目，計爲男子一萬公尺，三千公尺障礙賽。女子三千公尺賽跑。

本年度第一次全能田徑賽，男子公開組僅得六名運動員能完成十項競賽。冠軍關景雄因在撑竿跳高項目失分，以總成績五千一百三十三分而壓倒亞軍阮志勤，阮志勤爲獲得第二名的五千零九十六分。換言之，關景雄以三十七分險勝。季軍邱安邦獲得四千零十二分，第四名爲阮志文，第五名葉惠全，第六名劉國楨。男子青年組完成十項比賽者，亦爲六人。冠軍陳家超五千九百八十二分，亞軍朱永豪五千五百四十分，季軍何文佳四千七百八十二分，第四名蔡顯倫，第五名徐文偉，第六名駱偕達。

上次女子七項全能賽，有七名選手完成全部賽程，冠軍麥麗芬三千六百八十二分。亞軍梁芷欣三千四百三十七分。首天梁芷欣曾以二千零十二分領先，麥麗芬完成四項比賽爲一千九百九十八分，但次天憑跳遠、標槍兩項的得分而獲後來居上，登上「后座」。季軍陳家寶爲三千零八十九分。第四名黃燕芳，第五名陳美玫，第六名張碧娥，第七名爲湯美儀。

台北市銀籃球隊 應邀來港賽兩場
廿三晚在九伊露臉

【本報訊】台北市銀行男子籃球隊，本月初應澳洲、紐西蘭、新加坡、馬來西亞之邀，前往訪問，香港業餘籃球聯會，亦邀客隊來港比賽兩場，業已排定於本月廿三及廿四兩晚，每晚八時半在九龍伊館舉行，籃聯已決定由港聯隊應戰，門券十元，籃聯會及學生優待券五元。

台北市銀實力强勁，今次出外訪問，因球技精湛及表現出色，獲得好評，該隊職隊員一行十八人，將於本月廿三日由吉隆坡乘馬航第十四號班機來港，約於下午一時抵達，即晚開上九龍伊館與港聯對抗。茲將客軍職隊員名單錄合：

總領隊：程邦茂、沈時和，領隊：嚴旭初。教練：林德永，訓練員：林俊雄，顧問：朱隆前，隊長：湊德福，隊員：周中權、丁歐威、李濟廣、張偉力、張偉强、張偉雄、陳代民、趙書源、范鳴霖、李牧華、黃成萬。

二絃琴

冤家路窄又相逢

東方先特霸冤家路狹，銀牌複賽又告碰頭。先特霸爲了收入，東方爲了今後信心，且看鹿死誰手！

兩隊唔輸得，球賽應有睇頭，且看是否只有南華招牌才夠亮。

最强防線竟大漏

愉園終於未能開齋，教練頻頻召見球員致訓一輪。

最奇怪是被認爲全港最堅强的防衛綫，竟然漏洞百出，一個羅斯仔已衝散這條防綫。

草地滾球雙打 下月在港上演
國際好手前來參賽

【本報訊】來自澳洲、英國、愛爾蘭、新南威爾斯之紐加塞耳區、紐西蘭、蘇格蘭、威爾斯及主隊香港八對草地滾球精英，再加上本港八對雙打好手，將會於今年十一月二十二日至二十七日，一連六天，假九龍保齡會競逐「香港國際草地滾球雙打精英賽一九八三」的冠軍寶座。

雖然香港玩滾球的人士僅得八百餘人，若與澳洲超過五十萬「滾球人口」相比，簡直是九牛一毛。但是本港選手的水準，卻排名於世界第二，僅次於英國。

今年「柯達單打賽」，香港名將佐治．蘇沙就以業餘參賽者的身份，擊敗了各國一流職業高手，而贏得數萬港元的獎金而歸。由此可見，香港頂尖滾球手的水準，已達職業水準，足與其他專家分庭抗禮。

是次香港隊的代表人選，將會由佐治．蘇沙夥拍祝建勳。據香港草地滾球總會秘書歐朗山透露，香港將會是奪魁熱門隊伍之一。

除了本地兩位高手外，其他參賽國家及地區所派出之精英均大有來頭，其中包括不少世界性大賽的冠軍人馬。因此，十一月的大戰，精彩萬分是不在話下。

現先介紹各國選手名單：澳洲：羅士．丁那、史提夫．所奧。英國：約翰．比雅，基利．史勿夫。香港：佐治．蘇沙，祝建勳。愛爾蘭：保羅．麥崇，保羅．史米菲。新南威爾斯紐加塞耳區：羅賓．杜比，歲比．羅斯。紐西蘭：飛利．史高立，彼得．比雅斯。蘇格蘭：法沙．寨臘、德那斯．谷勤。威爾斯：登勤．曲卡，羅拔．摩根。

上列的十六名本港球員，及另外十六名本港球員，會在十一月十九及二十兩日，上午九時三十分分別假奇利近交華木球會和香港足球會先進行一項單淘汰熱身賽，屆時，各球員亦可趁熱身賽之便，觀察對手的實力。（方圓）

可憑兒童身份証 購買學生足球票

【本報訊】本星期二足總執委會，決議以運輸署所發之車船半價證爲唯一的學生身份証明文件，以便購買學生票時，易於辨認。

但是有部份署名夜校生之人士去信各報館，認爲這項行爲是使到讀夜校的學生不能享有優待，因爲眾所週知，夜校生是不獲運輸署發半價證的。

足總於昨午立即作出解釋，秘書李漢城指出，今次的決定，並不表示足總對夜校學生有歧視。而是車船半價証是目前較統一和易認的文件，至於持兒童身份証的人士則更加方便，毋需出示半價證，祗要以兒童身份証就可購買學生票。

李漢城又謂，夜校學生祇能算是「鐘點學生」，而不是「全日學生」，根據稅局報稅的定義，前者是沒有免稅額的。况且很多讀夜校人士，日間均有職業，似乎比較有能力購成人票，當然，足總也希望可以照顧到所有學生，因此學生票問題還繼續交由票務小組及執委會商討更完善的解決辦法。

第三屆國術群英會 定本月底截止報名

【本報訊】香港中國國術總會及康樂文化署康樂體育事務處爲倡導中國傳統國術，推動市民參與强身健體運動及促進國術界團結，通過表演方式，互相觀摩，共同研究，提高國術水準起見，特於本年繼續合辦全港第三屆國術群英會。將採取以兩分鐘（太極拳則以不超過三分鐘）爲限的表演形式進行。歡迎有興趣的人士從速報名參加，不但可表演身手，而且有贏取金牌的機會。

參加者將分四組進行比賽，分別爲男子成年組（十八歲及以上），男子少年組（十八歲以下），女子組（不限年齡）及團體組（不限性別、年齡，最少十人，最多不超過二十人）。

各參賽者只限表演一項武術及可再參加團體操。

賽事將假旺角染布房街伊利沙伯青年館舉行。初賽日期爲十一月十九日（星期六）下午二時至十時，決賽則於十一月廿六日（星期六）下午六時至十時舉行。

凡參加者均可獲紀念章一枚。

報名表格可往康樂體育事務處和各分區辦事處以及香港中國國術總會辦事處索取。截止日期爲十月底。

查詢電話：三－九四四八○三或五－四五八五壹一。

畢特利爭取獎金 先特霸改變戰術 冀能爆冷挫東方

【本報訊】先特霸領隊畢特利頻頻向記者報窮，他說，若然今晚打敗東方領取獎金，他便連宵夜錢也沒有了。

先特霸本季只曾踢了兩場聯賽，首仗賽和了精工，但次仗對南華敗了期，上週對東方吃了敗仗，球會與球員的收入減少，所以畢特利聲言今晚要擊敗東方拿取獎金及增强日後的號召力。

「小畢」認爲今屆票房不如想像中差，但一定要球隊有表現。銀牌賽一場決勝負，對球會的收益更爲重要，所以今仗定要報回聯賽一箭之仇。

畢特利指出東方人腳雖然較佳，但雙方「五五波」而已，上仗因後防錯誤致敗，希望吸取教訓，今回對東方更有認識，他表示很有信心爆冷。

先特霸羅致鄧錦添後，中場較前有組織，但攻擊力仍嫌不足，波能泰成爲對方箝制對象，畢特利表示將會改變打法，不致「死路一條」。（太陽神）

寶路華昨由泰返港
港務隊缺場出線資格未確定
香港奧運隊下月將踢泥沼戰

【本報訊】參加完「泰后盃」邀請賽首兩賽事之寶路華，於昨晚乘泰航班機返港。

領隊謝東尼透露，由於前日的最後賽事對港務隊之役，對手沒有到球場應戰，故此寶路華目前未知能否進入準決賽，在十一月二十一日至二十五日再往泰國爭冠軍，謝氏指出，若在歐洲等國家，港務不獨被取消資格及罰款，明年更不准再報名參加「泰后盃」，但泰國賽會將作怎樣的決定，則較難估計了。

謝氏又表示，泰國一連數月不停地下著傾盆大雨，四處都出現水浸，對於十一月一日往泰國打奧運外圍賽之香港隊，謝東尼奉勸一句要有心理準備，到時極大機會會在「泥沼」上作賽。

至於今次的收獲，謝東尼認爲好壞參半，寶路華雖然未能練好各隊員間的默契，但起對球員的狀態和體能却有很大的幫助，因此今次比賽，泰隊打法雖然較勇，寶路華並無損傷，返港後仍能排出最完整陣容作戰。（方圓）

體壇往事堪回味

體壇舊侶

愉園擺烏龍加山贏波

△十一年前的今日，花墟球場紅旗高掛，觀眾人山人海，加山對戰愉園十分緊張，雙方未能將皮球射入對方球門內，但加山却以一比○獲勝。原來這一球是愉園後衛張志培混戰中擺「烏龍」，把球頂入自己網內。

停賽期內不准踢友賽

△二十七年前的今日，足總緊急小組開會處理巴士球員周少雄停賽期內曾和空軍足球隊比賽，雖於只是友誼賽性質，故決定網開一面，但仍去函巴士體育會，以後不能再有同樣事情發生。

菲籃球明星技驚四座

△二十四年前的今日，菲律賓黑白籃球隊[illegible]克强，在修頓球場對戰南華時技驚四座，一次他使出「搖風擺柳」招式，扭左避右，扭右避左，直窺籃底，使出一記拋柴手法，竟然正中籃球。

是役客軍採車輪戰術，雙方四度平手後，客軍以五分之差獲勝，新任亞洲影后尤敏到場主場開球禮。

吳文祥敗在不發硬球

△二十一年前的今日，網球名將吳文祥對戰吳良時，因熬骨而自己淘汰自己，本來兩人勢均力敵，前一天開始接戰，角逐至入夜仍不分勝負，各勝一盤，第三盤又打到六比六。翌日重[illegible]前[illegible]時，吳良發球得利，佔先七比六，[illegible]小心[illegible]，「刁」士後吳氏不敢發硬球爲求安全而發軟球，惜因驚慌過度而兩次發球落網，吳良於是奪得中游會公開賽決賽權。

世運會廢除四個項目

△二十年前的今日，國際奧委會決定六八年世運會廢除四個項目，包括柔道，排球，箭術和手球，消息傳到日本大爲驚異，日本排協會主席表示幾乎不能相信，柔道聯盟主席表示早已料到東京世運會之後有此一天，因柔道是東京世運會才入比賽項目的。

網總選六將參加亞運

△十七年前的今日，香港網總常委後批准六名網球選才，代表香港參加第五屆曼谷亞運會，計四男二女，男子有吳文祥，許子石，林方，羅樂文，女子有徐婉圓與陸宗樹夫人，隊長是葉觀雄，領隊是韋頌，除韋頌自費之外，其餘網總每人資助兩千元。

陳坤耀何樂生談固定滙率
建議將外滙基金提高至百億美元
港府措施有短期效長期不利

[illegible]

滙豐銀行反駁「中行」
稱新措施無不公　仍維持現金兌換

【本報訊】滙豐銀行代總經理葛賓昨日反駁「中國銀行」的指責，對記者表示發鈔銀行與其他商業銀行兌換美元方法並非不公平，並強調目前無意改善現行的方法。

他指出，昨日市場的美元匯價已跌過七點八的「指導性的滙率」，因此商業銀行業務需求美元或套現活動均無損失，實際上政府推出的穩定港元措施目前運行得十分良好。

至於昨日拆息回降至三十厘左右水平，他表示主要是外資銀行拋出美元所致，同時亦不否定外滙資金賣出港元套利的可能性。

「中國銀行」日前發表聲明指責發鈔銀行享有特權，其他商業銀行以較高成本才能購買美元應付客戶的兌款要求，導致商業損失。

首席助理金融司任志剛表示，該科曾經與本港各銀行開會研究新制度下銀行業務運作情形。一些銀行亦對兩發鈔銀行買賣美元要以港元現鈔計算的規定表示不滿（金融科已向滙豐、渣打及其他銀行提出這點）。任志剛說，兩間發鈔銀行的規定是銀行與同業間業務來往的安排，與新滙率制度無關，如果這種安排對其他銀行不公平，有關銀行應與發鈔銀行商討。

他說，新制度的確對部份銀行有影響，但現時港元滙價已趨穩定，證明新措施有效。

在昨日本港外滙市場上，港元續企穩，美滙價大部份時間在七點八「官價」下徘徊，收市[illegible]

銀行鬥法殃及池魚
滙率與股市仍掛鈎

【魚缸心得】·高粱·

會談之後，重新使用有益及建設性字眼來形容，在我們心目中，已經是最大限度的好說話了。因為這個問題並非小事，以現階段的人手去談，敢說是不會有最後結果的，因此問題一切都未確定，試問又能說些甚麼呢，無論說將來是好結果或者是不幸，相信這個決定，都會升格之後才可能達到，因此較早時傳有甚麼好消息之話言，不外是有目的之人，為出貨而放出來的假空氣，各位對於後市，又要有回降的心理準備了。

說出了有益及有建設性的話之後，如果中共與英國方面，大家在這三個星期休會期間，都稍為節制一下，不發表對抗性言論，有問題待到開會時大家坐下來談，則對香港股市、地產，港元都將有利，但如果再學過去一段時間，鬥到白熱化，則無疑攬住死。反映在股市、地產、港元都唯有下跌一途。

上述情形，不論香港政府，英國政府，甚至中共政權，都深知其中道理，只是因為礙於政治因素大於經濟利益，所以有關經濟方面的因素，較被忽略了。由於早已估計到會談之後，沒有甚麼好消息，所以基金大戶們，昨天也曾數度出貨，股市欲升還跌，便因為大戶出貨，承接乏力也。

今後一段時間，股市走勢將會與港元滙率及利率問題掛鈎，如今銀行界鬥得非常激烈，港元滙率兩價制問題越來越多，銀行業內拆息依然高企，即使港元能回升到七點八兌一美元之下，但利率不降，拆息高企，各行各業的生意，由於港元成本高，在高息壓力下，又怎能賺錢呢，換句話說，香港經濟始終不能好轉，所以說不敢看好股市，就是怕整體經濟終難有改變，銀行鬥法，殃及池魚，使到投資者繼續視股市為畏途。故各位對香港經濟，暫時還是應採較為保守一點的態度為佳也。

財經短談　自作自受　·萬鬼·

新加坡是香港的主要競爭對手，該國常稱自己怎麼優於香港，但可以肯定的說，今年新加坡的增長必然落後於香港。新加坡上半年出口較去年同期下降百分之○點五，但香港則增長百分之十四。

新加坡都算是自作自受了，終日挖苦香港什麼「政治危機」，但正是由於該國沒有所謂「政治危機」而使貨幣堅挺，導致出口競爭力減弱，於是出口不單沒有增長還出現衰退。

港元弱代價很大，引致信心不穩，通脹惡化。但新加坡元強勢所帶給的苦果也不好受。

富格林金幣收市價（一安士）	
買入	三一四〇元
賣出	三一七〇元

九九金續軟　收市跌65元

【本報訊】昨日本港九九金市跌勢持續，由於港元滙價回升及外圍金價下跌，使金價再作進一步低挫。

九九金前市尾盤為三六九七．○，昨日上午開市報三六五○．○，比前市低開四十七元，最高成三六五二．○，最低成三六三○．○，收市價為三六三七．○，息價訂去息一四．八○元。

下午開市報三六三五．○，最高成三六三七．○，最低成三六二六．○，收市價為三六三二．○，整日波幅為廿六元。收市價比前市跌六十五元。

週三外圍行情，金價方面，倫敦報三九四．○美元。瑞士報三九四．五美元。芝加哥十二月份期金收市成三九四．八美元。紐約十二月份期金收市成三九四．八美元。英鎊方面：倫敦報一．五九九○美元。

美鈔報跌，大鈔報七．七五五，普鈔報七．七五○。美電最高成七．八二○，最低成七．七六五。通天單最高成七．八一五，最低成七．七六○。

報七點七五及七點七六，水平，港滙指數報六十七點二，上升零點二，銀行同業拆息雖日間高成卅八厘，收市報卅二厘，大部份時間在廿五、六厘間上落，反映港元銀根仍緊絀。

【每日股市】恒指一度試八百關
午市洩氣回挫四點
觀望談判公告成交保持

中（共）英談判的氣氛較前融洽，港元滙價表現相當穩定，投資者對這些消息作利好反應，股市早段亦得以報升，恒指一度升越八百關。祇惜同業拆息高強，加息壓力大大增強，以致中段以後市況回軟，恒生指數全日報七九○點一一，跌四點二三。

投資者的入市興趣仍不高，主要是因為對中（共）英雙方的談判仍採觀望態度，靜待聯合公佈所發表的內容，因此，全日四會總成交共一億六千一百八十七萬元。

港府實施以固定滙率來挽救港元的措施之後，港元表現頗為堅穩，而為配合此行動，市場銀根也繼續被抽緊，投資者憂慮銀行同業拆息高企之後，本港加息的壓力也日漸增強，故昨日市內仍不斷傳出銀行公會將召開會議，討論目前的利率水平。

另一方面，中（共）英雙方第五回合的會談，氣氛似較前為佳，並謂會有較詳細的聯合公佈，投資者相信這是會談有進展的象徵，入市信心遂有所增強。

昨晨開市，投資者雖沒有急速的入貨行動，但個別好友選擇性吸納藍籌股，股價大多穩守前市水平，個別股份更高報一個價位。由於有消息謂中（共）英雙方將有聯合公佈，而是次聯合公佈之內容也較前詳細，投資者入市活動遂轉較積極，十一時恒生指數升越八百關，報八○○點九九，上升七點六五。

中段以後，市情忽為回軟，九倉十三元，和黃十一元三角，與早段十一元五角比較，下跌二角，怡和九元一角五仙，亦較高價時低一角，尾市謠傳銀行公會召開會議，股價回降至低於前市水平，上午收市恒生指數報七九二點五三，下跌一點八一。

午市走勢牛皮靠穩，雖然在開市後半個多小時，股價曾進一度偏軟，但尾市又有買家吸納，股價回升至上午收市水平，恒生指數報七九○點一一，跌四點二三。藍籌股造價相當穩定，滙豐收市七元，和黃十一元三角，太古A十四元，均企前市水平。康力投資跌勢未止，昨日降至九角五仙收市，較前市跌四仙。新地造價轉弱，較前市跌二角五仙，以四元二角七仙半收市。

公司派息

遠東財務有限公司昨日宣佈派發末期息每股五仙半，截至過戶日期為十一月廿三日至三十日。

歐洲美元牛皮　倫敦金價下挫

【倫敦二十日美聯社電】美元在歐洲外滙市場呈牛皮，金價則是下降。

歐洲外滙經紀表示，市場交投靜淡，投資者均採觀望態度，等候美國發表第三季GDP增長數字。

在東京，美元兌日圓連續第二日上升，由二三二點八升三二三點一五，交投普通。在倫敦，美元兌英鎊呆企，報一點四九八八，上日為一點四九八九。

倫敦五大金商早市定價為每安士三百九十美元，比上日三九四點七五下降四點七五美元。

頻傳加息股市閃縮　談判有益反覆向好

【股市側影】

港府兩項措施，使港元得以穩定，銀行採取適當步驟，與港府行動一致，打擊投機者，夾高拆息，使外資銀行無法獲得廉價成本資金，不特無法拋鈔出美滙，繼續下去，說不定迫使此等銀行拋出美滙，套回港元應用，三十厘（已不計上日的四十一厘）的拆息，肯定對外商銀行極為不利，如果外商參與外滙市場，其投機性大減，港元轉穩，相信可以實現，財政司對此信心，是有根據而非盲目的。

目前唯一的可能弊端，是有機會提高息率，因而日來不斷傳出加息之說，以致股市閃縮不定，新措施實行四天，暫時亦是影響拆息，當然，財務公司存款利率已扯高，發展下去，不難導致優惠利率提高的。

從市勢看，雖然有不穩定的感覺，但在市面利率狂升的情勢下，人心表現已非常差，財政司早已預料有可能提高利率，心理已有準備，相信即使實行加息，也是一個短時期的事，待港元穩定，自會降低。

當然，如日來港元的穩勢持續，拆息稍降，或將不致加息的。

上月股市的大幅挫落，是政治性影響，但近期政治形勢已有轉好之態，最低限度已無顯著的倒退，起碼也擺出較友善的姿態，此點對人心有相當安定作用。

祇要港元穩定，談判方面亦無不利消息，則股市仍有機會轉好，執時爾好消息發表，形容為「有益及有建設性」，這是第一回合會談以來再度所用的形容字眼，已較第二至第五回合的無形容詞為佳，雖然談判的進展實情，有時難以根據形容詞分析，但於此以外，則別無他法。

看形勢，此次會談氣氛是相當良好的，為大局計，預料短期內的雙方態度會轉佳，股市收市前反覆，似乎對「有益及有建設性」未能反映，從外滙形勢看，保持穩定，並非以壞消息看待，預料股市稍為冲擊後，即會轉定。

在此情況下，對於股市的觀感，最少可以稍為穩定，暫不必過於看淡，假如利率不致上升，股市或將反覆向好。

本港金鈔外幣行情表

十月二十日（星期四）

項目	價格
（九九K金）開市	3650.0
收市	3632.0
最高	3652.0
最低	3626.0
（白銀）	740.0
（飾金價）	3820.0
（美鈔）大鈔	7.755
細鈔	7.750
（美電）最高	7.820
最低	7.765
（通天單）最高	7.815
最低	7.760
（日元）大紙（萬計）	333.50
細紙（萬計）	333.00
（其他外幣）英鎊	11.62
澳洲元	7.11
加幣	6.30
加元	6.29
菲幣	0.49
大坡紙	3.64
細坡紙	3.63
馬來西亞元	3.31
新勞碼（百計）	68.00
盾幣（百計）	0.65
西德馬克（百計）	299.50
法國新法郎（百計）	98.00
瑞士新法郎（百計）	368.50
泰銖（百計）	34.20
荷盾（百計）	266.50
新台幣	193.00
人民幣	24.50

（由新鴻基資料研究有限公司提供）

加息壓力仍沉重
拆息高企只宜短暫
長期影響銀行業務

【本報訊】滙豐宣佈超額透支利率取最高拆息作計算根據後，銀行界人士指出，這項措施將能迫使銀行批售美元套取港元，但只宜短暫性施行。另方面，近日傳聞銀行公會有加息之舉。

栢克萊（亞洲）財務有限公司經理張祿崇指出港元在拆息率提高下，無疑銀根會被收緊，銀行除非忍受拆息之苦，否則定必估出美元，這對港元回順必有一定之支持作用。

但張氏認為，去病必須清源，港元不穩始終受政治心理因素影響，各種提高息口之行動只為治標之法。張祿崇說，由於同業拆息率高企，銀行公會正受加息的壓力，但昨日同業拆息最高是卅八厘，已有回落現象，他說，如果拆息繼續提高的話，加息可能性很大，只是爭持點在考慮及工商業的影響上。

張氏稱，拆息高企只宜短暫施行，長期而言，銀行為顧全客路不可能把貸款利率任意提高，而只得放緩貸款，則使經濟發展受到影響。

他同時估計，假如政治無利淡消息發佈，在高於美息十多厘之息口下，港元有機再作微升。

工商銀行孫世俊亦表示，但願今次之拆息高企情況只有短期現象。

他又說，任何措施要十全十美並不容易，若單為維持穩定港元為目標，則實有加息之必要。

美國國際商業銀行經理蔡炳忠認為，以提高同業拆息率來穩定港元，相信不能長久施行。他說，倘若同業拆息和超額透支利率長期維持高水平的話，雖然短期的確能使銀行拋售美元以套取港元，但亦影響銀行之經營而會泡浸經濟發展。

蔡炳忠說，銀行調動之資金，假若從市場利率高息借入，則可能在貸款時轉嫁於人客身上，使商業借貸利率從而提高，對整體經濟發展有害而無益。

但他表示，任何方法都可能都有兩面影響，即時來說，拆息率偏高將可使投機受到抑制，而在銀根抽緊下，手持美元的銀行如需港元週轉，當以美元套取港元，因此在穩定港元方面，短期來說不失為有效方法。

芝加哥第一國民銀行市場部經理張學鈺亦指出，此舉將使港元在短期內得到預期之效果，但拆息高企將亦影響銀行之借貸放緩。張氏同時認為此法在昨日宣佈施行時缺乏步驟，以致出現混亂情況。

張學鈺指出，固定滙率如施行有效，這項措施將能造成拋售美元套取港元之目的，但近期之穩定港元措施並不能確保一些非經濟影響的因素，假如港元受政治因素影響而不能使固定滙率有效運行，則高息政策長期而言將亦收不到長期效果。

大馬公司收購其昌　再提建議要求減債

【本報訊】馬來西亞FLEURET公司已再次建議收購佳寧集團附屬的其昌保險公司，但與七月的收購建議比較，今次條件已大幅度降低。

在多間保險公司競相爭取其昌保險公司保單之際，FLEURET公司作出新的收購計劃。其昌保險公司的臨時清盤官說，出售該公司的人壽保險和信託基金業務，將會儘快作出決定。

被委為臨時清盤官的註冊總署署長紀禮遜表示，他與外間的磋商，不單祇是出售該公司的香港業務，亦包括泰國和新加坡的業務。

FLEURET本週初發出的函件裡，包含一個非正式建議。該函件致送給其昌保險債權人和佳寧集團債權人。

該公司說，正式的建議將會寄出，但債權人一定要準備即時作出接納答覆。

FLEURET公司在港的代表柏柯（MR．D．PYOTT）表示，其昌保險公司債權人答允昨日下午作出反應。但雖然柏氏說該計劃十分可行，一名債權人却表示不值一顧。

柏氏在函中稱，其昌保險的債務實質上超出其資產，在一項複雜的安排裡，柏氏要求其昌保險公司債權人注銷大部份無抵押債務的數字，但佳寧顧問獲多利未有提及該等債務。柏氏公司在年初指出，其昌保險的無抵押債務，總數一億一千萬港元。

FLEURET對其昌保險發行新股的數目仍未決定，現存的一億一千一百萬股，將會轉為每股一仙。

申請其昌保險清盤的紀禮遜說，若FLEURET的建議完全成功，他就會撤消清盤申請。但他指出，在它未得到其昌保險債權人和股東批准之前，他不會牽涉入上述計劃內。

FLEURET提出的建議內，其昌保險公司新股的發行，同意以現金支付給債權人，相等於未注銷的一半，沒有抵押債務的一半仍作負債處理。其餘一半將會收取欠下其昌保險債項的佳寧業，其發出欠債證明書。但由於佳寧置業刻下亦在清盤中，故不知道該些負債證明書所值幾何。

柏氏說，FLEURET亦會注入一筆資金，作為其昌保險基金支持保單之用。他表示，足以維持和恢復其昌保險的名譽。

政府稱，其昌保險信託基金的價值，較該公司的所有保單價值少二千三百萬元。

愛爾蘭工業局　在港設辦事處

【本報訊】愛爾蘭工業發展局於日前成立香港長期代表辦事處，作為吸引本地廠商的主要行動，其發展比預期更快速。

該局首長雷根宣佈：愛爾蘭將參予今年香港交易會的消費品週。在闡釋此項行動時，他說：

「我們係重交易會提供些有意義的機會，拜晤全球各界廠商，藉此介紹敝國的工業。

一直以來，愛爾蘭為歐洲最課利以工業區，投資贏利額平均超過三成。

目前我們已成功地吸引了一批本港機構前往投資，其中包括全球最大的造帆廠商——快利帆廠。」

金市仍屬反覆上落　四〇八為上升阻力

【紐約期金評論】·金邊客·

紐約十二月期金日來變化不大，價位仍然位於四百美元水平浮沉，升亦不可跌亦不能，形成牛皮爭持局面。

客觀因素方面，兩伊局勢緊張，南北韓非軍事地帶有槍戰事情發生，美國的MI貨幣供應數字連續上升，下跌機會日益濃厚，美元兌世界各國主要貨幣轉疲，這一切都是利好金價的因素；可惜金市表現仍然疲乏莫與，在眾多利好消息支持下，亦祇不過能夠暫時把跌勢緩和下來而已！

技術性分析方面，大市向淡的基調仍然沒法扭轉。圖表上，金價從今年二月高峯伸延下來所形成的長期下降趨向線，和今年五月中高點下跌以來構成的中期下降趨向線（圖中粗黑綫所示）俱沒法突破；原始性趨向（PRIMARY TREND）依舊沿着「一浪低於一浪」之勢移動，各方面均指示出黃金的支持性底價還沒出現。

至於短期走勢，紐約十二月期金自今年八月的四四一美元高點回落以來，已經轉形成了一條寬的短期下降通道，目前大市仍在這通道內反覆上落，在未突破通道的上限阻力之前，短期市道也同樣是不宜樂觀。

現在，有一點最令好友感到欣慰的是十二月期金的三九一關口在本月三日和五日兩度考驗不破後，直到現在依然穩守，與筆者上次在本欄的分析預測「十二月期金三九一美元是現階段金市回落時的第一道支持關口」完全符合，相信短期內這關口仍有相當的支持力。阻力方面，短期下降通道上限就是目前大市第一道回升阻力關口，市道要冲破這阻力後，才有好轉之機。

綜合而言，日內金市估計仍屬反覆上落之局，其阻力和支持價位分別是四○八美元和三九一美元（十二月期金），投資者可按上述價位作出相應的買賣行動。（金邊客）

紐約十二月期金（圖：460　440　420　400；5　6　7　8　9）

指數及成交額

	上午	收市	升／跌
恒生指數	792.53	790.11	— 4.23
遠東指數	3574.50	3583.96	— 27.94
金銀指數	650.60	649.77	— 4.39
金指數	708.15	706.78	— 3.75
銀指數	550.10	550.80	— 6.65

四會成交總額：一億六千一百八十七萬元
香港會：三千二百四十六萬元
遠東會：七千八百二十二萬元
金銀會：五千一百零四萬元
九龍會：十五萬元

本港股市昨日成交報價表

股票名稱	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	7.00	7.00	7.10	6.95	——	1,674,074
恒生銀行	34.25	34.75	36.00	34.25	−0.25	269,070
東亞銀行	18.00	17.70	18.20	17.50	−0.30	167,200
海外信託銀行	2.75	2.775	2.775	2.725	——	1,141,000
海外信託認股証	0.38	0.38	0.38	0.38	+0.08	5,000
友聯銀行	4.20	4.125	4.25	4.125	−0.075	45,000
工商銀行	2.30	2.25	2.30	2.125	−0.05	76,000
嘉華銀行	1.40	1.38	1.40	1.37	−0.01	202,000
永隆銀行	28.00	28.30	28.50	27.90	+0.30	13,340
新鴻基	1.05	1.06	1.06	1.05	+0.02	375,000
（公用類）						
港燈集團	5.15	5.15	5.20	5.10	−0.05	957,816
港燈債券	67%	67%	67%	67%	−0.5%	14
港燈認股証	5.80	5.70	5.90	5.60	−0.10	73,000
九龍電燈	12.80	12.80	13.20	12.70	——	777,144
中華煤氣	47.00	48.00	48.00	46.00	+1.00	30,500
電話公司	33.00	33.00	33.25	33.00	——	139,038
電話認股証	25.00	26.00	26.00	25.00	+1.40	1,200
中華巴士	6.05	6.15	6.15	6.05	+0.15	3,400
九龍巴士	5.10	5.10	5.20	5.05	−0.10	20,200
油蔴地小輪	1.76	1.75	1.78	1.74	−0.03	86,000
香港隧道	9.70	9.80	9.80	9.70	——	5,000
（倉塢類）						
九龍倉	3.30	3.275	3.35	3.225	−0.025	1,323,640
九倉債券七厘七五	65%	65%	65%	65%	——	1
公和祥集團	0.285	0.285	0.285	0.285	——	20,000
（航業類）						
會德豐船務（A）	1.55	1.60	1.60	1.55	——	8,000
會德豐船務（B）	0.15	0.15	0.15	0.15	——	83,130
中華造船廠	0.96	0.96	0.96	0.96	——	38,000
萬邦航業	4.30	4.30	4.40	4.30	−0.05	10,000
華光航業	2.575	2.575	2.625	2.575	−0.025	141,000
信德船務	0.92	0.95	0.95	0.92	+0.02	14,000
隆進航運	0.11	0.11	0.11	0.10	——	70,000
東方海外	2.45	2.475	2.475	2.45	——	36,000
（建築類）						
保華	2.15	2.10	2.15	2.05	——	308,000
新昌	0.60	0.60	0.62	0.59	−0.02	86,000
大新公司	2.45	2.45	2.45	2.40	——	156,000
青洲英坭	9.45	9.15	9.50	9.00	−0.25	34,000
[illegible]	1.30	1.30	1.30	1.30	−0.02	10,000
（投資類）						
昇合企業	4.55	4.55	4.55	4.55	——	9,399
怡和証券	6.25	6.20	6.30	6.20	——	53,710
怡和証券認股証	0.09	0.09	0.09	0.09	−0.01	114,000
第一太平實業	3.60	3.55	3.60	3.50	——	35,000
永盛財務	1.25	1.25	1.25	1.25	——	4,000
美迪臣證券	0.165	0.165	0.167	0.16	——	307,000
瑞豐國際	1.37	1.35	1.37	1.33	−0.01	497,600
豐盛投資	1.09	1.09	1.09	1.07	−0.01	531,000
亞洲保險	10.80	10.80	10.80	10.80	——	1,980
怡富投資（半繳款）	0.20	0.20	0.20	0.20	——	20,000
（地產類）						
置地公司	2.35	2.30	2.375	2.275	−0.05	1,457,000
置地債券	54%	54%	54%	54%	+1.8%	1
置地認股權	3.05	3.00	3.05	2.90	+0.05	22,625
新城市地產	0.43	0.44	0.45	0.43	+0.02	450,000
志正國際	0.70	0.67	0.70	0.65	−0.05	152,000
英居集團	0.79	0.79	0.79	0.79	−0.01	93,625
永泰建業	1.53	1.52	1.53	1.52	−0.02	49,000
希慎興業	0.335	0.325	0.335	0.325	−0.005	1,900,000
長江實業	6.40	6.30	6.50	6.25	−0.10	1,045,000
建懋國際	0.30	0.30	0.30	0.30	——	6,000
匯君地產	0.40	0.39	0.40	0.39	−0.01	216,000
華大地產	1.00	1.00	1.00	1.00	——	42,000
大昌地產	0.65	0.64	0.66	0.63	−0.01	258,000
嘉年地產	0.66	0.68	0.69	0.66	−0.02	73,000
聯邦地產（A）	2.625	2.65	2.65	2.575	+0.025	100,000
信和置業	0.25	0.25	0.25	0.23	−0.02	1,090,000
莊士置業	0.13	0.12	0.13	0.12	——	34,000
新昌地產	0.16	0.17	0.175	0.16	−0.01	282,000
恒基兆業	0.78	0.76	0.78	0.74	−0.02	965,000
四海地產	0.90	0.85	0.90	0.85	−0.05	18,000
大生地產	1.00	1.02	1.02	1.00	+0.02	11,000
大寶地產	0.34	0.315	0.34	0.30	−0.02	826,000
大寶地產優先股	0.085	0.085	0.09	0.08	−0.015	152,000
華僑地產	0.62	0.62	0.62	0.62	——	12,000
華光地產	0.48	0.48	0.48	0.47	——	18,000
太古地產	4.35	4.30	4.375	4.25	−0.075	353,500
合和地產	1.59	1.56	1.59	1.54	−0.01	245,000
新鴻基地產	4.225	4.20	4.35	4.175	−0.375	435,000
建煜新記	0.37	0.37	0.38	0.355	——	100,000
亞細安	0.23	0.23	0.25	0.22	——	258,000
新景豐	0.16	0.16	0.16	0.15	+0.01	112,320
百利保	0.17	0.165	0.175	0.16	−0.005	477,000
信託公司（A）	3.60	3.60	3.60	3.60	——	15,000
利興發展	2.00	2.00	2.00	2.00	——	7,000
華盛發展	0.73	0.71	0.73	0.71	——	16,000
國際城市	0.40	0.395	0.41	0.395	−0.01	1,442,000
世紀城市	0.105	0.105	0.11	0.10	−0.005	932,000
遠東發展	0.45	0.43	0.45	0.425	−0.01	710,000
新世界發展	2.30	2.275	2.30	2.225	−0.025	676,000
（工商類）						
怡和公司	9.10	9.15	9.30	8.95	+0.05	280,260
怡和九厘半債券	60%	60%	60%	60%	——	25
怡和認股証	0.97	0.96	1.00	0.92	−0.02	875,776
和記黃埔	11.20	11.20	11.40	11.10	−0.10	1,113,885
和記黃埔優先股	0.78	0.78	0.80	0.78	−0.01	320,000
和黃債券	66%	66%	66%	64.5%	−1.3%	91
和黃認股權	3.475	3.45	3.525	3.375	——	1,035,088
太古洋行（A）	14.10	14.10	14.40	13.90	+0.10	671,,000
太古洋行（B）	2.10	2.10	2.20	2.10	——	222,000
會德豐（A）	2.80	2.775	2.875	2.75	−0.05	465,261
莊士集團	0.79	0.77	0.79	0.77	−0.03	280,000
環球電子工業	5.70	5.60	5.70	5.60	−0.10	179,200
食品工業	0.60	0.60	0.60	0.60	——	10,000
第一太平國際	1.25	1.25	1.25	1.25	——	14,000
康力投資	0.98	0.94	0.98	0.92	−0.05	584,000
康力認股証	0.80	0.80	0.80	0.80	−0.05	263,000
忠誠石油	6.00	6.00	6.00	6.00	+0.20	2,000
能達科技	2.85	2.85	2.85	2.80	——	16,000
寶威國際	1.28	1.28	1.28	1.27	——	272,000
菲立斯	0.095	0.095	0.095	0.095	——	20,000
生力啤	5.65	5.55	5.70	5.55	−0.05	33,200
立興	2.95	2.95	2.95	2.90	——	12,000
寶光	1.42	1.42	1.42	1.38	+0.01	43,400
仁孚	1.00	1.03	1.03	1.00	+0.03	36,000
愛美高	1.95	1.92	1.96	1.92	−0.02	522,000
（百貨類）						
先施公司	23.50	24.00	24.00	23.50	——	2,000
鱷魚恤	4.80	4.80	4.80	4.80	——	30,000
（紡織類）						
南聯實業	5.25	5.25	5.25	5.20	+0.10	246,200
（酒店類）						
大酒店	19.20	19.00	19.30	18.90	——	11,800
遠東酒店	0.76	0.76	0.76	0.76	——	20,000
富豪酒店	0.25	0.245	0.255	0.245	−0.005	2,326,000
凱聯酒店	1.04	1.04	1.04	1.02	——	52,000
美麗華酒店	17.50	17.00	17.50	17.00	−0.30	4,500

昨漲幅最大股份

（本市價以遠東會為準）

股票	前收市價	昨收市價	百分率
新景豐	0.15	0.16	6.67
新城市地產	0.42	0.44	4.76
忠誠石油	5.80	6.00	3.45
百利保	0.16	0.165	3.13
仁孚	1.00	1.03	3.00
中華巴士	6.00	6.15	2.50
信德船務	0.93	0.95	2.15
中華煤氣	47.00	48.00	2.13
南聯實業	5.15	5.25	1.94
新鴻基	1.04	1.06	1.92

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
新鴻基地產	4.575	4.20	8.20
信和置業	0.25	0.23	8.00
志正國際	0.72	0.67	6.94
大寶地產	0.335	0.315	5.97
四海地產	0.90	0.85	5.56
康力投資	0.99	0.94	5.05
世紀城市	0.11	0.105	4.55
新昌集團	0.62	0.60	3.23
青洲英坭	9.40	9.15	2.66
恒基兆業	0.78	0.76	2.56

昨成交最多股份

股票	股數
富豪酒店	2,326,000
希慎興業	1,900,000
滙豐銀行	1,674,074
置地公司	1,457,000
國際城市	1,442,000
九龍倉	1,323,640
海外信託銀行	1,141,000
和記黃埔	1,113,885
信和置業	1,090,000
長江實業	1,045,000

遠東分類指數

類別	指數	升跌
銀行	4854.45	− 4.69
公用	3993.31	− 20.95
地產	3119.90	− 71.06
工商	3259.62	− 8.19
倉塢	12654.90	− 96.60
酒店	3193.11	− 7.28
投資	2144.62	—
航業	484.52	− 3.12
紡織	3178.98	+ 66.30

港電子業增長近三成 八七年前取代製衣業

重新要求政府援助研究發展

康力發表上半年電子業回顧指出

【本報訊】康力集團在發表其最新「八三年上半年香港電子業回顧」一文中，分析電子業之現況及未來趨勢，並重申政府應組織研究及發展電子業之要求。

於今年首六個月內，本港電子業增長迅速，較去年同期增加二十億元，增幅為百分之二十六點九，同時，並顯示電子業在八七年之前，更將會取代製衣業，成為本港最主要之出口工業。

在電子產品中，以電話及通訊設備之增幅最大，達百分之六百九十二，數系式電腦及外圍連接附加器亦激增百分之四百二十六，而電視機則提升百分之八十一，並預料於今年下半年將會有較大進展。

該「回顧」一文同時指出，台灣、南韓及新加坡，因獲政府之扶助及指導，使彼等在電子業方面大有進展，反觀香港，到目前為止，僅依靠個別製造商來進行有效的研究及發展工作，以確保未來之市場。不過，此舉只能顧及片面發展及導致重複，即耗費努力，卻未能達到如其他三個最新工業國家所獲得之結果。因此，倘無政府之扶助，合作及指導，長期而言，本港會成為裝配工業之危險，而此類裝配工業之增值額卻不大。

「回顧」指出，八三年首六個月內，本港電子產品總值為九十四億七千四百萬港元，佔香港上半年出口總值之百分之二十一點九，增長率達百分之二十六點九，繼製衣業之後，穩企第二位。而以增長比率計，則電子業在一九八六年底之前，將會凌駕製衣業，成為本港最大之工業。

今年上半年電子業出口，仍以音響產品及鐘錶為首要的項目，但電話及通訊設備則為增長最快的一環，增長率為百分之六百九十一點八，電腦及外圍連接附加器為百分之四百二十五點八與及電視機為百分之八十一點一。

音響鐘錶仍為主力 電話電訊增長最速

除卡式錄音機及卡式錄音帶之營業額尚可保持，與及汽車收音機顯示有合理之增長外，其他各類均告下跌，使音響產品較一九八二年首六個月同期下降百分之十三，至於電子鬧鐘收音機連電話，現已列於電話及通訊設備類別之中。

此外，石英行針錶之出口數量雖由四百五十萬隻增加至八百八十萬隻，但平均售價卻每隻下跌十元，由九十六點九元跌至八十六點七元。

電子鐘在首六個月內之表現甚佳，銷量由六百四十萬隻增至九百五十萬隻，而平均售價亦企穩三十一元。

電腦配件方面，核心記憶版已迅速被集成電路版所取替，在首六個月內，集成電路之入口額由十一億七千三百萬港元，增至二十億三百萬港元。

耿碟放錄機電磁頭乃屬於電腦配件中第三大之項。

電視遊戲機首次出現下跌的情形，跌幅為百分之十四點七。但由於得以生產新產品，其勝會確保繼續有良好增長。

半導電體，上半年與去年同期比較僅微升百分之九點五，並不能改變此項無增長類別未來之趨勢。

電話及通訊設備，將會是今後數年間電子業增長之主力，而在八三年，其出口總值將會超逾二十億元，並以美國為獨一最大市場。

數系式電腦及外圍連接附加器於未來數年內成為增長第二大之一環，電視機像器及耿碟放錄機更佔此環增長最大部份。

電視機在過去六個月內，超過九萬八千部彩色電視機出口，其中輸往美國價值二千四百部。而估計總出口將成為電子業中增長中佔第三位，至於電視機出口能否再進一步，則全賴主要配件零件，尤其是顯像管和集成電路之供應情況而定。

不過，長期而言，本港之基本問題仍未獲解決，音響產品及鐘錶一般視為沒落之產品，產量及利潤同時下降。電腦配件出口增加，實際上是由於入口原料增加所致。半導電體及電視遊戲機已達高峰，通訊設備、電腦及彩色電視機將會成為最主要的增長類別，而該三項產品將負起整個工業未來先進之責任，及倚重於少數大型製造商，但彼等僅佔製造商總數百分之三。

由於東南亞四國中，除香港外皆為獲其本國政府大力支持，因此，香港之自由貿易政策及低公司盈利稅率，將不足夠以為將來電子業之生存條件，業內人士認為除非港府從速確定一支持工業政策，以協助創造一有助於發展高級科技工業之環境，否則本港將會更進一步落後於人。

廠租低港元疲弱 明年料龐大增長

總括而言，電子業之前景甚佳，由於工廠租金低和港元疲弱，加上海外市場迅速改善，本港工業預料在八四年及稍後會有龐大的增長。

金（昨日共成交26手）
商品期貨市場行情

月份	結算價	與上日比較
83年十一	389·00	－5·00
十二	390·00	－4·00
84年二	393·00	－5·00
四	399·00	－5·00
六	405·00	－5·00
八	412·00	－5·00
十	419·00	－5·00

原糖（昨日共成交1365手）
商品期貨市場行情

月份	收市價	與上日比較
83年[illegible]	[illegible]	－0·14
84年[illegible]	9·99	－0·51
[illegible]	9·99	－0·50
[illegible]	10·99	－0·51
[illegible]	11·51	－0·50
[illegible]	11·89	－0·49

黃豆（昨日共成交2709手）
商品期貨市場行情

月份	收市價	與上日比較
83年十一	166·40	－3·60
十二	170·00	－4·80
84年一	171·00	－4·40
二	173·60	－3·80
三	175·40	－1·80
四	176·00	－1·60

恒生指數期貨 明年開始買賣

【本報訊】政府及金融界人士透露，一種以恒生指數為基礎的股票期貨，明年初可能在香港商品交易所買賣，但外匯期貨和利率期貨，暫時仍未成熟，金融期貨市場仍可能尚需一段日子研究細節問題。

業內人士指出，外匯和利率期貨，因為政府的規限和其他因素，可能需要長時間的研究方能成為事實。

至於股票指數期貨合約，在上週四香港商品交易所代表向証監處詳細建議後，確實推行的步伐，已再被推前一步。

但在商品交易所施行前，仍有數項政府障礙要清除。商品交易所和証監處方面的消息，均顯示樂觀，認為無任何障礙是不可以克服的。

商品交易所顧問兼董事局成員李布倫（MR LEE BERNSTEIN）表示，他希望交易所能推出股票指數期貨合約，十分可能在明年一月一日。隨著該處高級証券主任同意後，尚需要証監處和行政局的……是否需要特別來管轄，尚……業內人士指出，正式開始買賣合約，保證它一定成功，交易所過去亦有些合約反應未如理想。

新港中心工程 怡和最近完成

【本報訊】矗立於九龍公園傍邊的新港中心，不單只外貌氣派非凡，大廈內選裝設有最先進設施，以達到新港中心發展商所要求盡善盡美的目標。

怡和機器有限公司最近剛完成新港中心的空氣調節系統安裝工程。合約總值為五千萬港元。怡和機器分別在新港中心兩座大廈的天台，安裝七部約克牌冷氣機和兩部冷凝機，總冷量為四千八百九十噸。

合約並包括監督電器、管道、渠道及防水系統等工程。怡和機器並負責統籌大廈內所有設施的全套安裝工程，由最初繪圖設計直至最後安裝竣工為止。

新港中心發言人表示：「我們委派認可承建商，由專業人士監督大廈設施的安裝工程，並統籌整套工程的各項程序。」

置地反彈幅度有限

置地股價繼續表現疲弱，該股自從跌破二元八角支持線後，再大幅度下挫二元二角始喘定。在近日的大市反彈中，置地股價表現令人失望，反彈乏反。該股的短期下跌支持力為二元二角，上升阻力為二元五角，較大的上升阻力為二元八角。

WEEKLY 每週置地

樓價見底外資入市 物業市道明春復甦

【本報訊】據協成行代理有限公司一份地產樓宇資料彙報指出，踏入今年下半年，因為利息一再提高，和前途不明朗的心理上影響，各類樓宇銷售比較沉寂；但是由於外幣升值，建築成本隨之提高，樓價經多月來的調整，已跌到相當「抵買」的水平，吸引海外投資者趁低吸購。

跟着「扒逆水」心理者也普遍相隨，使一度低沉的市道似乎有了一綫曙光，業內人士認為在不久將來，如工業繼續蓬勃，樓宇銷售即將步入軌道，明年滑手回復穩定而回升的機會隨之增加。他們指出以下各點：

（一）本港建築材料全靠外地輸入，由於外幣增值，港滙低落，使成本提升了百分之十到百分之十五，當然樓價勢難再跌。

（二）因為港幣低落與外幣升值（滙率近三月來跌近約百分之十五），而樓價偏低之下，間接提高了華僑在港置業的興趣，特別持有美滙的家庭，最近置業自住或收租者比前有了增加。一般認為購樓也應是保值的辦法之一，尤其在幣值劇烈波動之際。

（三）居住的問題，始終有其急切需要，尤其一般適齡新婚的家庭成員，目前樓價已比高峯時跌近百分之廿五，以租金作為樓價而購樓自居，目前正是良好時機，假如利息能短期內下降，將促使樓宇市道回復向榮。

（四）前途信心在心理上雖有一些影響，但是居住也是當前的民生問題。本港大多數僑胞因距離一九九七年尚有十餘年，他們多不計較年期問題或未來變化，只要分期負担不成問題，置業是一般家庭夢寐以求的事，部份且認為「危則有機」，這是六七年時期已有了先挫後盛的先例。趁目前樓價跌至相當水平，日後可能上升之轉角市，是置業或置廠的適當機會。

以上各點顯示踏入八四年，如政治前景明朗之後，各類樓宇市道展望應可恢復生氣而欣欣向榮，且止跌回升的因素是存在的。

工業週產品展覽 澳公司欲尋代理

【本報訊】約有二十八家澳洲公司將參加在十月舉行的「八三香港貿易展覽」（工業週），展出一系列先進的工業器材。

香港工業週展覽定於十月二十四至二十九日在灣仔展覽中心舉行。參予該個展覽會的二十八家澳洲公司，其中十一家在本港已有代理商，而其他於香港市場而言仍是較陌生的幾家公司，則會藉此機會為他們的商品物色代理人。

參展的工業器材種類繁多，計有量管器、工業用離合器及制動機、汽壓控制設備、包裝設備，用於工程業、玻璃業、光學器械業、建築業及石油業的工業鑽石工具，交流發電機及手提發電機等。這些設備將為到會人仕即席示範操作。

此外，展品還包括螺旋鑽、各類機床、安裝在垃圾車的起重系統、振動器、膠頭機、焊機、潤滑器、工商兩用的地氈清潔器材、建築用膠粘劑、泵、工業安全系統等。

預料屆時將有二十多名澳洲代表到場，為參觀人士示範各類展覽品。另外，澳洲駐港商級商務專員部樂仁先生及其屬下職員會為來賓解答關於與澳洲貿易的各種問題。

台財政部正式核准 滙豐升格開設分行

【本報訊】台灣財政部已正式核准香港上海滙豐銀行將駐台聯絡辦事處升格為分行，並將於明年初正式開業。

財政部表示，總行設於香港。

該行一九八二年底資產總額為三千七百九十二億港幣，在自由世界銀行資產排名居第二十八位，並為香港規模較大及經香港政府特許發行港幣之二家銀行之一。

該行集團擁有職員達四萬一千五百人，並在全球五十三個國家設有分行及辦事處達一千家之多。其主要子公司包括英國中東英格蘇銀行、有利銀行、恒生銀行及美國海豐銀行。旗下復有 Wardley Limited 及 Antony Gibbs & Sons Limited 從事商人銀行業務，其業務種類相當廣泛。

財政部表示，該行去年與台灣往來業務總額高達十二億餘美元，為加速雙邊經貿活動，因此批准將駐台聯絡員辦事處升格為分行。

港元低落影響東協經濟（下）

—玉鵬寄自印尼

港元慘跌與資金外流也有非常大的牽連。據美國「洛杉磯日報」的估計，香港資金外流，半年來，循美加兩國就已高達百億美元。萬國寶通銀行甚至指出，港幣外流歐洲、台灣、東南亞和澳紐兩國為數更超過百萬美元，另二百億美元也會隨情勢變遷而隨時自港傾流出去。

港元轉弱的另一個主要原因，是因為去年港府施行外幣存息的豁免措施，致使外幣存欵巨幅劇增，各銀行紛紛提供客戶美元保值存欵的便利，一時對美元之需求為之殷切，港幣成為兌換美金的輔幣，美金反客為主，市場牌價相應大跌。目前港府已不可能擬定劃一的港幣滙率，祇有完看視市場力量。從另一角度來看，港幣不斷下跌，對香港工業發展帶來了不利的影響之外，同時亦左右着在外國投資的信心。雖滙率下跌有刺激出口的作用，無如香港工業經濟是屬於加工經濟結構，許多原料須額進口，致使市場不能不以平價賣出產品，然而因幣值貶價，且必須以高價購入原料。這樣成本不和，怎能與外國同類產品競爭？何況，幣值貶低，其投資能力也大打折扣。

香港廠商一向為爭取就地加工的原料，像橡膠、木材、造紙、傢俬、香料、土特產、五金礦物及其副產品等等，以及勞資低廉，市場快速而又競爭力薄弱等有利投資條件，故其投資目標首先就注重在東南亞地區。像東協各國，由於港幣不斷跌價，不僅影響雙方購買力，也促使東協各國原料對港必須事前預三考慮其保值出口政策，甚至嚴格自制對港元的利用。因此，數月來東協對港貿易額或值均告低落。

如衆週知，世界貿易或是國際投資，不僅根據雙方的供求需要原則和雙方工業經濟的結構來互相配合。因此，東協與香港貿易，反過來，香港在東協投資都是根據該原則和結構進行。譬如，香港須有東協加工原料進口供應，同時東協輸出原料爭取外滙之外，也需要靠此種原料擬與輕工業，同樣地加工滿足國內需求和輸出。可見香港加工業不僅其產品是開發中的東協市場消費品，也是本地輕工業發展的基本工業，故香港的投資也是本地求之不得，極受歡迎的事業，當然影響當地經濟發展至大。故港幣貶值直接或間接均打擊東協經濟發展，她像突然失了一條手臂，行動立刻失靈。

港元滙率持續疲弱，大有一蹶不振之概。以致東協幾個民營銀行已採取拒收行動。儘管，據說香港出口事業已開始呈現改善，惟一般企業界人仕尚認為，不可預測的經濟與政治因素和國際金融的持續波仍將給香港經濟添上雲霧，則幾乎佔百分十七之東協外國投資項下的香港資金，還會再受其影響，牽動東協金融安定，貿易和投資的推進，故作事前的防禦。

洛杉磯明年奧運肯定賺錢

打破歷屆均出現龐大赤字紀錄

旅遊業鉅子尤伯樂為大會作出精明計劃，備受推許。

重修中的洛杉磯體育館

資本主義從未被視為奧運項目，但來屆奧林匹克運動會卻是一個很出色的自由私人企業例子。

奧運會開支日益龐大，蝕之巨，使人恐怕難以舉行下去。

洛杉磯奧運籌委會開始便決定不建任何體育之宮，只是重修已有設施。整個奧運村分佈在南加州大學、洛杉磯加州大學及加州大學校園。決定不顧政府資助，不靠發行彩券，不靠捐贈而舉行世界運動大會。

因此，這次奧運是純粹商業機構贊助。最大筆的收入來自電視台。

由於美國是主辦國，一些本難符合資格參加的隊伍也可自動參加——足球、曲棍球及手球等。美國亦可選「示範體育」，並已選定棒球及網球。美國參賽運動員如是衆多，電視台就僞出巨資贊助也大有可為。關心本國體育的觀衆可使收視率大增。美國電視台以二億二千五百萬美元投得轉播權。連海外販權在內，廣播收益應可逾三億美元，其中三份一歸國際奧林匹克委員會所有。

洛杉磯奧運籌委會把贊助商行的數字限於三十家。但每家至少須付四百萬美元。

籌委會主席尤伯樂說，如果贊助商服務是我們合用的，便要免費供應。例如萬國商業機器負責電腦設備，美國電訊電話負責一切通訊設備。由於籌委會不需要漢堡飽，麥當奴便建游泳池，這是兩項新建工程之一。另外一項是單車場，由擁有七—十一商店的南鄉公司捐出。

組織能手尤伯樂夫婦與兒子

該公司一位行政人員說：「我們本想建泳池，但與籌委會接觸時，他們說我們太遲了。我們考慮過，於是對他們說，好吧，我們建另外的一座單車場。」

外國汽車廠什麼價錢也肯出，但籌委會讓標城贊助。不過柯達不肯出四百萬美元時，籌委會便轉找富士菲林。

贊助青年運計劃的規定，流露尤伯樂的為人。討論九千萬美元票房銷售時，他最關注青年人參與。奧運會一項贊助計劃規定，各商業機構購買二萬五千美元實實席時，是要同時請洛磯市十萬貧窮傷殘老弱人士入場參觀的。由前奧運選手出任導遊。

冷門項目為尤伯樂帶來無限歡欣。游泳、單車、射箭、柔道、劍擊各項票子均極搶手。雖怪開幕閉幕儀式票子也訂購一空。儀式本由和路迪斯尼公司負責。但尤伯樂堅要其負責全盤預算及額外支出時，該公司不答應。不過迪士尼設計大會徽號吉祥物——奧運之鷹森姆。

尤伯樂雖出生於伊利諾州，樣子卻是個典型加州人。樣貌英俊。少年時熱愛體育，但在中學卻從未為校隊效力。就讀聖荷西州立大學時，效力水球隊，亦全仗曾在青年會習泳。

他的父親是到處去的推銷員，他常隨父出門。由於喜歡體育，長大後當教練。

他的父親喜在餐桌與兒子討論問題，或要其猜謎。尤伯樂稱之為腦筋運動。他現與妻子及三女一子，以及在辦公室，仍不停做腦筋運動。他說：「腦筋像肌肉一樣，要運動它。」

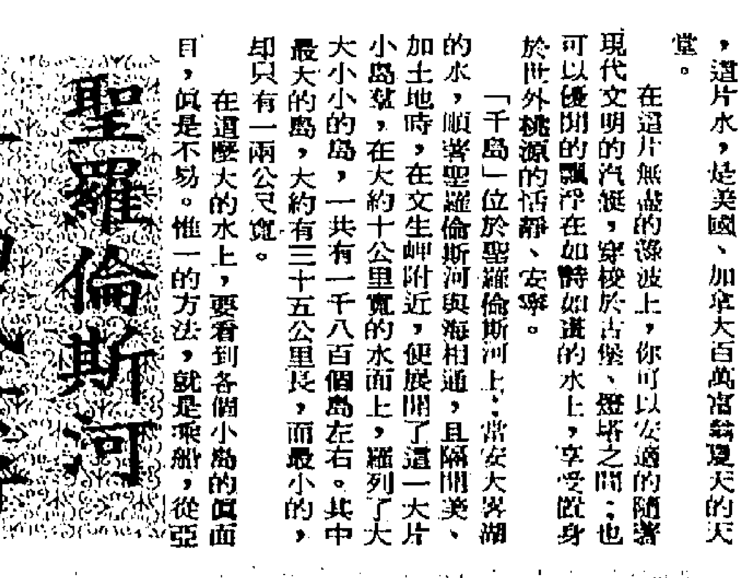
他在大學裡學業並不特別出色。但花精神於副業（在油站工作，賣兒童鞋子，照顧雞場），因此友人預料他定然事業有成，生財致富（航空業、旅遊、酒店）。他現在主持第一旅遊公司，規模僅次於「美國運通」。他作風開明節儉。他收購許多虧蝕旅行社，一方面放棄高薪行政人員，一方面善用賢能，不存偏見。曾把一旅行社交一位七十二歲老翁主理，業務蒸蒸日上，又擢升能幹女性，結果吸引傑出女性為他工作。

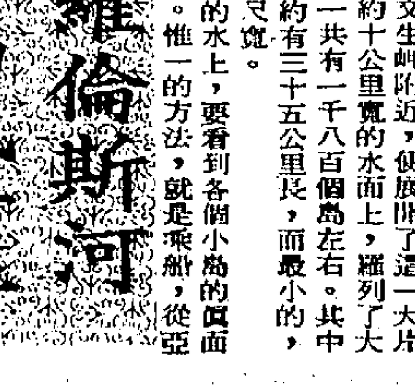
五年前，南加州奧運會籌委會物色主持人選。在此之前，他與奧林匹克的關係止於一九五二年（在澳洲舉行）參加水球選拔賽，但卻落選。一九七六年蒙特里爾奧運會時，他每晚在鄰居老太太家中減低聲浪收看，以免騷擾別人安眠。所以他初聞被邀出任籌委會主席時，也不禁失笑。

加拿大主辦奧運結果，不敷十億美元。因此籌委會與美國奧運委員會簽署合約時，答應在經濟上絕不拖累洛杉磯市。國際奧運會亦答應不控制支出。這是尤伯樂感興趣之處。他答應出任主席，年薪十一萬五千美元。九個月後，他出售第一旅遊公司，得一千零十萬美元。從一月一日起，他將成為不支薪的志願奧運會工作人員。

尤伯樂研究歷屆奧運史及收支，發現若不把建築費計算在內，全部可以收支平衡。當然大會便不會那麼壯觀。不過他覺得近年奧運均有雙重目的。（上）

威廉王子好奇 保安人員吃驚





本月初，英倫的警察趕往巴摩爾宮，守衛人員立即週遭封鎖，因為宮內的最新式警號突然告響。

英女皇這時也恰在宮中小住，宮庭人員又恐有人闖進，因此將保安計劃付諸實施。

不過，皇室的保姆巴巴拉·班尼斯說，是威廉王子將育嬰室內的警號鈕按了一下。

巴巴拉小姐祇是離開好玩的王子幾分鐘，他的好奇心引起皇室保安人員一場虛驚。

當時，儲君查理斯與戴安娜王妃則在倫敦參加官式酧酢。祇有女皇伉儷及皇太后留在宮內。（雲）

國際剪影

絕種的恐龍非低智能動物

億萬年前曾遍佈地球上

古代爬蟲類專家艾溫·高拔，七十八歲，最不滿人家以為恐龍是笨拙低智動物，不能適應環境。他說恐龍並非失敗者，稱霸地球一億三千五百萬年。相反，人類僅活了幾百萬年。

他表示懷疑人類能在世上像恐龍那麼久。

高拔花了半世紀以上研究恐龍化石。曾跋涉至冰天雪地南極。他任紐約市美國自然歷史博物館爬蟲及兩棲動物化石主任卅五年，曾指揮著名恐龍館工建造工程。雖然他在一九七〇年退休，卻繼續寫作與講學，對於使一死寂已久的世界，重現生氣，有罕見天賦。他的近作「恐龍：插圖歷史」更見其才華。

高拔稱：恐龍其實極能適應環境。他們在世界每一角落居住，有如小雞，有大至一百噸重。雖然彼等出沒於召澤及湖岸淺水地帶，其實主要在陸上生活。一些四足爬行，一些用短肢追捕獵物。有些活了一百多年。

二億年前，這些地面爬蟲初次出現時，地球表面遍佈熱帶或亞熱帶森林。各洲連在一起成整片大陸，最初恐龍比較小，易受襲，約小馬般大小。許多無疑被兇猛像鱷魚般爬蟲吞噬。但逐漸進化繁殖，而品種眾多。一些長出保護甲皮。有些頭部有保護甲，背部腿部有凸粒，尾端像棍狀。一些恐龍背部長出三角鰭，也許是為了散熱。那種種生物學上的奇妙，幾百萬年間，恐龍稱雄世上。

這些生物中最可怕的是食肉獸，似乎喜食其他恐龍類。漫畫中常見的一種，則性溫和，只吃植物。恐龍雖然腦部較小，卻並不笨。其中一種更是兩腳動物，後腿長出彎刀般爪子，前肢抓物，牙齒鋒利如刀。通常成羣獵食。像狼一般，有些恐龍以頸頭隆起之物互撞爭偶。恐龍甚至有強烈母性，蒙坦那州發現的恐龍化石中，有長僅十二吋的恐龍幼兒，與近同類恐龍化石身傍。證明雌性恐龍照顧保護其子。

一八二二年一位英國化石專家辨出一些牙齒屬恐龍所有。「恐龍的希臘名意思是可怕的蜥蜴」，其後專家常生爭論。今日一些專家說恐龍一定是熱血動物，像哺乳類與鳥類一樣，以便積聚能量或熱力適應陸地生活。高拔不同意，他說彼等身型龐大，已是以保留體溫。

亦有人爭論其絕種原因，恐龍約在六千五百萬年前開始絕種，有人說是一顆行星爆炸發出輻射導致，有人說地球磁場顛倒，全球性瘟疫，甚至細小哺乳類破壞其卵。高拔對這些理論一一置疑，尤其地球被一大顆星撞擊，激起大量泥塵，減少陽光，殺絕恐龍賴以為生的植物一說，他指出蒙坦那州發現的化石，證明彼等在此之前已開始絕種。他說真正原因也許永不得而知。這是全然唯一真正悲觀的論調。（蕭）

聖羅倫斯河 千島風景好

位於紐約州北部，與加拿大相鄰的「千島」，有人說是「美國的威尼斯」，因為住在這裡的人，出入的交通工具非船莫屬，也有人稱，這片水，是美國、加拿大百萬富翁夏天的天堂。

在這片無盡的漪波上，你可以恣適的隨著現代文明的汽艇，穿梭於古堡、燈塔之間，也可以優閒的飄浮在如詩如畫的水上，享受置身於世外桃源的恬靜、安寧。

「千島」位於聖羅倫斯河上，當安大略湖的水，順著聖羅倫斯河與海相通，且隔開美、加土地時，在文生岬附近，便展開了這一大片小島，在大約十公里寬的水面上，羅列了大大小小的島，一共有一千八百個島左右。其中最大的島，大約有三十五公里長，而最小的，卻只有一兩公尺寬。

在這麼大的水上，要看到各個小島的真面目，真是不易。惟一的方法，就是乘船，從亞力山大灣出去，大約兩個小時的船程，就能看到一些最有代表性的小島。

船一出水灣，便可見一片片綠色的樹林，點點叢叢的，浮在水上，待船走近一看，原來這一個個如森林般原始的小島上，都蓋了現代建築；有的如林園小築，綠紅的屋子，正好隱密在一棵棵的大樹裡，彷彿與世隔絕；也有小巧的房子，光禿禿的暴露在水上，沒有一棵樹遮掩，小小的屋身，剛好佔滿一個大約只有二十公尺平方的「島」上，除了大門外，再也容不下陽台，走道這些佔地的設施了。當然啦，也有大些的島，還可以在屋後的樹林裡，建上一個迷你高爾夫球場。

水的另一半是加拿大擁有的，因此美、加居民，住在不同的國界裡是常事。很多人因此在自己的島上，掛上國旗，顯示自己的土地，是屬於那一國的。（上）

民間行屍傳說已証實非虛

兩位專家在海地研究結果

一九八〇年春季晴朗的一天，海地馬肥沃的阿提邦庇谷市集，出現一名陌生人。這人步伐沉重，目光呆滯。農民以畏懼目光看他，他走近一當地婦人安琪達娜·納西斯，她聽他自我介紹，然後尖叫起來——認得他是誰。那人說的名字，是她去世的兄弟克拉維斯·納西斯兒時的綽號。這名字只有家人知道，且在一九六三年他的殯殮後便無人提過。

這事件以及近年四宗其他的，觸發最有系統性深入傳說上行屍現象的研究，按海地習俗，行屍是個被人「殺死」的人，被邪惡法師從死亡中復活的人。雖然大多數會受教育的海地人否認行屍存在，王子港精神病中心主任杜陽博士，廿五年來想証實這事。研究殊不易，尤其在這傳說與真相分野不清的國民裡更為困難。最近哈佛植物學家戴維斯與他共同研究。下月戴維斯將在民族藥學刊物發表所得。他下了驚人的結論：「行屍確存是個社會現象，可以合理解釋。」

杜陽為戴維斯研究鋪路。他深入海地鄉間，遇到行屍及可怕的法師，至少十五名被村民認定是行屍的人，原來是瘋癲患者，智力遲鈍、精神不健全或酗酒的人。不過克拉維斯·納西斯的例子，給杜陽良好証據。醫學紀錄証明他在一九六二年証實死亡，死於達斯查普爾市美國人辦理的阿爾拔舒懷塞爾醫院。但他重現後二百多人認得他。

杜陽認為最佳解釋是，納西斯中了某種毒藥的心跳血壓等無法測出。杜陽從一位法師取得一種使人昏迷的毒藥。看來這種藥是用以懲罰違反鄉里或家人意願的人士。例如納西斯說，他因不賣成實去祖傳土地，被兄弟「殺死」。杜陽亦研究一名女行屍帶芬。她不肯與家人為她選的丈夫成親，卻被了另一男人的孩子而被下毒。

杜陽把一些行屍毒藥寄在美國，受到戴維斯注意。戴維斯是部族使用草藥專家。他飛往海地自己採集樣本。他的論文中述：「主要成份在三四種土產植物中」。幾種使皮膚不適的植物，加一塊燒焦人骨裝模作樣。但主要成份來自一隻青蛙及幾種河豚魚。戴維斯報告書中稱，「青蛙可說是間『化學廠』，含有引致幻覺物質、麻醉劑及影響心臟及神經系統的物質，魚更毒，含致命劇毒。」

為了了解這些毒如何與行屍有關，戴維斯翻查日本醫學經典。每年一些日本人因吃了處理不當河豚中毒死亡。戴維斯發現日本病歷活像「行屍描述」一般，納西斯及其醫生所說一切情形：最初呼吸困難，最後癱瘓，雙目呆滯，而神智仍清，至少兩宗病例中，中毒的日本人被宣佈死亡，但在下葬前復甦。這些日本病歷，証實法師對戴維斯所言——毒藥效果視乎服量，太多便會完敎掉。救活無可能。法師也說，就算服量對，也要在八小時內施救，否則不成，大概窒息致死。

行屍如何從昏死情況救醒，仍是個謎，戴維斯及杜陽均聽說過，法師在墳地作法，敲打地面喚醒受害者，但兩人均未能目睹。戴維斯則聽說，行屍醒時被灌下一種甜薯與一種「達諾拉」植物煮的糊狀食物。海地人稱這種植物為行屍黃瓜。戴維斯說它最能使人產幻覺。因此行屍在醉中被帶走，通常為人奴隸。納西斯在一甘蔗園做了幾年奴隸。他說行屍工作效率不佳。很輕微的工作作也極費力。他說自己的五官感覺全歪曲了。小小溪澗看似浩瀚大海，好像「眼睛朝裡翻了。」

戴維斯寄了一些行屍毒藥往歐美化驗所。其中一項實驗，使老鼠像中了邪一般。過去這種研究，導致發現一種阿瑪遜河土人用製毒箭的藥物，現在外科手術中用於麻痺肌肉。行屍毒藥有朝一日也許可以用於醫學界。哈佛著名的植物學博物館主任李察艾溫舒爾茲說，「在熱帶住了幾百年的人，深諳一些我們還未懂得的動植物性。我們必須發掘每一處，否則這些便會失傳。」（已正）

戴維斯與坐近其墳墓的納西斯，左角他指着棺材釘牢處。

九龍灣廢車收集中心 五個月收車逾七百輛

當局擬擴充兩座供使用

【本報訊】試用中的九龍灣廢車收集中心使用五個月，共收到超過七百輛廢車，有關當局希望日後可以在港，九及新界各設一廢車收集中心。

黃大仙十三名官守及非官守區議員，昨日下午，參觀九龍灣廢車收集中心時，均對政府提供的該項服務表示讚賞。

運輸署政務主任苗力治表示，該收集廢車中心現仍在試驗階段，因此日後會否出現第二個類似中心，則要視乎此中心的成績，與及視乎其他環境因素而定，九龍灣廢車收集中心到一九八五年一月試用期滿。

苗氏稱：自五月開始使用至今，大約收到廢車七百五十輛，平均每個月一百五十輛，但近月有減少的趨勢。

苗氏解釋稱，在五月及六月期間，由於市民受牌費加價而恐慌，棄車的人較多，但近月可能由於市民對加牌費的反應已減，故駛往該處的廢車有減少現象。

他說：一般市民，如果他們的汽車仍可行走，則可自行駛往該中心，否則，市民可發一封授權書與政府承建商將車拖往該中心。

他又表示，警員有權將廢置在路邊的汽車拖走，而一切拖車及存放費用由車主負責。

區議員在參觀廢車收集中心後，又前往參觀九龍灣驗車中心，對該中心之工作亦十分感興趣。

檢車中心一級檢車主任羅翹振先生說，目前私家車最少要每十二年驗車一次，而貨車則十年一次，至於的士及少巴等商用汽車，每年檢車一次，他又稱，政府可能在明年度因私人公司驗車，到時所有私家車則要每六年驗車一次，他又稱，政府目前仍未有計劃提高驗車的車齡。

北區政務處透露當局計劃 耗資估計千六萬 重新發展沙頭角

【本報訊】北區政務處政務主任（發展）栢嘉禮，昨在北區區議會會議時宣稱：當局準備重新發展沙頭角，此項工程屬工務項目甲乙類，約耗資一千六百萬元，有關重新發展的全部計劃，已提交財務委員會決定，才付諸實行。

重新發展沙頭角計劃，首先在位於沙頭角公路以北及邊界路以東興建一個臨時房屋區，可容納約三千名居民，區內設施包括污水處理廠、公廁、垃圾收集站、休憩遊戲場地，康樂設施及房屋署辦事處，並在該區之南與沙頭角公路之間，設有四十五個私家車，及廿六個貨車的泊車位，一條行人徑遍植樹木及灌木。

當這個臨時房屋區完成後，居於沙頭角寮屋區的臨時建築物將予以清拆，約有二千名受影響的居民，將暫時被安置遷往上述的臨時房屋區居住，寮屋下區隨即進行填海工程，繼而興建鄉村公共房屋單位，又於落成後，寮屋下區的原居民將遷回此等鄉村公共房屋單位。

在寮屋下區的填海地區，將包括興建一個運動場，包括一個小型足球場、籃球場、排球場、羽毛球場、一條緩步徑身徑，及若干風景區等。

栢嘉禮政務主任指出：臨時房屋區與寮屋下區相約為百餘碼，將來更有專線小巴及巴士行駛，故交通並無影響。

被問及沙頭角重建後，該區的人口會否因而增加？栢嘉禮答稱不會，因沙頭角住於邊境地區，向來對移民的管理很嚴，將來重建後，該區的人口亦不會劇增或劇降，但區議員則建議，該區重建時，當局應關注增設足夠的學校或幼稚園，並要考慮解決居民的就業問題。

最後栢嘉禮指出：這項甲乙類的工程計劃，已建議請求當局於一九八三年十一月將其提升為甲類，而有關的經費則在一九八四至八五年財政年度內提出，倘獲批准，可望約於兩年時間完成收地、清拆、地盤整理，填海及興建設施的全部計劃，而此計劃亦已曾諮詢過區議會及沙頭角鄉事會，均表示支持。

兩匪徒劫錶行 掠財物三萬餘

【本報訊】彌敦道一錶行，昨午被兩名持刀劫匪行劫，致一名男職員手部輕傷，錶行損失財物共三萬二千元。

被劫之錶行在彌敦道七四五號六樓的飛鷹錶行，上址經營鐘錶飾及手錶零件批售，昨午約四時，二名男子佯稱購貨進入上址，由一名三十歲的李姓男職員接待，與二人進入室內，賊相畢露，取出利刀，聲言行劫，隨即將李姓職員綑綁，李在反抗下，右手手指被利刀割傷。

其後，兩名匪徒在店內大肆搜掠，結果劫去現金一萬五千元，及三千餘件電子錶零件，價值約一萬七千元後，即奪門逃去無踪。職員事後掙扎自行鬆綁，並報警。

小童群益會明售旗籌款 呼籲各界支持

【本報訊】香港小童群益會一年一度賣旗籌款將於明（二十二）日上午舉行，屆時將有數千名學生及義工協助售旗，懇請熱心人士大力支持。

香港小童群益會爲本港非牟利志願福利機構，創立於一九三六年，服務社會已有四十七年歷史，工作方針不斷因應青少年的需求而轉變，力求與時代同一步伐。

六合彩

第八十三期 今日下午七時開獎

最近五期開獎紀錄

期數							特別號
第七十八期（十月四日）	13	14	20	22	26	35	（7）
第七十九期（十月七日）	14	17	22	23	34	37	（20）
第八十期（十月十一日）	1	5	15	25	31	32	（9）
第八十一期（十月十四日）	11	12	14	16	23	27	（37）
第八十二期（十月十八日）	3	15	17	22	24	31	（33）

第八十二期派彩

頭獎：（無人中）
式獎：二十四萬四千五百九十元（五注中）
三獎：七千零三十九元（二百七十八注中）
累積獎金：三百一十七萬九千七百六十五元

最近十期號碼開獎圖勢

馬經

四重彩出馬多形勢緊凑有均勢

水銀呈勇可期取勝 快樂王子威脅力大

四重彩

④水銀 ①發威
①快樂王子 ⑧胭脂虎
⑦鄉村英雄

四重彩大勢欠明朗，選胆容易，配脚難求，形成四重彩必會步上週末後塵，爆出冷門也。事實上今次四重彩編排非常緊湊，有目共睹事實，決不會是大熱門得利，選擇投注對象，輕磅馬值得優先注意，以下是投注介紹：

水銀跑千八米長途賽，實力雄厚，適合跑千八之馬，準備過程充足，鬥志不必懷疑，同場快乏升班馬出現，水銀大佔優勢，祇要人馬不出意外，應該可以順利掄元，最佳馬胆之選。

快樂王子準備過程充足，擅跑長途快樂王子，今仗必然全力以赴爭取勝利，雖無把握取勝，仍有力左右大局，穩位寄藏之馬也。

發威越級挑戰，負磅有便宜，上仗受阻失敗，今番跑適合路程，相信一定有表現，賣緊夠班，千八米同脚法比賽，如下決心出擊，未嘗無力一逞，博好分應選此馬也。

胭脂虎底質非常之高，儘管此程快之賽績可稽，不過，試跑所見，胭脂虎狀態大勇，實不可輕侮，以防此馬突然而來，上佳冷門之選。

鄉村英雄最後試跑所見，走勢頗勇，跑乾快地亦有實力，論馬肯定無能爲力，但可以謀一席冷位，四重彩最佳冷脚之選。

英皇之友有起色，跑千八米長途極之適合，易於有轉機，最後試跑拍跳大勇，不妨研究作大冷脚博，此駒入脚，四重彩必有分頭。

四重彩專欄 馬傑士

皇家令路合勝望高 沙地虎呈勇爆半冷

明日草地賽事恢復採用A跑道進行，各場出戰馬匹普遍算熱鬧，粗看形勢，實力馬仍佔上風，選馬搏彩，未許過份扒冷。以下是五口場外孖寶心水介紹：

第一口
皇家令 × 沙地虎
發發 昇平樂

（頭關）第一場，第七班馬跑一二三五米。「皇家令」路合復勇，施泰浦捨「安樂來」而就，殺機大露，是首選材。

「發發」近況仍佳，應留之馬上次窮放，敗得可疑，匆匆重來，勿早低估。

（尾關）第二場，第三班馬跑一六五〇米。「沙地虎」班利剛賽試準，此程已合，如下決心，勢可輕勝。「昇平樂」枕戈待旦，騎師與前駒馬房關係密切，唯牠可担任橫傳，可視爲候補。

第二口
沙地虎 × 偉寵
昇平樂 大運

（頭關）第三場，第三班馬跑一二三五米。「偉寵」一操即起，上季尾班內優異演出有目共睹，力足即贏。

「大運」進步態佳，今仗佔盡人和，黃袍加身爆冷此其時，扒冷對象。

第三口
偉寵 × 麟驥
大運 偉駒

（頭關）第三場，「偉寵」、「大運」之機會於上文有剖析，不再贅述。

（尾關）第四場，第二班馬跑一八〇〇米。「麟驥」、「偉駒」人強馬勇路合，堪稱一時瑜亮，頭馬席位，使君與操，可兼選穿射，應有收穫。

第四口
麟驥 × 水銀
偉駒 樂颯

（頭關）第四場，「麟驥」、「偉駒」之機會于上文有剖析，不再贅述。

（尾關）第五場，第四班馬跑一八〇〇米。五陵會杯。「水銀」近況勇進，此程亦合，試準重來，力足報捷捧杯。

「樂颯」升火待發，快地特佳，矛頭亦指今仗，候補對象。

第五口
水銀 × 同德
樂颯

（頭關）第五場，「水銀」、「樂颯」之機會於上文有剖析，不再贅述。

（尾關）第六場，一二班混合賽一八〇〇米。「同德」挾新勝餘威再臨，意欲快地再顯威風，力足一馬當關。

買馬睇工商發到笑洋洋

週三夜馬場坊中!!!

夜馬場內外投注精選 趙子龍

老惠談馬

……預料激爭難免，混戰之下，亦可能爆出冷門，各項特別彩池的刺激性甚大，等候上訴的何鑑森照常上陣，並且有六場坐騎之多，但懷着沉重心情應戰，估計必有影響，故對他的坐騎，不宜過份重視。

孖Q仍定今晚九時止滬受注，其他彩池，明天仍有交易。

四重彩爭盃，十二匹門一八〇〇米，混戰下可能出冷門。

孖Q
第三場 ④偉寵 ②安東尼奧 ⑦米路
第四場 ②麟驥 ⑪幾好 ⑥金銀寶

四重彩（第五場）
⑪②發威 英皇之友 ⑫⑥⑦永同勝 西域少俠 鄉村英雄

喜洋洋胆偉寵米路 麟驥穩勝搏殺偉駒

縱觀今次場外孖Q賽事形勢，我個人以爲，優劣分明，熱門馬正控制大局，無須刻意求冷。

在第三場中，「喜洋洋」雖盛年已過，體力大大地衰退，但目下居第三班肯定有迴旋之力。今回欣逢路合，且對手各有缺點，因此取勝呼聲高唱入雲。

「偉寵」勇況日益增進，但未及最佳水準，看來難與前者分庭抗禮，作配尚可，過搏則不大適宜了。

「米路」潛質冠同羣，升班而去，指日可待，但近來甚少露面，狀態似是而非，可勝不穩，故作脚尚可，熱捧則不宜了。

「好情趣」力磨不懈，勇況與日俱增。跑同程，綽綽有餘，但潛質平凡，只屬第四班中堅份子而已，相信今趟實最佳配脚之材而已。

「神寶」一定有很多人憧憬，但近況仍陷於低潮，無力威脅大局，不必重視。

「大運」在勤操之下日趨勇境，但跑同程嫌短些少，恐怕無力爲繼，況其量一位已足。

「安東尼奧」最近操練悠閒，有每況愈下之態，勢難有作爲。

至於第四場，「麟驥」上仗漫不經心地跑來，同時狀態亦只有八九成水準，但却有咄咄迫人的表現，可見不是等閒之輩，昨晨所見，鋒芒畢露，態況比上賽簡直有雲泥之別。今回路程更合胃口，是出擊的時候，可期奏捷。

「搏殺」乃第一班不足，而第二班則有餘之馬，近況甚勇，乃前駒心腹之患。

「偉駒」擅跑同程，但潛力已告盡露，畢竟比前兩駒稍遜一籌，只宜作配脚。

「沛旋」生氣勃勃，已告回勇，跑同程綽綽有餘，實力並不遜於對手，尤屬危險份子。

「卓越」煉火經已收歛，身體強壯扎實，已告回勇，誠屬一路不可……

靈哥提供

第七場 4快而準 7寶美龍 9火星石
第八場 1今發財 2聖禮 7好威風

場外孖Q

（圈中人）
頭關：7米路 4偉寵 4偉寵 1喜洋洋
尾關：2麟驥 3偉駒 4搏殺 4偉寵

（世伯）
頭關：4偉寵 9喝采 10好情趣
尾關：2麟驥 4搏殺 5沛旋

（南公）
頭關：1喜洋洋 4偉寵 7米路 10好情趣
尾關：2麟驥 3偉駒 4搏殺

（馬將）
頭關：4偉寵 5大運 7米路 3偉駒 4搏殺
尾關：2麟驥

（靈哥）
頭關：4偉寵 1喜洋洋 10好情趣
尾關：2麟驥 6金銀寶 12卓越

冷盤

週三夜馬，黑仔森在第四場策陳廐馬前程萬里雖然以三馬位負於洪國興之如意獲亞席，但賽後馬會董事研究其騎法及跑法，仍認其未有替馬匹取得最佳位置，判其吊銷騎師執照六個月，馬會這種嚴厲整風行動，馬迷們莫不贊許。

夜馬賽後，又輪到週末日馬，草地，營庸現介紹之一匹冷馬，就是第一場由東尼仔所策登廐馬奔得太子。

奔得太子

這是第七班馬跑一二三五米，十二駒列陣，大熱當然是壓加仔之獅子精神及施泰浦之皇家令，不過奔得太子在季末樓摩廐時還是第六班，曾由何敏森出跑同程好地，當時未臻成熟，却仍能跑回梗頸四，負於朴仕能之新都、劉仁傑之夠威夠格及徐雨石之自由城，其後轉入登廐，在其悉心訓練下，成熟大進，晨課所見，決非庸劣之輩，今不特配上東尼仔，且負磅又輕，不難被其殺出爆冷。

明日各場配搭排位及最近賽績

第一場 第七班 一二三五米（第一口孖寶）（第一場搭第二場）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房馬齡	最近三次出賽紀錄（程路騎師名次）		
①	安樂來	5	梁偉德	一三五	張6	14施5	10施6	9施2
②	埋伏	3	蔡楷意	一三四	朱8	⑮朴5	⑮洪6	14洪4
③	獅子精神	7	壓加利	一三四	壓8	⑲加7	14加1	16加2
④	皇家令	10	施泰浦	一三四	夏9	20施14	13施10	⑪浩11
⑤	駿驟	8	容天鵬	一三三	方11	⑲石14	13石5	⑩容8
⑥	樂逍遙	4	朴仕能	一三三	簡8	⑩朴4	⑩恩2	⑪恩13
⑦	捷迅	6	麥子直	一二六	吳8	⑩楊6	14直7	13直4
⑧	驍驟	1	潘納	一三〇	羅7	⑲納5	⑲納6	9納8
⑨	發發	2	畢奇	一二九	靳8	⑩畢5	⑮朴8	⑲朴2
⑩	驍來	11	陳毓培	一二八	鄒3	13培6	⑳培12	⑲培14
⑪	神猛	9	劉同安	一二八	陳8	⑩劉2	14黃6	⑮劉3
⑫	奔得太子	12	告東尼	一二六	登3	14敬8	13敬4	⑯加11

第二場 第三班 一六五〇米（第二口孖寶）（第二場搭第三場）（三重彩）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房馬齡	最近三次出賽紀錄（程路騎師名次）		
①	沙地虎	2	浩德	一三五	夏6	⑩浩2	14浩1	⑭浩4
②	敏機	4	曹達	一三五	靳5	M曹9	16曹6	
③	財源廣進	8	劉同安	一三二	陳9	16劉3	14劉2	16劉10
④	萬雅	6	王君適	一二一	登6	22東5	⑳東7	22東5
⑤	咸朗	5	譚文就	一二七	歐8	⑩興7	16興8	⑭就5
⑥	昇平樂	1	施泰浦	一二六	張5	⑮施3	16施6	18施1
⑦	加利	3	潘納	一二六	羅6	⑩納4	14納7	13納9
⑧	恆利	7	告東尼	一二五	鄒5	⑮浩5	16東7	14石10

第三場 第三班 一二三五米（第三口孖寶）（第三場搭第四場）（場外孖Q首關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房馬齡	最近三次出賽紀錄（程路騎師名次）		
①	喜洋洋	10	曹達	一三五	吳7	⑲曹3	⑭曹1	12曹6
②	安東尼奧	6	浩德	一三三	夏3	⑭榮4	⑯東1	⑩東3
③	天龍星	2	何鑑森	一三三	陳5	⑮敬8	18鑑6	22敬9
④	偉寵	3	告東尼	一三三	蔡5	12東1	⑭直1	⑯李2
⑤	大運	4	洪國興	一二六	歐4	⑭興8	11興7	⑲興3
⑥	武當大俠	1	李森	一三〇	屈5	11李4	⑭加2	⑪李1
⑦	米路	7	鄭仲謀	一二九	鄒4	⑮鄒3	16加3	⑭畢5
⑧	神寶	5	壓加利	一二七	壓8	⑮莫6	⑭加4	12加1
⑨	喝采	9	潘納	一二〇	羅3	⑲納8	11納1	⑩納3
⑩	好情趣	8	施泰浦	一二〇	張6	⑭施3	11施14	⑩施6

第四場 第二班 一八〇〇米（第四口孖寶）（第四場搭第五場）（場外孖Q尾關）（三重彩）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房馬齡	最近三次出賽紀錄（程路騎師名次）		
①	精彩	1	施泰浦	一三三	張7	10容10	13容8	18容5
②	麟驥	11	壓加利	一三三	壓5	⑲加2	M加6	22加6
③	偉駒	10	告東尼	一三一	吳6	M東2	18東3	18東2
④	搏殺	6	何鑑森	一三一	陳6	M黃2	16鑑2	18鑑3
⑤	沛旋	9	朴仕能	一三〇	方6	13容10	16朴9	16仁9
⑥	金銀寶	7	楊格	一二八	王4	M楊5	M楊3	⑯君2
⑦	金山伯	3	金順	一二七	賓5	13金6	10金11	10金11
⑧	超力峯	4	麥子直	一一七	吳6	⑲直8	M戴7	14戴5
⑨	雪糕	12	畢奇	一二一	靳5	22徐8	18徐11	⑳徐8
⑩	無敵金剛	8	王君適	一一四	王8	M楊5	22畢7	18君7
⑪	幾好	5	容天鵬	一二〇	鄒6	13容4	18東4	16容6
⑫	卓越	2	徐貫良	一一八	陳6	⑮劉8	M徐10	22徐2

第五場 第五班 一八〇〇米（第五口孖寶）（第五場搭第六場）（五陵會盃）（四重彩）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房馬齡	最近三次出賽紀錄（程路騎師名次）		
①	快樂王子	4	鄭仲謀	一三五	鄒6	22東5	20鄒1	18鄒12
②	合作快樂	3	陳炳雄	一二五	登8	⑩浩5	9浩8	M浩8
③	英皇之友	7	王君適	一二四	登7	⑳劉6	⑭維9	22劉7
④	水銀	9	曹達	一二九	李6	M曹2	⑭就10	18敬6
⑤	帝皇星	8	李森	一二八	屈5	M李5	⑭李3	⑭李8
⑥	西域少俠	1	浩德	一二七	夏9	M浩5	⑭施6	13施1
⑦	鄉村英雄	6	洪國興	一二二	伍7	M興4	⑭伍4	12興6
⑧	胭脂虎	5	楊格	一二六	王5	M楊7	⑮伍6	⑯朴1
⑨	紫颯	11	畢奇	一二三	靳8	M畢8	20畢7	18畢2
⑩	獵鷹	12	何鑑森	一二〇	鄒5	M培7	⑮鑑7	⑯鑑5
⑪	發威	10	告東尼	一二〇	簡6	13東3	⑮東2	⑮東1
⑫	永同勝	2	黃潤生	一二〇	陳6	M黃4	13黃2	⑮黃5

第六場 一二班 一八〇〇米（場外三寶首關）（三重彩）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房馬齡	最近三次出賽紀錄（程路騎師名次）		
①	同德	9	告東尼	一四七	登5	⑮東1	18東1	⑲東1
②	興龍	6	楊格	一三三	王4	⑮楊9	22朴1	18朴2
③	奪獎	2	壓加利	一三三	壓5	22朴7	18加5	24朴1
④	財星拱照	4	劉同安	一二八	陳4	⑯劉1	M劉3	22劉5
⑤	足球	10	何鑑森	一二四	鄒5	M鑑7	18鑑13	18徐4
⑥	東寶	11	鄭仲謀	一二一	鄒6	22富6	24鄒4	⑳黃4
⑦	天祿	1	聶永賢	一一〇	郭5	⑳石7	14畢4	14賓10
⑧	多采多姿	5	李森	一一七	壓7	M加7	16加1	24敬5
⑨	快到	3	麥子直	一一一	吳7	⑭直2	12賠6	10直8
⑩	公爵	8	潘納	一一六	羅5	M納8	13納5	⑭納4
⑪	青春火花	7	畢奇	一一六	靳3	16畢1	14畢1	16鴻4

第七場 第七班 一二三五米（場外三寶次關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房馬齡	最近三次出賽紀錄（程路騎師名次）		
①	幸運駒	3	陳志忠	一二八	歐9	⑮就2	20仁9	⑳仁6
②	生生猛猛	1	朴仕能	一三五	方6	14榮12	⑯敢12	⑲秀7
③	獨行俠	11	洪國興	一三〇	簡8	⑮興4	⑮正5	14東8
④	快而準	10	壓加利	一三四	壓6	⑩加6	⑪加14	⑪加8
⑤	揚顯聲	12	告東尼	一三四	朱6	⑩東1	⑩東4	14綜11
⑥	咸特利	8	譚文就	一三四	陳8	⑳富5	⑯鄒8	⑮鄒8
⑦	寶美龍	7	浩德	一三三	郭6	⑮畢1	11畢3	⑲畢2
⑧	永利	4	麥子直	一二八	吳11	⑩楷7	⑲直	⑮君9
⑨	火星石	6	金順	一三一	賓10	⑩金3	⑮金4	⑮金3
⑩	松山	2	李森	一三一	屈8	⑮李8	⑮治2	16敬1
⑪	雙番東	9	黃潤生	一三〇	陳8	⑮黃6	⑮黃8	⑯黃7
⑫	的士夠格	5	施泰浦	一二九	張7	⑮施10	16施12	18施5

第八場 第三班 一二三五米（場外三寶尾關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房馬齡	最近三次出賽紀錄（程路騎師名次）		
①	今發財	2	李森	一三五	屈3	12李3	⑭加1	12李1
②	聖禮	7	鄭仲謀	一三三	鄒5	⑭鄒7	13鄒2	⑩鄒1
③	黃金	9	告東尼	一三三	登4	⑮洪9	⑳洪10	12東9
④	金狀元	6	何鑑森	一三一	鄒6	10增6	⑮戴6	14戴1
⑤	向日葵	3	梁偉德	一三一	張8	14富13	⑩富1	⑭集1
⑥	街老鼠	4	潘納	一三〇	羅9	9納1	13納10	12納1
⑦	好威風	10	畢奇	一三〇	朱5	⑩蔡6	⑭蔡10	14蔡9
⑧	利安	1	曹達	一二九	吳8	⑩畢6	12東2	⑩東1
⑨	彗星	5	朴仕能	一二九	夏7	⑳君7	12朴6	14朴2
⑩	新企業	8	劉仁傑	一二八	歐5	⑮仁6	⑭仁7	12仁5

最佳選擇 麟驥

邱達成案一當值警員作供
雖看不清衝向障礙汽車 但是否認光綫不足

【本報訊】亞洲電視常務董事邱達成，被控謀殺十九歲警員鄭孟輝疑案，昨續在南九龍裁判署由裁判司辛啓雅作第六日初級偵訊。

上午仍由第五名控方証人，當日一同與死者在公主道設置路障，檢查來往車輛之第七七二號警員黃永光出庭接受辯方英國御用大律師佐治加文之盤問。

下午則由七一〇七警員林錦雲供述目擊死者鄭孟輝出事經過，但作供未畢，法官諭押後今日續訊。

被告邱達成，廿四歲，被控於本年七月十四日，在九龍地區謀殺警員鄭孟輝（十九歲）。被告由英國御用大律師佐治加文及大律師郭倫代表辯護，香港檢控官長戴輝主控，檢察官侯活協助。

開庭後，仍由機動部隊第七七二號警員黃永光出庭，由代表被告辯護之英國御用大律師佐治加文盤問。

大律師問：當你第一眼看見那輛向路障駛來之私家汽車時，你和該車雙方的距離有多遠？

答：約八十呎。

問：當該車衝向路障，及駛過你身旁時，你有否回望？

答：當時我祇顧走避，沒有回望。

問：當時現場燈光不足，所以你沒法子看到該車牌子及何廠出品？

答：是。

問：該車顏色也看不到？

答：是。

問：你是否同意當時光綫不佳？

答：不同意。

問：那麼因何故你認不到該車顏色及牌子？

答：因當時「顧住」走避，沒有留意。

問：該車速度多少？

答：不知。

問：該車撞倒路牌後，是否仍然沒有減低車速？

答：是。

問：事後警方曾在電台發出通告與各檢查站尚，要找尋一醉酒駕駛司機，你有否聽到？

答：沒聽到。

問：你敢肯定？

答：是。

大律師說：我要提醒你，我們已取得當晚事後警方電台與各檢查站尚通話之錄音帶。

大律師問：你見該車撞路牌後並不減速度，該車是否失去控制？

答：我見不到。

問：但你們警目作供時，曾說該車撞倒路障之路牌後，再撞向石壆，似失去控制？

答：我看不到。

問：當時你見到該車這樣情形，會否想到那司機是飲醉了酒？

答：沒有想到，當時我祇顧走避。

問：如果有証人，不是警務人員，而指出該車撞路牌時，現場沒有燈光，你同意嗎？

答：不同意。

問：你們警目曾供說，在該車撞路牌前，他曾下令準備將設置之路障向北移後？

答：我沒有聽到。

問：當你們拆除路障時，是否先拆除閃光燈？

答：不是。

法官即問証人，大律師所指是通常一般情形，是否拆路障先拆去塑膠雪糕上的閃光燈。

証人答：是。

大律師問：當你和二一六五五六號警員，乘姓葉之汽車，追至亞皆老街交通燈時，你們車子停在快綫兩車之後，跟着向後望，見有一富豪牌汽車慢慢駛來，停在內綫與中綫間，當時該車距離你們車子有若干遠？

答：約二十呎。

但法官叫証人在庭上描述所指廿呎距離時，則實在是廿六呎遠。

問：你有否覺得該車停在內綫與中綫之間，是有些不正常？

答：是有些不正常。

問：會否想到司機是飲醉酒？

答：不會。

大律師乃示証人予多幀照片（九龍某報記者在現場所攝）。問証人：你看到照片上司機倚靠在座位情況，是否顯示出飲醉酒？

答：似乎是。

問：你是否看到一女子橫臥司機的大腿上，該車又停在一不規則位置上，同時司機還曾在車內嘔吐，你還說不是飲醉酒？

答：我見不到。

問：你當時嗅到有無酒精味？

答：沒有。

問：但一報紙攝影記者作供說，他當時嗅到有酒精味及見司機曾嘔吐。

答：我見不到，而我當時所見情形，與這照片不同。

問：當你和二一六五五六下車，走向被告之車時，你曾視察已撞毀之車頭及檢查過車尾和車底，是嗎？

答：是，我想找尋失去的同僚九六六九（即死者）。

問：你當時有否聽到警員二一六五五六號，曾問該司機較早前有否撞到人呢？這是很重要的，亦是你們最有興趣想知道？

答：有聽到。

問：你有聽到該司機回答？

答：不知道。因我要趕着搭姓葉之汽車，向上司報告。

大律師說：其實當時該司機並沒有回答。

問：當警員二一六五五六曾大聲呼喝司機，當然我不是指他罵司機，而是警員情緒有點激動，是嗎？答：是，警員二一六五五六很大聲問司機，但不是呼喝，可能他確有點激動。

問：直至你離開現場爲止，不會聽到該司機有說話？答：是。

另一警員林錦雲供述目擊經過
鄭孟輝側頭觀望來車 被撞彈起隨車失踪影

下午續訊邱案，由案發當晚一名執行路障任務的警員七一〇七林錦雲供述目擊死者被撞經過。

由於這名証人的証供重要，邱達成的代表律師加文在控方引導証人作供時已數度提出異議，要由法官辛啓雅將控辯雙方的歧見拉近。

林錦雲供稱當晚執行任務期間是負責指示汽車駛入慢線，直到深夜一時零七分至八分時，他看到一輛深啡色類似富豪牌的私家車，在一百呎外沿中線以相當快的速度駛至，在該車抵達距離約三十呎外的交通警員時，聽得一聲「走開」，自己就隨即向後跳入快線躲避，而死者當時是站在中線與慢線之間，以下是証人接受律師盤問對話：

問：在外籍將要離去後你見到什麼？答：我繼續執行任務，不久見到一輛汽車沿中線駛至。

問：當時是什麼時間？答：大約是一時零七分或八分。

問：你看到該車怎樣？答：我指示該車駛入內線，但該車並無理會。當行至與交通警位置平衡時我聽見有人大叫「走開」。

問：首先見到該車時是距離多遠？答：超過一百呎。

問：當時的速度怎樣？答：很快。

問：可否辨認出該車？答：似是富豪牌。

問：顏色？答：色很深，是深啡色。

問：車上有沒有乘客？答：我見有兩人影。

問：你當時身處位置？答：中綫。

問：你作何反應？答：我往後跳入快綫。

問：同事怎樣？向快綫走開。

問：有無見到九六六九？答：他距離我三十呎外的中綫與慢綫之間。

問：你見到他怎樣？答：他側頭觀望，並曾走避數步，但我見到他被撞起。

問：然後？答：車過後，我再看不見他，我向前走了二十呎。

問：是車的那一部份撞着他？答：車頭左邊。

問：他被撞起多高？答：有車頂般高。

關於這兩個問題，由於証人在回答時並未能令控辯雙方滿意，法官着証人在呈堂車輛照片上指出正確位置和高度。

問：你有聽到叫聲？答：有人叫「阿九」「阿九」。

問：「阿九」是指誰？答：九六六九。

問：你接着又怎樣？答：我見到二一二八三向前追趕，自己則轉身叫另一同事登上一輛停在慢綫的第一輛私家車。

問：見不見到肇事車輛駕駛情況？答：擋人後從偏內線，再沿中線駛去。

問：車速怎樣？答：與來時差不多。

問：你是登上私家車的前座？答：是。

問：七七二與二一六五六亦先後上車？答：是。

証人作供至此，法官諭明日續訊。

較早前，証人林錦雲亦供述在案發前曾先後目擊兩宗私家車急停斜擺在路中的事件，並有一輛的士亦有同樣情況，但均先後通過路障駛去。

証人亦供述午夜十二時設從路障後不久曾兩度下雨，但時間則不清楚，只知下雨時間不長。至於第一次下雨之後路面是不是滑，証人答稱不清楚，因爲濕不等於滑。

取消頭等火車卡 運輸署答允考慮

【本報訊】鑑於許多新界區議員主張取消電氣化火車頭等車卡，運輸署高級運輸主任樂達文，昨晚在北區區議會上表示，九廣鐵路公司將考慮該項建議，並會與港府商討取消問題。

多位新界北區區議員昨日在區議會提出，願意乘搭頭等火車搭客不多，如果全部車卡都是普通等，火車就沒有這麼擠迫，鐵路公司亦無需浪費人力來檢查車票。



元朗村第二座一單位昨晚火警，引致一名女子喪生火場。（左下角爲女死者莫麗卿）

元朗一級火 少婦被燒死
疑是洗衣機漏電肇禍

【本報訊】元朗邨一住宅單位昨晚發生一級火警，意外中引致一名女子喪生，火勢在一小時後被撲滅，有關方面正調查失火原因。

發生火警現場在元朗邨第二座一〇〇一室，戶主張錢，年三十，與妻子莫麗卿，三十歲及三女同住上址。張爲貨車司機。事發時與女兒均不在家。

事發於昨晚十一時四分，當時大廈鄰居發現上址冒出濃煙，繼而火舌高張，鄰居即致電報警。不久，大隊消防員到場，破門拖喉搶救，在十二時三分，將火勢撲滅，並入室查看。

在消防員步至室內，赫然發現一婦人伏在洗衣機旁之地板上，奄奄一息，不省人事。將其送院急救時，証實不治。

經警方調查，發現洗衣機上面蓋着一條大毛巾，故懷疑由於洗衣機漏電着火，死者一時心慌，也拿起一大毛巾把火撲熄，可惜更引致一場火警，自己反被濃煙焗暈於屋內，卒告不治。

昨日之一級火警中，消防員只動用一條水喉灌熄，與正失火原因，尚待調查。

房屋政策存在漏洞 缺乏民意團體參與
聯委會代表向兩局議員提建議

【本報訊】自稱由五個民間團體組成的檢討房屋政策聯委會，昨午一行十一人，前往兩局非官守議員辦事處，商討他們所完成的房屋政策白皮書。

該聯委會認爲現時政府所執行的房屋政策有很大的漏洞，主要原因是房委會在執行和制訂房屋政策的時候，完全沒有重視民意，缺乏各階層團體的參與。

該聯委會建議政府接納市民加入釐定房屋的架構中，公開有關資料，定期出版綠皮書及白皮書，成立房屋事務統籌委員會，統籌全港房屋事宜。

同時，在興建公屋方面，聯委會認爲政府應該將出賣房屋所得的盈餘，用來撥作資助興建公共房屋之用。

該會今次會晤兩局非官守議員辦事處，是希望透過該處，建議房屋署所成立之五人小組，在檢討房屋政策時，能加入外界關心房屋事務之團體代表，並諮詢各界意見。其次是希望兩局屬下的房屋小組，能討論「房屋政策白皮書初稿」之建議，並給予該會有關之意見及反應。

接見聯委會的兩局議員是李鵬和議員，胡法光議員和陳英麟議員，而胡議員和陳議員更是兩局房屋小組的委員。

接見聯委會的三位議員。左起是胡法光議商、李鵬和議員和陳英麟議員。（本報記者葉伯春攝）

美撤銷限棉質被單要求 港恢復簽發出口授權書

【本報訊】貿易署已接獲通知，美國已決定撤消對香港棉質被單（類目三六一）實施入口限制的要求。

香港與美國最近在華盛頓就該類目的入口限制問題舉行磋商，但未有結果。

貿易署副署長簡德倫昨（星期四）日宣佈上述消息時表示，香港一度準備在下次假日內瓦舉行的紡織品監察委員會會議上就此事提出投訴，但由於美國已撤消限制的要求，此舉已屬不必要。

他說：「由此事件觀之，香港需要經常保持警惕，以維護本港在多種纖維協定下的權利，而美國或其他入口國家不能因企圖平息國內紡織業發起的游說活動而忽視我們的權利。」

貿易署已於昨日開始恢復簽發出口授權書予類目三六一。

布政司訪問車輛管理處

【本報訊】布政司夏鼎基爵士昨（星期四）日訪問政府車輛管理處，由政府車輛監督新履言及多位高級職員向他介紹該處的工作。

夏鼎基爵士其後參觀啓德及香港運輸組，與政府車輛督導主任及其他職員會面，並視察運輸操作及訓練活動。

政府車輛管理處於一九七八年五月成立，隸屬當時任職財政司的夏鼎基爵士。目的是有效率地管理當時有約五千部車輛的政府車隊，並且最經濟地統籌運輸資源。

政府車輛管理處於一九七九年成爲獨立部門，接管當時電器機械工程處轄下的政府運輸組。

政府車輛監督現時管轄所有運輸管理及司機職級人員合共超過三千人。

政府車輛管理處現已採用先進技術來管理政府車隊，該車隊現時共有六千部車輛，資本成本達六億五千萬元。

政府車隊現時的增長率已從一九七八至七九年度的百分之九點八下降至一九八三至八四年度的百分之四點五，主要是由於該處能提出建議，俾各政府部門得以更有效地利用現有資源所致。

該處並準備於一九八四年採用電腦系統來改善目前的運輸管理資料系統，此舉將可使該處更能充份使用政府車輛。

提高工作效率 市局訓練員工
進而改善服務市民效率

圖爲市政總署署長徐淦

【本報訊】爲了提高屬下員工的工作效率，市政總署率先開辦研討會，讓職員參加訓練，從而改善服務市民的效率。

市政總署署長徐淦昨日出席此次研討會時指出，提高工作效率的先決條件，是認識自我作用與職責，並瞭解整個組織系統，以至懂得運用自如，獨立判斷是非黑白，和善於解決問題。

研討會主要分三部份：

（一）在爲期一月半的研討會中，透過講座、討論及集體練習，介紹提高工作效率的概念。

（二）研討會過後，各與會者須於爲期七個星期的時間內，按照市政總署訓練學院及公務員訓練中心計劃人員的指示，在所屬單位實驗改善工作效率的計劃。

（三）呈交實驗報告，分享經驗，交流意見。

此次研討會的參加者主要是主管部門的人員，因爲在直接服務市民的層面上，他們是站在第一綫。

雙層巴士着火 幸而無人受傷

【本報訊】一輛八十七號綫之九龍雙層巴士，昨午二時左右行經元洲街時，車尾引擎突然着火焚燒，幸及早發覺，將火撲滅，未釀巨災，意外中無人受傷。

肇事之八十七號巴士昨午由一張姓司機（卅歲）駕駛，行走大角咀碼頭至澁源邨。

守行爲期內行劫 青年判入獄五年

【新亞社訊】一名青年，涉嫌在電梯內向一名婦女行劫一條金鍊，結果事敗被捕，昨日解上維多利亞地方法院審訊，被告認罪，法官在聆訊案情後，判被告入獄五年，又由於被告前有三次案底，最後一次是在今年犯傷人案，被法官判罰被告簽保二百元及守行爲六個月，今次被告竟在守行爲期間犯行劫案，故須判傷人罪入獄三個月，兩刑期分期執行，即共入獄五年零三個月，另要被告繳交簽保之兩百元，如不繳交，則需再加囚兩週。

被告黎公平，廿五歲，被控於今年九月二十日在軒尼詩道四五七號一大廈電梯內向一名邪姓女子行劫一條價值一千五百元金鍊及一個玉墜。

天氣

天晴

吹輕微東風，天晴。今日最高氣溫約爲三十一度，今晨一時室內氣溫爲攝氏二十八度，濕度爲百分之八十三。

昨日上午九時止，包括萬宜淡水庫在內，本港各水塘存水量共五億七千九百零九萬立方萬米，即佔總容量百分之九十九。

英一國會議員發高論
英只諮詢有錢人士 忽略民意來自低層

【本報訊】英國國會英中（共）事務主席艾德禮抨擊英政府只諮詢部份有錢和有影響力人士的意見，他認爲大部份香港人比英國人更瞭解香港問題。

艾德禮表示，相信英國可以與中共達成一個令香港普羅市民接受的協議。但在會談階段，不應讓對方尷尬。

他認爲：中共方面會希望保持香港穩定，但中共可能在必要時，甯願損失經濟利益也要收回香港。

他承認英國是處於下風，因爲英國不會爲香港問題與中共開戰，但英國瞭解到歷史的事實。

他表示，中共較關心台灣問題，香港問題却只屬次要。

艾德禮於七四年開始出任英國保守黨成員，在黨中對戴卓爾夫人是採取對立態度。

對於艾德禮的說話，港府發言人表示，因涉及雙方會談，所以不願作出評論。

英國駐北平大使館發言人稱，此只爲艾德禮的個人意見。

達賴喇嘛責中共 殘殺百萬名藏胞

對北平邀返訪問不作考慮

【新德里二十日法新社電】「印度聯合通訊社」今天報導西藏精神領袖達賴喇嘛說，在他的故鄉，有一百萬名佛教徒政治犯死在中共「不仁道折磨」的手中。

這位自我放逐的西藏領袖在印度北部廿蒲告訴記者，許多扣留者被殺或因飢餓和缺乏適當的醫療照顧致死，與此同時，並有許多人自殺。

他指出西藏的情況有一點改善，不過仍舊有許多問題尚待解決。他補充說，共產思想在經濟方面成功，但在其他方面則失敗。不過，他沒有詳細解釋。

達賴喇嘛是在一九五九年中共軍隊粉碎一次在西藏的起義後流亡到印度。在回答問題時，他說，北平政權曾邀請他前往訪問大陸，不過他補充說，他仍未作決定。

緩和朝鮮半島緊張局勢 美國要求中共試與韓國展開對話

全斗煥警告北韓再挑釁將予報復

【漢城廿日路透社電】外交消息人士今日於此間稱，為了緩和朝鮮半島的緊張，美國已經要求中共嘗試展開與韓國對話。

他們稱，要求是於上月底透過華盛頓中共「大使館」作出的，當時美國通知中共一個新方針，准許美國的外交官員在社交場合上回答他們北韓同等地位的人的任何探討。

那些消息人士稱：「我們明白美國政府已經向中共表示，希望北平盡力與韓國進行對話及對漢城採取軟化的態度。」

與北韓是傳統盟友的中共恐怕觸怒平壤，已經拒絕與漢城政府直接的會談。

但中共一架民航機於五月被奪往韓國，導致自從一九五零年至一九五三年韓戰以來中共與韓國第一次官方的接觸。

韓國官員稱，那些會談對於與中共有更佳的聯繫奠下基礎，最低限度在非政治領域上，諸如體育、通訊及貿易方面有更積極性的交流。

【漢城廿日美聯社電】韓國總統全斗煥星期四向北韓發出「強硬警告」，聲言再有另一行動，例如本月十日在緬甸發生的恐怖爆炸事件，將引起一次強硬的報復。

全斗煥在總統府內，當著他的新內閣及其他官員面前，將該緬甸事件作出一項特別聲明。

北平外交人士確信 金日成在八月曾秘密訪大陸

【北平廿日美聯社電】外國的外交消息人士於星期四稱，北韓統治者金日成曾於八月秘密訪問中國大陸及與鄧小平在大連海濱渡假勝地商談雙方關係。

中共官方對十月九日仰光炸彈仍保持緘默，在該爆炸中，有十五名韓國政府官員喪生。中共一直未譴責恐怖主義及不評論北韓涉及該案的指稱。

列根警告敘決干預黎局

阿薩特謂戰爭將更激烈

【大馬士革二十日路透社電】敘利亞總統阿薩特拒絕就黎巴嫩局勢和美國達成任何妥協，並且說：「戰爭正在繼續」。

由政府控制的報章報導說，阿薩特昨晚在一個向中央委員會執政團體發表的演講中說，由於有「美國力量和勾結他們的同謀者」在黎巴嫩，所以戰爭可能會更激烈。

列根總統昨晚在華盛頓說，美國不會容許敘利亞破壞黎巴嫩和平的前景。

阿薩特說：「美國時常都想說服敘利亞這個常抗拒其政策的城堡。」

【華盛頓十九日路透社電】美國總統列根今天對敘利亞表示，停止阻撓黎巴嫩達成和解。他又警告大馬士革說：假如敘利亞破壞和平的機會，美國將不會坐視。

列根在電視轉播的記者會上說：「我知道敘利亞正蠢蠢欲動。……在黎巴嫩挑起事端。」

列根是於黎巴嫩總統阿明甘美耶爾把黎巴嫩全國和解會議押後之際，及另一在貝魯特維持和平部隊執行職務的美海軍陸戰隊員於貝魯特機場戰火中殉職若干天之後作出這些談話。

他說：「我們將不再坐視，任由敘利亞摧殘很多人的希望——黎巴嫩獲得和平及秩序。」

列根說：美國海軍陸戰隊將仍是四國和平部隊的一部分，他們盡可能長駐，以便制訂列根的中東和平計劃工作。「我們準備繼續我們的工作，設法完成於年多前作出的一項計劃。」

他又說：「我們將盡所能說服敘利亞，清除邁向和平的路障。」「假如他們企圖把我摔倒的話，他們將會失望。」

列根說：他深知黎巴嫩陷於水深火熱之中，但一千六百名美國海軍陸戰隊，將繼續執行他們在貝魯特機場的巡邏任務。

被問及這些海軍陸戰隊會否准許取得較高地區的更多防衛據點時，列根回答說：「他們的工作是設法保護機場。」

他說：「我知道黎巴嫩的困苦，沒有比人命損失令人感受更深。」

中蘇共第三輪談判 政治上未出現突破

【北平二十日美聯社電】西方外交家說，中共與蘇聯於週四結束第三回合談判，但是在政治上沒有重要突破，不過雙方同意進行雙邊貿易，交換更多留學生和將一所在哈爾濱蘇聯建造的工廠現代化。

他們同意繼續爲正常化而談，不過並沒有訂下第四回合談判的日期。

坦克克星：美國海軍陸戰隊星期三在貝魯特國際機場試射「龍」式反坦克火箭。他們於星期日黃昏與左翼民兵交火時，曾用這些武器摧毀「阿摩爾」地堡。（美聯社傳真）

限制生育擴及邊省 少數民族激烈反對

中共不人道政策到處起恐慌

【北平二十日法新社電】最近，中共把嚴厲的人口控制政策推廣至少數民族的決定，已遭激烈反對。

綜合報章的評論顯示，該項法律已遭遇反對，尤其是在西北部青海省，某報以「觀念不清」來形容。

其中一項評論認爲該政策在資源豐富的青海是無效的。

今日在此間收聽到青海電台的估計稱：「那是一項誤會」，它並強調該省的發展比不上人口的增長。

青海是一個遼濶的沙漠高原，面積達七十二萬平方公里，人口連同一百多萬西藏人在內，合共三百八十萬，最近被北平選爲直至本世紀末爲止，西北貧瘠地區重大發展計劃的原動力。

共黨「總書記」胡耀邦曾在八月訪問青海，並呼籲大陸各地技術人員協助發展該省。

那些技工與移居青海省的漢族人會合，過去三十年來，很多罪犯下放至當地的勞改營，令漢人的人數增加。

爲了平衡這種有系統的殖民措施，少數民族的生育計劃直至最近還沒有受限制。

但據青海電台報導：農夫只能有一至兩名子女，牧羊人則只能有二至三名。

在大陸十億人口當中，少數民族佔六千七百萬，即百分之六點七，分佈在百分之六十的土地。

列根訪韓期間 將視察三八綫

分別在日韓國會演說

【漢城二十日法新社電】此間官員今日稱，美國總統列根於十一月十二日至十四日訪問韓國期間，將向韓國國會全體會議發表演說，以及視察與北韓接壤的前綫地區。

據謂，列根在韓活動的細則現正草擬中，此中包括他與韓國總統全斗煥的會商在內。

韓國官員稱，鑒於據報北韓對列根的生命有威脅，韓國將採全面嚴密戒備措施，以確保列根的個人安全。

【東京十九日法新社電】此間政府方面消息今日稱：美國總統列根訪問日本的活動安排包括與日本首相中曾根康弘作兩回合的會談，以及向日本國會發表一項演說。據此方面消息來源稱，列根總統定於十一月九日下午乘專機抵達東京，於出席一項歡迎的儀式之後即與中曾根舉行首輪會談。

於十一月十日，列根將與中曾根舉行第二輪會談，以及出席日皇裕仁於皇宮內所設的國宴。

於十一月十一日，列根總統向日本國會發表一項演說，隨後前往東京郊區的日首相別墅，進行非正式的會談。

列根於動身前往韓國之前，將作一次電視亮相，以及參觀日本傳統的馬上射箭藝術。

華約國防部長 舉行特別會議

威脅對北約國採反擊措施

【東柏林二十日路透社電】來自華沙公約國的國防部長今日在東柏林舉行會議，外交家說，它會談及北約在歐洲部署新核彈的影響。

該名外交家說：這顯然是一年舉行兩次的部長級例會之外的特別會議，是由東德「德意志通訊社」公佈召開日期的。

假如北約繼續部署新飛彈的話，華沙公約國威脅要採取反擊措施。

北約經已表明，假如日內瓦美蘇裁減歐洲中程飛彈談判失敗的話，它會在十二月着手部署新飛彈。

「德意志通訊社」說：這次東柏林會談的主席是東德國防部長荷夫曼，與會者還有華沙公約軍隊司令蘇聯的球里哥夫元帥。

東德領袖賀力克指出，華沙公約國將在東德及捷克部署長程戰略性火箭，作爲北約部署飛彈的反應。

中共撤銷訪盧 不滿與我交好

【盧森堡十九日路透社電】一批中共官員，已取消了週五訪問盧森堡之行，政府人士今天說，這顯然是因爲盧森堡官員最近與中華民國政府有接觸之故。

中共「大使館」曾就上週有數位盧森堡的部長，參加中華民國的國慶盛典，而向外交部提出抗議。

三個月之前，總理韋納的社會基督黨的數位要員（包括內政部長史波茲在內）訪問台北，北平亦曾提出過類似的抗議。

上週五，在接到最近的抗議之後，韋納說，盧森堡繼續只承認「一個中國」。

盧森堡官員本來希望由陳丕顯率領的中共代表團的訪問，會有助於盧森堡的鋼鐵公司阿犀特與中共間的交易。

物理與化學獎得主：上圖：美國史丹福大學教授泰比獲知得到本年度諾貝爾化學獎後夫婦二人笑逐顏開。下圖：兩名美國天文學研究人員，芝加哥大學的燦拉錫克教授（左），及加州科技研究中心的科拿教授同獲本年諾貝爾物理獎。（美聯社傳真）

在南九州進行飛行訓練 日戰機神秘失踪

【東京二十日法新社電】防衛廳報導：日本「航空自衛隊」一架鷹式戰機今日在南九州宮崎進行飛行練習時失踪。

該從新田原「日本航空自衛隊」基地起飛的兩人駕駛戰機於下午六時卅二分（香港時間五時卅二分）在分隔九州及四國島的海峽上空，消失於雷達的螢光幕中。

列根指蘇會改態度 認眞進行裁核談判

冀能在任滿前達成協議

【華盛頓二十日法新社電】列根總統在此間說，他相信美蘇在日內瓦的限核談判中，蘇聯會「認眞地談判」。同時列根亦希望在他第一次任期結束之前，美蘇可以達成一項裁軍協議。

星期三，列根在仲夏以來的第一次記者會中譴責敘利亞是中東問題的絆腳石，同時他亦就美國對尼加拉瓜採取行動作出辯護。

在談及日內瓦的和談問題時，列根說，當美國在西歐開始部署中程導彈時，蘇聯可能會拒絕談判。

他說：「但是這個情況如果眞是發生的話，我們只好在會議桌等他們，我想蘇聯一定會回心轉意的。」

列根隨賓克里姆林宮以強大的宣傳攻勢反對美國在西歐部署潘興二型及巡航導彈。但列根補充說：「無論如何，我們正要按着計劃部署。」

列根總統又說：「我想蘇聯最好還是誠意地和我們談判。」

日內瓦的限核談判如果毫無突破，美國在十二月開始便會在西歐部署潘興二型及巡航導彈。

法國警方偵查五月 破亞洲人販毒集團

【法國摩洛斯二十日電】過去兩年在泰國、法國和瑞士從事數百萬美元海洛英走私的一個「亞洲人聯黨」集團，經警方五個月的調查後，經已被粉碎。

有十三人（主要是亞洲人），已在巴黎和瑞士的巴塞爾被捕。

他們包括有以巴黎作基地的華人及越南難民。巴黎看來是該集團的總部。

不過警方只搜獲一點五公斤的海洛英。

是次調查，開始於今年六月，當時巴塞爾海關拘捕兩名越南難民及他們的女朋友。他們攜有少量海洛英和大筆的金錢。在八月和十月，法國的緝毒隊再拘捕另八名越南人，其中有數名是難民。

大氣溫度驟升 地球將有浩劫

【華盛頓二十日路透社電】美國的科學家本週稱，在二一零零年，「溫室效應」將使地球氣溫昇高，產生戲劇性的氣候改變，提昇海平面及破壞糧食收成。

根據美國政府「環境保護局」所發出的一份報告稱，地球大氣層正以前所未有的比率受熱，這意味下個世紀的氣溫平均將增高攝氏兩度（華氏三點六度），而在二一零零年會增高攝氏五度（華氏九度）。「環境保護局」稱：「全球溫暖開始增高，可能較我們所預料爲早。」

該局稱，人類可能最早在一九九零年首次感覺到效應，因爲從現在到二一零零年，每十年的平均氣溫將較過去一百年的昇高速率快七倍以上。

中共清黨遭遇阻力 派出人馬進行清洗

偏遠地區麻煩·廣西血痕未乾

【北平二十日美聯社電】中國諺語有云：「山高皇帝遠」。

這對有三十四年歷史的中共政權來說也是恰當的，大陸的清黨行動對七十九歲的鄧小平來說是一項艱鉅的任務。

廣西省是這種可怕任務的極端例証，該處在一九六六至七六年的文革期間，約有七萬至十萬人死於戰亂，自殺，謀殺及在監獄中喪命。

就算今時今日，反對鄧小平改革政策亦大有人在，黨已派了工作隊伍進行清洗工作。外交家說：在十年的內戰中，一些勝利者把戰利品——敵人的心肝——保存在茅台酒瓶內。

雖然中共沒有稱這爲期三年的矯正運動爲清洗行動，但這被認爲是鄧小平最後一次維護其政策的鬥爭亦爲其追隨者留下一個服從的黨。

在「文化大革命」時曾兩次遭清算的鄧小平爲中共最具權力者。然而，在一九八一年一月審訊「四人幫」後，他卻把清算行動押後了三年進行。當時，代表毛澤東的左派威望仍然太高，對軍隊影響力太强，對毛遺妻江青及其三名黨羽審訊，只能夠損其皮毛。

前後一年半的清算、三年的整黨、及可能兩年的檢驗，中部是指出須要使此次任務緩慢進展。

西方分析家懷疑該項付出重大精力的行動是否可能連根拔起暗藏的障礙，並使「黨」的形象及作風大大地與前迥異。

去年共黨「紀律檢查委員會」僅能成功地開除及驅逐五千五百名異端共產黨徒。這次清算的指標據說是三百萬人。

倫敦紐約 最後金股行情

（香港時間十月廿一日凌晨二時電）

（倫敦金價）

頭盤 三九〇·〇〇

尾盤 三八九·七五

（紐約金價）

收市

（入）三九二·七五

（出）三九三·二五

（十二月期貨金）

三九六·四〇

（紐約股市）

美股開市時下跌，中段回升，杜鍾斯指數開市後半小時報一二四四·九二，較上日收市價下跌一·八三。三小時半後報一二四八·九八，較上日收市價上升二·二三。

（倫敦股市）

週四日收市時金融時報指數報六九一·一〇，上升一二·七〇。

倫敦六隻港股收市價

十月二十日收市

股票	收市價
滙豐	七元
怡和	九元二角五仙
和黃	十一元三角五仙
會德豐A	二元八角七仙半
太古A	十四元二角
置地	二元三角

註：美國紐約金市全日走勢，及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報

新官上場．千頭萬緒
曾廣亨接替高德基
逐步打開亞視死結
認為人事上最難搞

亞視代執行董事及台務總經理高德基離職後，曾廣亨立刻走馬上任補其缺，他自上任後一直忙於與各高層人士開會，研究今後之對策。

林尚明昨與曾廣亨一齊開會，曾氏在會後對記者透露，如下他最要緊的是了解內部各部門情況，同時商討加薪問題。

曾廣亨指出，每到年尾時份，員工都會提出加薪問題，亞視雖則現仍處於虧蝕狀態，不過，既是每年都循例加薪，今年亦不會破例。

最近曾有多位要員離職，繼而便有消息傳出，亞視內部閙得一團糟，且紛爭甚多，各黨各派皆互相指責、投訴。

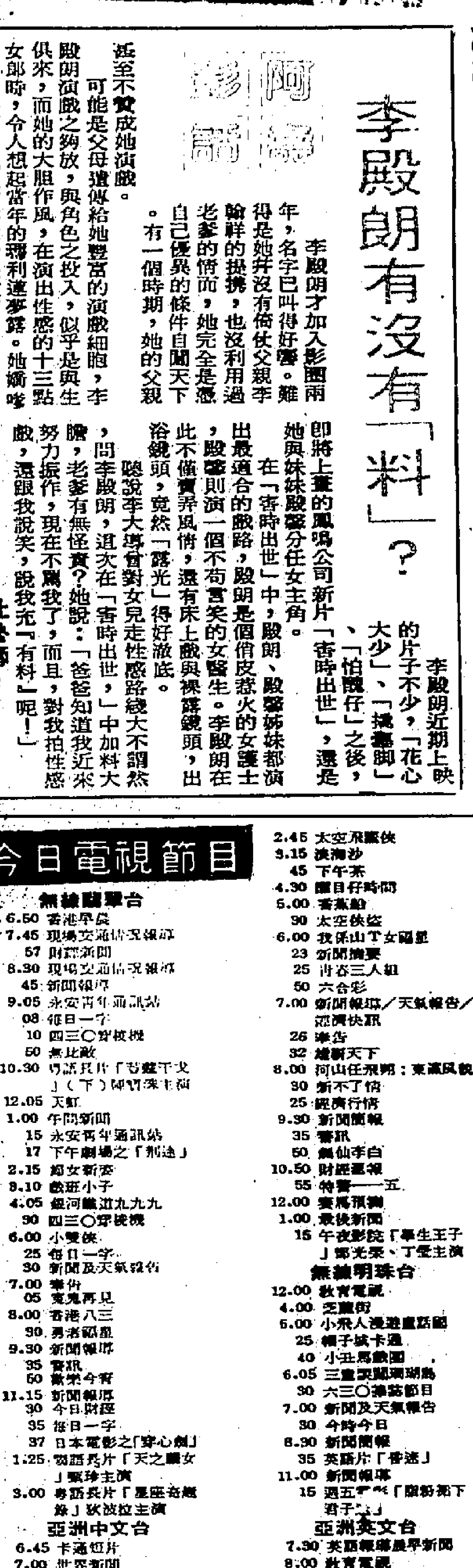
昨問及曾廣亨時，他否認有接到投訴或不滿事件。至於內部人事問題，當然必需重新安排，他指述管理人事猶如打開好些死結，到下既身當要職，首先要打開自己的結，跟着再解決其他問題，曾氏強調，管理人事是一件最困難的事。

曾廣亨除處理人事分配方面的工作外，更異常關注亞視之節目質素，他計劃在一切穩定下來後，立刻公佈節目上之大計。

翁月華已離開亞視，宣傳部似群龍無首，昨日連會計經理李兆祖也不知所蹤，由於外傳冼懷恩將接任宣傳部總監一職，昨特求証於曾廣亨，曾氏却稱，亞視尚未決定誰人補上翁月華之職位。（梁）

＊曾廣亨要解開一連串的結，才可安坐其位。

以爲霉氣過．孰料仍當黑
伊雷落難得遇貴人
事業方興却逢追稅



伊雷有一段時期十分倒霉，負債纍纍，避債他國，後與各債主商討分期償還債項，他才得以自由，而且片約一部接連一部，拍完「拍拖更」不久，接下鳳鳴公司的「害時出世」，此外又演出邵氏的「落雨担遮」及羅文的「摩登補快」。

昨午，伊雷向記者表示他幾近十分順利，一切都很如意，他在落難之時，獲一印尼的朋友支持，組織奧妙電影公司，劇本已在籌備當中，估計於十一月中開拍，片名爲「靚仔妳POP」。

伊雷自言不擅理財，故此賺片酬，他不負責管錢的工作，只是担任幕後策劃。

早時，伊雷準備前赴南美登台，他的手續已全部辦妥，只是隨行的人員手續上未搞，且由於伊雷尚欠稅務局一筆稅款，他是否不能出境？伊雷表示：他的稅項大致已交付七七八八，自認只欠九萬多元，據知，稅務局有意凍結他在邵氏的十萬片酬，作爲交稅之用，但伊雷本身却希望將稅款分期攤還，故此他日內將與稅務局的人接觸，希望能尋求得一個解決的辦法，至於他出境方面，則絕無問題。

＊伊雷希望稅務局能網開一面。

台慶節目要別開生面
無綫特准藝員
自度爆肚趣劇

無綫正積極部署台慶節目，由於去年之爆肚劇受歡迎，今年特推出類似之爆劇，不過，男藝員在去年演爆劇時，預先是有劇本供他們參考的，今年却批准「爆肚」，換句話說，無綫只供故事大綱，其他對白和細節則任由演出者自由發揮。

担演爆劇之人選暫是有周潤發、廖偉雄、盧海鵬、鄧賢學，無綫打算起用幾個新人在爆劇中亮相。

無綫在八週年台慶時，特推出一項疊香檳杯特技，當時是以杯子疊成十三層，無綫希望今年台慶再接再勵，能夠打破十三層紀錄，若能疊到十六層或以上，則已算神乎其技了。（冰）

幕前幕後兩頭走
自感不喜歡亮相
湛迪琴終回幕後

湛迪琴一直以來，都是担任製片的工作，雖然她曾在世紀的「愛運會」一片出任女主角，但因該公司突然停止生產，故她由幕前再轉回幕後。

昨日，湛迪琴出席「害時出世」的記者招待會，這是她担任製片以來，首次參加公開的招待會，由於她負責此片時很開心，所以她樂意協助宣傳，她坦言自己是不喜歡亮相之人，因此曾有很多片商找她拍電影，她都一一的拒絕，寧可做幕後的工作。

湛迪琴與爾多陞認識已有年多的時間，兩人的感情進展如何？據湛迪琴稱：當初她對爾多陞有抗拒的感覺，而家人對他的印象普通，直至最近這半年，她發覺大家比較相處得來，她指小寶有大男人主義，但並不算嚴重的。

早時，爾多陞已買了一幢樓，是否作爲結婚的新居，湛迪琴却表示：她也不知，至於結婚一事，她亦有想過，但今年之內相信不會實現，她目前希望要做事。

湛迪琴不想太多有關她的新聞在報章刋登，因爲她不是明星，況且爾多陞曾吩咐她不要多發表，但她却不反對小寶發表新聞，因爲他是明星，對他日後發展有很大的幫助。

台灣電影陷低潮
徐楓復出扒逆水
投資拍片．當炒股票

久別影壇之武俠女星徐楓，於週一晚從台灣來港，此行她是爲註册電影公司一事，因爲她準備自資拍電影，除在台灣註册之外，香港方面亦要辦註册公司的手續。

目前，台灣電影業陷於低潮，徐楓會選這個時候投資拍電影，豈不是一大冒險？據徐楓解釋：她今次要投資拍電影，有三個因素，一是她曾與馬來西亞一集團商討合作拍片，如果她投資便各人一半，其後由於她結婚、生仔，故此計劃拖了三年，及至最近，馬來西亞集團有人赴台，再次與她接觸，故她一口答應。

其二，雖然台灣電影業普遍低落，但她以影業來形容，投資拍電影就好似炒股票一樣，是投機的事業，她希望能有奇蹟出現，其三，台灣電影雖沒落，但片源始終不足夠，有好片却爭到頭崩額裂，好似六月間，台灣六條院線所放映的電影，有四部都是她演出的舊片，這足以證明片源不足，她認爲應有得做，憑她在電影圈的經驗，尚有作爲。

徐楓不致奢望台灣片能打入香港的市場，因爲香港的觀衆與台灣的觀衆有很大距離。

徐楓已着人開始籌備劇本，完成之後便帶來香港給圈中人研究，首部作品估計明年一月底或二月初開拍。

＊由俠女變了「師奶」的徐楓要重出江湖了！

被派扮猪通地滾
裙拉褲甩洩春光
林建明大表不滿

林建明在尚未化粧前從不肯以眞面目亮相，昨日黃昏時份，他尚未作面部「粉飾」，故只肯戴上黑墨墨的太陽眼鏡拍照。

無綫安排林建明在「歡樂今宵」之「最佳拍檔」項目中亮相，該項目是由兩個藝員拍檔，其一是講故事，另外一個則根據故事發展而做動作，林建明日前在節目中扮大腕麗和肥猪時，由於要滾地扮猪，整身衣服的袖子跌下來，故險些兒「走光」，林建明很不滿地表示，若果由男藝員做動作還不要緊，現由女藝員去扮動物，每每做些滑稽動作，簡直是扮小丑，但願在這次之後，無綫不會再派她担當此「艱巨」之任務。（冰）

李殿朗有沒有「料」？

李殿朗才加入影圈兩年，名字已叫得好響。難得是她幷沒有倚仗父親李翰祥的提携，也沒利用過老爹的情面，她完全是憑自己優異的條件自闖天下。有一個時期，她的父親甚至不贊成她演戲。

可能是父母遺傳給她豐富的演戲細胞，李殿朗演戲之夠放，與角色之投入，似乎是與生俱來，而她的大胆作風，在演出性感的十三點女郎時，令人想起當年的瑪利蓮夢露。她嬌嗲倘靚的外型，也很有夢露的味道。

即將上畫的鳳鳴公司新片「害時出世」，她與妹妹殿馨分任女主角。

在「害時出世」中，殿朗、殿馨姊妹都演出最適合的戲路，殿朗是個俏皮惹火的女護士，殿馨則演一個不苟言笑的女醫生。李殿朗在此不僅賣弄風情，還有床上戲與裸露鏡頭，出浴鏡頭，竟然「露光」得好激底。

聽說李大導會對女兒走性感路綫大不謂然，問李殿朗，這次在「害時出世」中加料大膽，老爹有無怪責？她說：「爸爸知道我近來努力振作，現在不罵我了，而且，對我拍性感戲，還跟我說笑，說我充『有料』呢！」

李殿朗近期上映的片子不少，「花心大少」、「撬墻脚」、「怕醜仔」之後，還是「害時出世」。

．杜雲壽．

台慶節目可免役
劉德華請假拍戲

劉德華上月已向無綫請假，他打算在拍完「神鵰俠侶」後，立刻啓程赴台灣拍張徹的一部新戲，是次在台逗留十餘日，返港後又再接拍當雄的一齣時裝奇情片。

張徹的新戲「大刺殺」，將由全男班上陣，外傳劉德華一角本屬意傅聲，不過，劉德華却表示，從未聞得是搶二擲的，估計是謠傳而已。

無綫在台慶日中將動用所有小生出場，劉德華在請假期間，台慶日中可以「免役」，他在台慶，聖誕及元旦却不必返無綫報到，直到明年年初才接拍新劇。（冰）

專拍邪怪核突戲
桂治洪獨沽一味

「邪」與「蠱」的成績，令桂治洪對此類題材感到信心，尤其東南亞觀衆，對於講鬼怪巫術的電影更大大歡迎。因此小桂決定來一部大型的「魔」，集此種影片的特色於一爐。

小桂爲豐富劇本，搜集了不少講巫術、降頭的書，一些坊間小說，還親自往大馬等地會晤一些老人家，聽故事，問問題，然後定下計劃，拉隊到尼泊爾與泰國去拍外景，返港後再仿尼、泰二地廟宇落內景。

本來，小桂今年預算拍三部片，結果，足足一年多才拍成「魔」一部，不僅嘔心瀝血，更是勒緊褲頭之作，所以，「魔」本週末午夜場，小桂早已開始緊張，連演員、製片也替他肉緊，希望部戲大收錢，讓小桂分筆厚厚的花紅，得以「衆人大翻身」！

小桂過去幾部邪怪片，以特技與核突鏡頭吸引觀衆，此部「魔」更多了很多外景，富有特色。以小桂的講究衞生，肯冒險到尼泊爾這種山區落後國家，闖廟、溯屍處，去泰國，他自然期望很高。

整部片拍攝期間，小桂都顯得滿意，唯一是片中需要一批蝙蝠，邵氏請人爲他造了一批，用電子儀器遙控飛翔，豈料蝙蝠過重，結果要吊鋼絲，小桂爲此激氣了幾日，說：「到頭來還是土法煉鋼管用！」（陸嘉鶯）

＊羅樂林一家樂融融。

專訪
•慕容美•

徐克一天忙到晚
常在剪片室過夜

「女王密令」未赴法國拍外景前，已經想找徐克做訪問。

掌舵「女王密令」不是一個輕担子，單是這項任命，就已經充滿新聞價值。

何況，片中還有許多許多不能洩漏的「秘密」？

偏偏，每次走到徐克的面前，都見他忙着開會，剪片，開會，剪片，開會。

徐克沒有一刻停頓過。

爲了配合影片的進度，「女王密令」法國外景隊提前出發，並且以五日的時間拍完在法國要拍的。

我想，這回可「捉」住「徐大俠」了！豈料，法國回來後，徐克更忙。

當夜，他已經在剪片室裡渡過。

翌晨，只喝了口清茶，他又拉住「金較剪」周國忠埋頭苦幹了。

這種情形，我怎能「煩」他？在無計可施的情況下，想找施南生談談。

施南生也一樣，她也是忙得團團轉，電話長途電話響個不停。再等一會兒，她已在開會了。

爲此，只好把眼前看到的情形報導一下。徐克全面性投入「女王密令」的拍攝工作中。

連現在這張插圖，也是在他百忙中，勉强拍下的。

電影是沒有一刻可以停的！

不是電影人，相信不會了解這種實情，是電影人的，就會明白到電影人的忙碌；一如我們執筆寫稿的人，一如我們是報紙編輯一樣，別人休憩的時刻，我們還在伏案疾書，晨昏顚倒！

當然，忙是一件好事！

徐克他們一組人，是爲電影而忙碌，爲觀衆而忙碌，爲理想而忙碌。

我默默地爲他們祝福！（慕容美）

梅小青開火爆劇
羅樂林昨慶牛一

亞視監製梅小青之新劇「阿SIR 阿SIR」昨開記者招待會，出席的有男主角羅樂林，女主角苗金鳳、周麗娟、袁佩珍等。

「阿SIR阿SIR」共拍二十集，該劇接「俄羅斯輪盤」後推出，播映日期是十二月廿一日，據梅小青透露，該劇的內容是描述一個警員與一個教師爲主，劉家傑與羅樂林就是分別扮演當差的阿SIR和教書的阿SIR。

亞視外景隊先在本港鬧市拍一場電單車追逐大場面，聞說除鬥車多，尚有好些火爆鏡頭。

羅樂林昨日生辰，亞視在召開新劇招待會之餘，特順道爲羅樂林開了一個小型生日會，壽星公在席上稱，生日願望是新劇收視率高，工作順利，一家人生活得開開心心。

陳寶儀送上一皮銀包給夫婿作爲生日禮物，羅樂林前妻所生的兩個女兒也送上一個附上DD字之鎖匙扣，據知，DD字即英文爸爸之意。

昨日生日之羅樂林，素來沒有節日觀念，陳寶儀却很細心，她特偕同女兒入亞視與夫婿會合，然後一齊去酒樓食晚飯，以慶祝生辰。（梁）

鮑漢琳最怕訪問
一拍照成個緊張

鮑漢琳一生最怕接受訪問拍照，他認爲在這種狀況下，會令他精神很緊張，有受刑的感覺，認眞虐待；至於最輕鬆的時候，則是演出時，他覺得每分鐘都珍貴及在享受。

鮑叔現在又在享受他的演出，他於「新不了情」中扮演于嘉希的爺爺，宅心仁厚，得到鄰居的推崇敬佩，他有一個習慣，是看電影「不了情」的錄映帶逾一百零八次亦不厭，可算是個懷舊的人。

鮑叔認爲眞實的他並不太懷舊，他表示過去了的事已成爲歷史，追憶亦無奈，不如疊埋心水，專心享受目前的工作及生活，譬如下班後，養花種草，對着那幾十盆植物，亦一大賞心樂事。

＊苗金鳳、周麗娟、阮佩珍担演「阿SIR阿SIR」。

許冠文新戲
月底可煞青

許冠文的「鐵板燒」已經接近完成階段，若然一切順利，該片本月底或下月初，便可大功告成了。

這是一部形式上較爲新頴的喜劇，初時，打算在此間泡製若干特技鏡頭的，可是，考慮到本港的特技水準，遠不及美國，爲了增强效果，達到理想目的，許冠文終於決定了多付一筆製作費，到美國去，請彼邦的專家，拍攝特技鏡頭。

「鐵板燒」的特技鏡頭不會太多，不過，仍需要拍十天至半個月，總之，時間不成問題，許冠文要求的是效果理想。

拍攝「鐵板燒」，由於不像以往那樣，有弟弟許冠傑和許冠英從旁協助，事事都要親力親爲，辛苦萬分，影片尚未拍竣，他已經疲乏不堪了，所以，影片完成後，他決定放下所有的工作，到外國旅行，或者找一個山明水秀的地方，好好休息一段日子，恢復健康，最好找一處沒有人的地方釣魚，即使是影片上映，亦拋下不管，由嘉禾去安排。

摘星錄
司馬燕一臉福相

司馬燕在「寃鬼再見」中，首次擔重戲，日夜狂咪劇本，加上心情緊張，有如進入作戰狀態，拍戲不久便頭痛若裂，又患上感冒，但憑着一股堅定的意志，終於順利完成使命。

司馬燕被病魔所困擾，患上感冒逾月仍未痊癒，臉上顯眞的疲累不堪，全憑一股興奮的心情，令她支持到底。

「這是我第一次眞正的拍電視劇，許多事都不習慣和不認識，例如鏡頭前的走位，經常都背對鏡頭或遮了對手的臉孔，同事都細心指導，一一替我矯正過來，令我獲益不少。」

司馬燕的眞名是韓少玲，她覺得自己的名字太普通了，因此特意請一位對命名有研究的朋友，替她起一個藝名，於是就用了司馬燕的名字了，她自己亦頗爲喜歡，因爲名字簡單，易寫和易記，出道以來亦頗爲順利，還有她的朋友認爲她的相，屬於沫圓玉潤的福氣相，令她開心不已。（慕容美）

今日電視節目

無綫翡翠台

- 6.50 香港早晨
- 7.45 現場交通情況報導
- 57 財經新聞
- 8.30 現場交通情況報導
- 45 新聞報導
- 9.05 永安青年通訊站
- 08 每日一字
- 10 四三○穿梭機
- 50 無比敵
- 10.30 粵語長片「碧血干戈」（下）陳寶珠主演
- 12.05 天虹
- 1.00 午間新聞
- 15 永安青年通訊站
- 17 下午劇場之「荆途」
- 2.15 婦女新姿
- 3.10 戲班小子
- 4.05 銀河鐵道九九九
- 30 四三○穿梭機
- 6.00 小飛俠
- 25 每日一字
- 30 新聞及天氣報告
- 7.00 廣告
- 05 寃鬼再見
- 8.00 香港八三
- 30 勇者鬪龍
- 9.30 新聞報導
- 35 警訊
- 50 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 30 今日財經
- 35 每日一字
- 37 日本電影之「穿心劍」
- 1.25 國語長片「天之驕女」甄珍主演
- 3.00 粵語長片「星座奇緣」狄波拉主演

亞洲中文台

- 6.45 卡通短片
- 7.00 世界新聞
- 15 經濟快訊
- 30 英文新聞報導
- 45 普通話新聞報導
- 8.00 小肥豬卡通
- 30 諸天四俠
- 9.00 粵語片「慈母嬌兒」嘉玲、謝賢主演
- 10.50 大家姐與大狂魔：紅樓艾曼妞
- 12.05 天龍變
- 1.00 午間新聞及經濟快訊
- 15 午間小叙
- 45 天堂有路
- 2.45 太空飛鷹俠
- 3.15 浪淘沙
- 45 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 5.00 香蕉船
- 30 太空俠盜
- 6.00 我係山T女劍星
- 23 新聞摘要
- 25 岢奇三人組
- 50 六合彩
- 7.00 新聞報導／天氣報告／經濟快訊
- 26 廣告
- 32 縱橫天下
- 8.00 河山任飛翔：東瀛風貌
- 30 新不了情
- 25 經濟行情
- 9.30 新聞簡報
- 35 警訊
- 50 劍仙李白
- 10.50 財經匯報
- 55 特警一一五
- 12.00 賽馬預測
- 1.00 最後新聞
- 15 午夜影院「學生王子」鄧光榮、丁瑩主演

無綫明珠台

- 12.00 教育電視
- 4.00 芝麻街
- 5.00 小飛人漫遊童話國
- 25 帽子城卡通
- 40 小丑馬戲團
- 6.05 三童歷險珊瑚島
- 30 六三○雜誌節目
- 7.00 新聞及天氣報告
- 30 今時今日
- 8.30 新聞簡報
- 35 英語片「香述」
- 11.00 新聞報導
- 15 週五電影「劍影掌下君子」

亞洲英文台

- 7.30 英語報導晨早新聞
- 8.00 教育電視
- 5.30 醒目仔時間
- 6.30 占美運醫生
- 7.00 英國足球聯賽
- 57 場外狩Q心水記播
- 8.00 新聞及天氣報告
- 30 世界鋼爪
- 9.30 新聞簡報
- 35 一九一五
- 10.35 曉鋼心靈劇場「魅影心魔——第十三大叔會」茱莉科士打主演
- 12.10 賽馬預測世界
- 40 最後新聞

可否爲她出一口氣

悠悠我心　江思蕎 著

兆華也笑起來，不過也爲之黯然，這已是許久以前的事了，他們兄弟小時候常常偷偷去租單車玩的，每次不是弄得滿頭大汗，就是擦破了手腳，每當他們傷痕纍纍地返家時，定必被媽媽大罵一頓。

現在大哥反而懷念起來，由此可見他思家之情極之深切，並不如母親所說，他實毛羽豐盛了就飛走！

「唏，兆華，今天你怎麼樣了？好像有很多心事，究竟是甚麼一回事？」兆強用拳頭在他的臂上輕打了一下。

「你看出我有心事？」兆華苦笑了一下。

「我是你大哥，怎會不知道？」他得意地笑。

「不錯，那的確是心事，那你又是否猜到是甚麼事呢？」

兆強側過頭來瞄瞄了他一會，然後笑着問：「那一定是和女孩子有關的了，是不是？」

兆華驚異地睜大了眼睛，說：「大哥，眞的，你怎麼會知道呢？」

兆強哈哈大笑：「在你這一個年紀，如果有心事的話，那自然是與戀愛有關了，這還不容易猜嗎？」

兆華搔搔後腦兒，說：「大哥，你祗猜對了一半，這的確和女孩子有關，但恐怕說不上是戀愛！」

兆華最後一句話也是有很大的傷感的！

「祗佩，說不上是戀愛？這是什麼意思？」兆強愕然地問，他大感不解。

兆華也不知道如何向他解釋，於是單刀直入向他大哥說：「我有一位鄰居，她被人侮辱，你可否爲她出一口鳥氣，可以嗎？」

（五五）

化血門

……曾老三要交出女孩　紅蒙

正驚疑間，只聽有人低低道：「歐陽姑娘，妳還在不在？」

這口音一聽而知是程玄道，她頓時大喜過望，側身竄出去，道：「在！在！你老同來啦，眞是謝天謝地。」

程玄道道：「我却担心那孩子被他追上，那傢伙的追踪之術，天下無雙。若是在大白天，連我也休想擺脫得掉，唉！這傢伙眞是可厭，我看百年來也少有這等人才出現。」

他們忽然都不作聲，原來外面傳來異聲響，似是有人走來。

連天風劍客程玄道這等人物，也覺得很緊張。因爲以情理推想，走來之人，除了曾老三，不會再有別人。

他們在黑暗中，各自運聚功力，準備有所行動。或是出手襲亂，或是逃走，那得看情形而定。

果然有人行近門邊，然後停住，隱約見到一個人，屹立在門口當中，既不前進，亦不後退。雙方僵持了一陣，門口那人道：「哎！嚇死我了，原來是你們在此。」

聲音傳入屋內兩人耳中，竟是阿烈。歐陽蒂鬆了一口氣，忽然全身乏力，雙腳一軟，向前傾跌。

阿烈奔入來，一把抱住，程玄道道：「咦！奇怪？你竟看得這般清楚？」

他功夫深厚，雙目又特別訓練過，可是在這等漆黑之地，仍然只依稀見影踪而已。因此早先設法子認得出阿烈。

可是阿烈却認得出他們。

其次歐陽蒂仆跌之事，他也看得見，趕上抱住。程玄道雖然老練之極，亦不由得深覺詫異，說將出口。



阿烈道：「我自小在黑夜中就看得見景物，人家說我是鬼眼。」

程玄道：「假如你眞是天生如此，那就是神眼而不是鬼眼了，但你大概不是天生如此的，我可想起了你腳步聲十分低微，似是武功極高明之人。」

他忽然停口不說，因爲他同時也想起對方走來之時，步聲雖然輕微。可是步伐並不均勻，如是武功出神入化之人，縱然處處可以作僞，但這步伐的節奏，很難騙得過他這等大行家。

阿烈道：「在下實在是天生如此，啊！這位姑娘渾身顫抖，如何是好？」

程玄道：「你且點起蠟燭，待我瞧瞧。」

阿烈把她扶到乾草堆上躺着，然後點燃蠟燭，拏了過來。

歐陽蒂口中發生呻吟之聲，全身發抖，使她很難定心診脈。

好不容易才有點頭緒，門外突然傳來那陣平板可憎的口音，道：「好啊！三個都在這兒了，我曾老三運氣眞不壞。」

人隨聲現，那個各方面都沒有特徵的曾老三，走了入來。立時使房間內的空氣也沉悶起來。

他又說道：「奇怪！奇怪！這個擅長使毒的小妖精，怎麼也像是中毒了？」

阿烈回頭望去，趕緊皺眉轉回頭，不敢多看。

程玄道暗中已運功蓄勢，隨時可以暴起攻敵，以他的功力造詣，如若暗襲，天下間只怕沒有甚麼人能招架得住。

曾老三一點也不知道危險，尤自邊笑邊說的道：「你們快快走吧，這小妖精交給我就是，唉！你們害得我跑了十里的冤枉路，但我仍然可以不計較，只要把這女孩子給我。」

（一〇八）

東海傳奇

南宮博

祗要反明

「他知道我的關係，自然也曉得朝鮮有事，但不曉得我和人參與謀劃的情形，但是，今天之後，我會告訴他的。

以前，我不曾和他詳細說，因爲我們集團不介人，又還有，我有幾個人加入，那也不是我們集團的，而且，這些人中，祗有兩個中國人，」徐誠笑說：「我早年在日本有一批私人朋友，發展和我不同。」

「二公子，我們可命說，我們可以聽命二公子做其他的事，本門和海上既有歷史因緣，也有現時的聯系，希望在今後能開展！」

「很好，但我是男子……」

「脊骨的丈夫！」梁二笑說：「二公子，我們那邊也並不是只有女人的，而且，制度也非一成不變。」

徐誠微笑着，點頭，但不曾作出確實的答覆。他自然不會參加肯州的幫會，不過，爲了陳育，他願意爲這一派人做一點事。祗要是反明，在他以爲便不背原則。

數日後，徐誠和王亞利及三女同行赴江戶——一個新的，在開發中的城市，有些日本人設想着：以江戶作爲未來的國都，江戶地區的氣象比目前的奈良京都來得大。有不少人熱中着建設江戶。（江戶，即是後來的東京）

到達江戶，他們住入一座新建的花園中，這花園的主人姓前田，一個年約三十多歲的男子名叫前田盆的，接待徐誠，那人和徐誠像老朋友，但在態度上，又有恭敬相。

徐誠爲三女介紹，第一天在一起吃喝玩樂，黃昏前，徐誠便入別宅休息，未曾談事，到次日早晨，徐誠才向三女說：

「今天午後，有一個人會和你們相見，是平秀吉大將！」

三女對此頗爲愕異，一來，就能見到大將，太意外了，她們也知道平秀吉的名字，在日本，這人是極爲特出的。

平秀吉是我的朋友，昨天晚上我已和他相見，也講了你們的情形，他接見你們：」徐誠平和地說：「平秀吉大將將會是征朝鮮的統帥，他和一批人在江戶籌劃着對朝鮮的軍事，你們有甚麼特出的事，直和他談，至於細節，我想再和他手下的負責人談。」

（一七六）

山川人物　台兒莊戰役

當池峯城傷亡得七七八八時，若不是湯恩伯及時趕到救援，不但池峯城有生命危險，孫連仲也不能繼續死守台兒莊，非放棄不可。由此可知，勝敗只在千鈞一髮之間而已。

及四月一日，我守軍仍在台兒莊與日軍巷戰。日敵坂垣師團又以優勢火力，兵力壓迫，我軍以高速度猛撲各村，劉莊、馬莊、柿樹園各村落敵軍全部被殲。尤以劉莊之日敵死得最多。由於這一回合的大殲滅戰，使台兒莊正面壓力大大減輕，這也斷定台兒莊必獲大勝。四月二日，蔣委員長致第二十軍團長湯恩伯電令中說：「臨城台（兒莊）、韓（莊）間之敵，經我軍連續猛攻，殲滅過半，其退路斷絕，增援無望，尚作最後之掙扎。臨沂方面之敵不顧側背危險，向蚌埠集結，晉南豫北之敵不惜放棄既得地區，抽出兵力，以圖策應，均足証明敵人對于魯南會戰之重視及其危殆之程度。仰我英勇戰士，共各認清本會戰之重要性，并我軍將獲全勝之現狀，嚴令所屬作最大之努力，爲戰略之適切之協同，以利全局」。

又據台兒莊中敵軍日記，其時敵軍子彈火藥之接濟極之困難，幾乎不能支。雖然他們于四、五兩日，仍依舊發砲轟擊，但已起不了絲毫作用。

五日夜半，台兒莊內殘敵只有七百餘人，再經我池峯城部隊大殺特殺，所剩又無幾了。敵人不得已于六日夜間由東北兩路退却，僅留極小部份分據碉樓頑抗。是日晚八時，我軍全綫反攻下，湯恩伯部隊執行外綫包圍，孫連仲部隊執行正面掃蕩，十時左右，莊中餘敵全被肅清。至此台兒莊告捷，戰役遂告結束。

當捷訊傳出後，第五戰區（徐州屬這戰區轄下）長官同人都非常興奮。此役將敵人殲敵近四萬，也同時粉碎他們打通津浦鐵路，控制華中的野心。當然我軍亦傷亡慘重，孫連仲與湯恩伯部隊犧牲最大。

台兒莊這座古城連狗犬聲也沒有，一片頹垣敗瓦，最可怕的，遺下無數屍體。戰爭之殘酷實可想而知。這是日本造出來的惡果，而磯谷廉介師團經此一敗，已不能繼續帶兵。到了日本投降，馬上上了絞刑架，眞是惡有惡報。（下）

（李榮山）

到酒吧做酒吧女郎

龍宮奪寶　馮嘉

我希望他眞的是做生意，有本錢，生意做得好，也算是有自己的事業！

結果就是錢事到了手，夏明並沒有去做甚麼生意，而祗是繼續在花天酒地。之後，到錢花光了之後，他的人亦失踪了。

「我知道他明白我的身上已再榨不出一個錢來，」明珠說：「於是他就這樣把我丟下了，不要了。」

「而以後你還要謀生。」杜富說。

「是的，」明珠說：「我是要吃飯的，而我除了樣子長得還好看之外，我又沒有別的本事，我就祗好選擇了這一門靠美麗的職業，到酒吧裡去做酒吧女郎。」

「這並不是很好受的職業，」杜富說：「清苦一點，難道日子不能過？」

「當然我也可以去做女工，」明珠說：「用不着拋頭露面，但是我要賺錢。我要多賺一些錢，因爲我需要錢去把龍宮寶貝贖回來！」

她又飲泣起來了，「我爸爸生前是最愛這件東西的，有這件東西在身邊的時候我可以想起自己唯一的親人。沒有了它，那我就甚麼都沒有了！」

假如明珠不是編出一個故事來騙人的話，那她倒是編得眞不錯，而說起謊來亦是演技甚佳的。

對於這件事情，杜富實在知道得不夠多，無法分辯眞假，暫時亦祗好相信她了。他同情地嘆一口氣，問道：「那麼夏明的老頭子方面又如何呢？他有讓你贖回這件東西嗎？」

「是去求過他的，」明珠說：「他也很同情我的遭遇，不過講到錢，他就與人情分得很清楚了，錢就是錢，他不能夠把東西白白還我，他可以等我，但是我一定要拿錢去贖才行，我是要本利清還才能得回的。」

「本利清還？」杜富詫異地說：「難道你是說，他還要收利息的嗎？」

明珠點頭，欲語還休的。

「有話說出來好了，」杜富說：「你知道我是可以幫你的呀，怕甚麼呢？」

（一八）

電腦奇俠故事　盜金賊

馬雲

用科技對付罪惡

於是他又按下了一個按鈕，讓一條無綫電天綫緩緩地伸出海面去，那是一條海藻顏色的天綫，所以即使偶然被人見到露出水面，也不會因此而引起懷疑。

游四海終於又收到了訊號，朱洙首先透過無綫電通話機告訴他：「直升機已經飛走了，他們一定以爲大獲全勝。」然後她又關心地問：「四海，你怎麼啦？你沒有事吧？」

游四海道：「我這個人很難死掉的，上帝一定也知道我萬一死了，你會傷心得死去活來呢！」

朱洙詛咒着說：「就算你這個人死了，這把嘴也死不掉的。」

何教授的聲音忽然也加插入來：「不要開玩笑了，四海，你由十一咪半海灘登陸吧。這季節那兒沒有人游泳，希望你不會引起任何人注意。」

游四海當然明白何教授的意思，他們都不是喜歡出風頭的人，祗是利用先進的科技去對付罪惡，與爲非作歹的人作戰而已。

這一次他們要對付的，是一個專門盜竊黃金的龐大犯罪組織。事情開始於一間銀行。

不知是誰在造謠，說AA銀行不穩，於是發生了一次擠提事件，令到銀行方面和當地警方都忙於疏和維持秩序。

政府更加害怕這一次擠提事件發展成一次金融大風暴，萬一AA銀行倒閉，其他銀行也有可能會像骨牌一樣倒下去。

到了那時，當地的經濟可能就此崩潰，這是任何人也不希望見到的事情。

銀行方面爲了安定人心，運來大批金錢，堆放在銀行大堂之上，由全副武裝的軍警守護住。想不到不出三天，竟然就有事發生。

事情開始於周末下午，那是周末假期，所以銀行休息。

AA銀行重門深鎖，但門外仍有武裝人員巡邏，因爲許多人都知道，銀行裡面仍有着大批金磚。

天氣很壞，連日來都下着大雨，所以街道上到處都是水漬。行人們都感到不便，街上巡邏的警員們都披上了雨衣。凹凸不平的馬路上，到處有積水，偶然有一輛汽車駛過，行人就會遭殃，因爲汽車的輪胎會將髒水濺到你渾身盡濕，然後不顧而去。

「嗚嗚嗚……」自動警鐘突然之間響了起來！

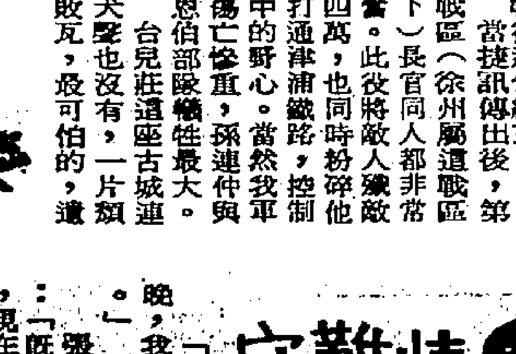
那刺耳的聲音，令到街道上的行人都感到萬二分驚愕！但最先作出反應的，還是AA銀行門外的私家警衛，以及附近的巡警們。

不過他們很快就發覺警鐘聲並非來自AA銀行，而是鄰近一間珠寶公司。

於是數名巡警又一窩蜂似的，湧向街口那邊去。

㉛

市聲 二



情難守

江詩渭

從心所欲

張添勝揉揉着惺忪刺刺的眼睛，咕噥着埋怨道：「你知道如今是什麼時間？我剛剛闔上眼皮哩。」

「胡說！」田美玲直斥其非道：「你整晚呼呼熟睡，活像一頭豬豬，我才徹宵未曾闔眼呀。」

「眞要命！」張添勝搖頭擺手，大聲說：「開我的玩笑不要緊，白醫生還未起床，我們怎好吵擾人家？」

「別哄騙我！」田美玲尖聲嚷着：「每天每晚，我總清清楚楚曉得什麼時候天亮和天黑的。」

張添勝怪不愜意地呼一口氣，勉強應酬道：「既然你嘈嘈吵吵，看樣子我也睡不下去了，現在我且陪你去外面早茶，喝完茶再去看醫生好麼？」

田美玲還未回答，張添勝忽又話題一轉，說：「在你的眼睛尚未看得見東西以前，走路總不方便，還是吩咐女傭把早餐端進房裡吃吧，是不是比較舒服些？」

田美玲不了解對方不帶她在公共場所露臉的意圖，沒有考慮便說：「隨便你，我只希望早些接受白醫生的診治，問明白是否還再看得見東西？」

「我自然會爲你掌握時間，你自己放開懷抱就成。」張添勝緊貼地低語，轉身按響叫人的電鈴。

田美玲由一個幹練的女傭侍候着，進隔壁的浴室梳洗完畢，豐美的早餐及時擺開了。

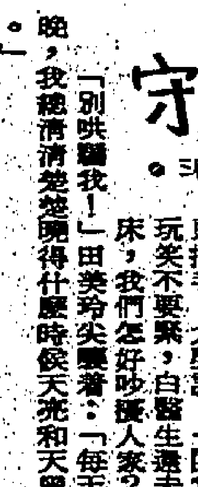
張添勝親自爲田美玲拌奶茶，遞了一片火腿雞三文治給她，湊近她的耳畔悄聲說：「這些年來我在外面胡鬧夠了，早已收拾鉛華的念頭，相信我，我會爲你堆砌起美好的生活，你喜歡什麼東西儘管告訴我，保証你從心所欲。」

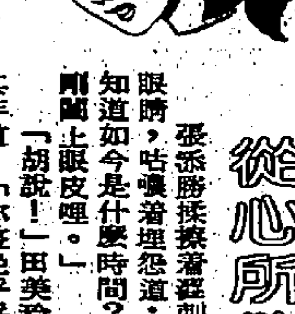
田美玲搖搖頭，淡然回答道：「在我看不見東西的日子，我什麼也不高興。」

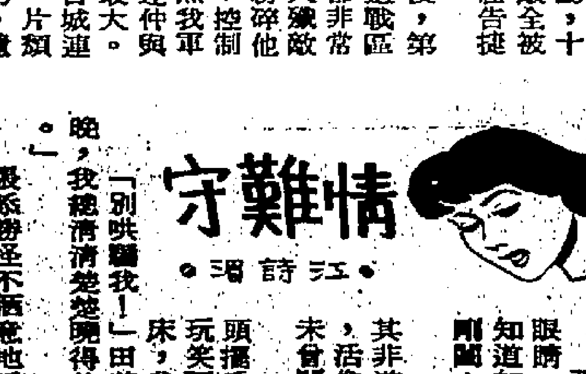
張添勝聽說，也就一笑作罷，低頭望一望錶，跟着拏引田美玲出門去了。

乘車抵達白韻奇的醫務所，張添勝未進門，先叮囑田美玲道：「歷來許多著名的科學家都有一種怪癖，你當心着呀。」

（一七九）

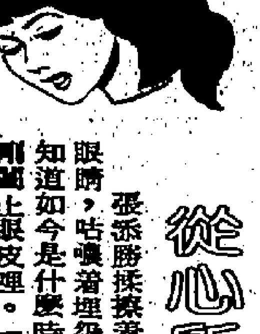












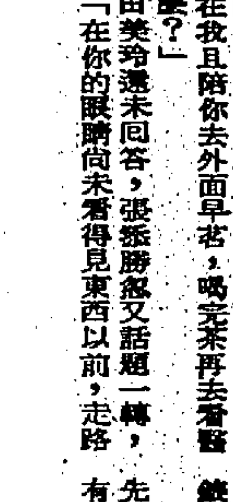


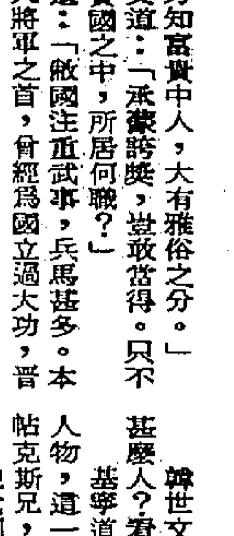
浴仇記

淮陰韓家人才出衆

富貴中人雅俗之分

天心月 文　余丹青 圖





韓行昌態度強硬，自信心極強，韓行昌微微嗆着一絲冷笑，似是也全力支持韓行昌的意見，一點不把對方的恫嚇放在心上。

基寧點點頭，忽然軟化下來，道：「好，淮陰韓家果然人才出衆。」

他轉眼向韓世文說道：「此石乃是產自和田的一種玉石，質地堅硬異常。敝國國師特地用此一計，以觀中原人物的才智。如若看不破此計，那就甚麼話都不要說了。」

韓世文道：「母舅過獎了，只不知貴國師有何見教？」

基寧道：「咱們就站在這兒說話不成？」

韓世文拱手至歉道：「老夫當眞太過失禮了，請到屋裡待茶，慢慢的領教不遲。」

那韓家府第高闊寬廣，氣象鄙潤，大廳中陳設得高貴而不俗，一些名家字畫，頗見主人的雅懷。

基寧在燈燭輝煌的大廳內，四下瀏覽，道：「本爵多年來仰慕中華之物，是以不但懂得漢語，亦略通文墨。這次到中原來，看了貴府的氣派，方知富貴中人，大有雅俗之分。」

韓世文道：「承蒙誇獎，豈敢當得。只不知閣下在貴國之中，所居何職？」

基寧道：「敝國注重武事，兵馬甚多。本人乃是四大將軍之首，曾經爲國立過大功，晉爵封侯。」

韓世文道：「當眞失敬得很，這兩位又是甚麼人？看來似是不懂漢語。」

基寧道：「這兩位都是西域諸國中著名的人物，這一位博格多兒，是刀法名家。那一位帖克斯兒，龜茲國著名勇士。」

他說到那兩人名字之時，他們都欠身點頭。廳內甚是溫暖，因此基寧等三人先後脫下外面的大氅。但見他們三人俱是黑膚濃髯，頭上纏着布帛，形貌與中原之人完全不同。

大廳中由於這三個外國人的出現，氣氛頓時大與平時不同。

基寧等都察覺出有很多人絡繹在屏後或窗外偷窺，此是他們意料中之事，絲毫不感奇怪。

韓世文再次動問來意，基寧道：「這一次敝國國師，率了西域諸國百餘高手勇士，到中原來，聲勢浩大，自然並非爲了觀賞貴國風俗文物和景色而來的。」

他停頓一下，又道：「像本爵等三人，只不過是國師麾下的小卒，可算不了甚麼人物。說到國師命駕東來之意，原因可以上推到二千年貴國漢代之時。」

韓世文不禁大訝，道：「漢朝之事，直到現在還有未了的麼？這眞是使人感到難以置信了？」

基寧道：「不錯，漢朝之時，貴國出了一位天下無敵的大英雄，姓班名超，韓老先生自然曉得這位大英雄了。」

（一四八）

自尊心有價

自尊心乃一抽象名詞，從經常被人們掛在口邊運用便可知其流行程度，如「傷了自尊心」，「不顧他人的自尊心」等。常有人問：「自尊心？自尊心多少錢一斤呀？」這問題非常難以作答，但並不表示這抽象的感受無法以金錢衡量，其實自尊心是有價的，而且尚有以之交易。

一般「打工仔」工作時，常會遭到上司或老闆的不合理對待或責罵，甚至有時被侮辱而顯示對方的地位者。在該刹那，可說自尊心受到因人而異的某一程度上的傷害，雖然程度上有差異，但內心的憤懣和不平是難免的。當然最暢快莫如還擊一番，施以同等之侮辱，但肯定後果堪虞。所以除了能有另一高就，一般只能逆來順受，把一口烏氣吞下。就在吞聲忍氣的一刻，已把自尊心賣出於不覺間了！所換得的代價，則爲自尊心的價錢。

以上不過其中一例，其實自尊心的販賣方式衆多，價錢差別幅度巨大，而且有時還有選擇的機會。

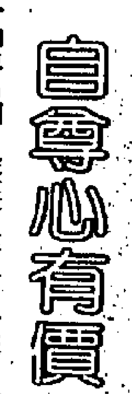
晉陶淵明不爲五斗米折腰，表示其自尊心不只值五斗米，如果五斗米在一般人的心目中是個不少的數目，除被勢利者譏爲不識時務外，間接由自尊心所可換取的代價，便是淸高的雅名。

如我們光顧某餐館，侍應的服務奇劣，能夠花錢忍受下去的話，則自尊心實得太便宜了！不過，普通老百姓因主觀或客觀條件，一般都只能以不同的方式，經年累月地賤賣下去，以望換得較佳的生計。處事時能夠體諒別人的自尊心者，肯定其學識、意識和風度皆達高度水平。

在政壇上，很多持「爲人民服務」招牌的政客，說的一套，做的一套，爲求個人利益與權力，不擇手段與妄顧廉恥。當首長說鷄有四條腿，他馬上必會附會兩條腿的鷄是殘廢的。如首腦說我國一天等於別國二十年，他一定報告，根據他用心的統計，應該是二十年零五天三小時七分。這類政客用越王勾踐的「嘗糞忱」來賣自尊心，雖未必可成國家元首（若然則屬大不幸），但高位自可安享無憂，宦途舒坦，將來成爲元首最寵愛的近身太監肯定沒有問題。

由此可知，自尊心不只有價，出賣的方式亦可算繁多，若能細心觀賞，定有美不勝收之感。

（晉知）



東南西北











㊀爲數近三百件新石器時代至清代的玉雕精品，今日起，在大會堂高座香港藝術館展出。這批展品均爲經過精雕細琢的中國玉器。「中國玉雕」展覽，由市政局及香港敏求精舍合辦，爲慶祝第八屆亞洲藝術節的藝術展覽之一。

圖爲一對鵪鶉形盒，是淸代的玉雕。

㊁圖片黃大仙區議員參觀九龍灣驗車中心。（本報記者洪鶴豐攝）

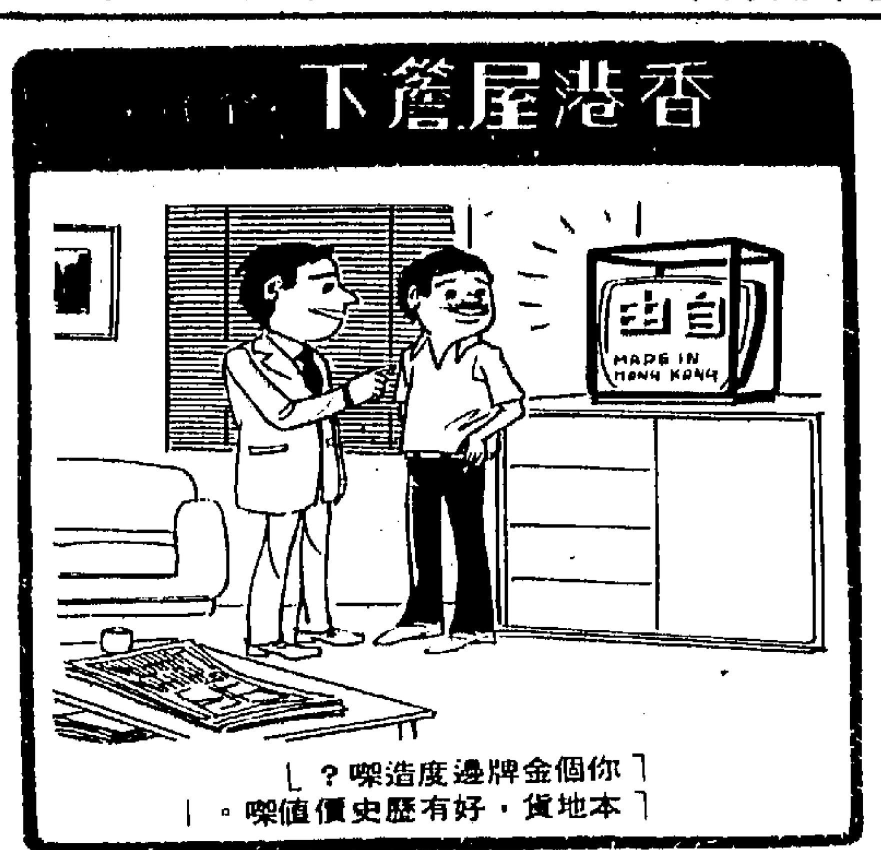
㊂國泰航空公司地區業務經理張錫成（中立者）在票務處職員陪同下，爲帝苑酒店新設國泰票務辦事處剪綵揭幕。

㊃今年台灣區運動會開幕典禮預演，十九日下午在台北市立運動場舉行。區運會定廿二日揭幕。

圖是一百廿位金華國中鼓號樂隊和台北體專十二名男女學生，護送大會會旗進場。（中央社圖片）

㊄台灣光復三十八週年前夕，三民主義統一中國大同盟推行委員會，十九日下午舉行「八年抗戰與台灣光復」座談會，由聯絡工作委員會召集人周應龍、副秘書長倪搏九、柯文福等人共同主持，大同盟推行委員會主任委員何應欽上將（左中）到會講話，並以他手著的「八年抗戰與台灣光復」和「日軍侵華八年抗戰史」等書分贈與會的學者專家。（中央社圖片）

香港屋簷下



超值晚宴

噍積集　張帆

吳老闆約食晚飯於尖沙咀東一家酒樓，佢話這間海鮮酒家有個「超值晚宴」，乃名副其實超值云，於是為人老實可予信賴也。

去到酒樓門，舉目一望，發現是夕多桌都點選「超值晚宴」，衍非貨真價實不會如此巧合，席價一千零八十元，菜式計開是鮮荷小龍蝦，好景大拼盤，原盅雞燉鮑翅，廣東片皮米鴨，生菜包火鴨崧，美味香酥骨，竹笙法海湖，油泡生斑球，單尾奉送甜品。

單是基圍蝦，片皮鴨與原盅雞燉鮑翅，小弟首先想，賣一千元利錢是怎樣打？

觀乎這個菜式，鮑翅假不得，必須打真軍，那道燉雞鮑翅逃不過老饕雪亮的眼睛，配上肘子及鮮雞雙同燉，衆食家一致稱好，本人反而欣賞那碟片皮鴨，用廣東米鴨炮製，好處不似北京填鴨般肥膩，生菜包火鴨崧實則是片皮鴨二食，厨房將鴨肉切粒爆香，店方所賺乃功夫錢矣。

談到填鴨，目前在香宮偕黎玲午膳，見到一雙洋夫婦點吃一隻北京填鴨，不禁失笑，蓋填鴨例無斬件出售之事。

為銷紙無雞整四両

紫紅見聞錄

俗語說得好：「無橫掂不會趨出汁」。許多騷人之「秘聞」一被傳出，也不能全說是「謠言」。當然，有些是給人惡意中傷的也有，但這種情形，以同縣歷來所見所聞，為數甚少。

但自從「八卦」週刊多經之後，此種「空穴來風」式之「爆內幕秘聞」特別多起來，一些有文德之記者與編輯，當然不會「無橫掂也要趨出汁」，但一些為求「銷紙」之友仔，只好不時挖空心思，無雞整四両，語不驚人死不休的，生安白造，鬧鬧「撥水」，且看誰個激人嘴好彩了。

香港乃係法治之地，如果爆內幕，揭陰私，下筆時不得其法，分分鐘會被人告到身嘢冇肉，賠起錢上來，印一年紙亦補唔番也。

所以「無雞整四両」式之內幕文章，唔係人人都可以爆得，非有幾度板斧，相當功力不可，除非你老板肯賠阿身家過人，則作別論。

然則的「八卦」週刊，又要搶銷紙，又怕被人告，要點做至得？

此中就係要睇撰稿人之斤両矣。如果請到個啱初出茅廬之記者，或好日亦唔慌多個人担住為吓稿之「作」家，做編輯者，就非打醒十二分精神不可，否則分分鐘揩嘢。但請到有料之記者與撰稿人，佢地隨時可以將一單平平無奇之事，寫到如爆內幕，而當事人絕唔會喊打喊殺喊告。阿濤有位老友，不時爆人內幕，當事人仲要請佢飲茶，話佢好嘢！

●杜魯壽

召集娘子軍大舉踢竇

古文奇句　歐陽情

顧杜前驅，栩娟蕊萍等等好話。皇太后聽了之後，笑將起來，瞅着他道：「吳將軍，看不出你一身牛力之外，還生就了一張油嘴，無怪連真家也傾慕你了，也罷，你且回去等候佳音，回頭我便替你交涉去，祇是真家與皇室這般待你，今後你也要知恩報德，弄多的心機侍候真家，共扶清室，方是正理。」

吳三桂自然又指天爲地，賭神發誓一番，然後才穿回衣服，回營等候佳音不提。

且說皇太后，自吳三桂抽完條褲去後，心頭靜了下來，便想到多爾袞這條濕友，居然如此混帳，靜雞雞把陳圓圓「留中不發」，私下斬其四両，享受起來，心中不免有點酸溜溜的，這酸氣一發，不禁妒火中燒。正是：是可忍也，孰不可忍！霎時間有了主意，隨手扯過一件衣服披在身上，出了寢宮門口。一眼看見一名貼身宮女，正在門口張頭張腦，便對她喝了一聲：

「瞧什麼！快給我找三十個宮娥來，全要夠大件頭的，愈大件愈好，着他們帶齊繩索棍棒，快去快來！」

看官，想當日清太宗在關外，帶兵攻打松山之時，這娘娘便已在後方訓練了一支娘子軍，準備率領赴前綫，幫老公打仗兼用以慰勞三軍將士的嗎？

這一支娘子軍雖不如魁梧的滿州勇士，但也十分打得，就連滿州人拿手的摔跤之技也練得十分到家，當年雖然不必用到上戰場，但在前綫慰勞三軍時，不少滿州勇士，都屈輸在她們的裙腳下。如今皇太后召來的，正是這一班已屆狼虎之年的女將，她們雖然卸下戎裝，但都成為皇太后的大內護衛，所以一聲傳召，立即報到。

㊀〇九

橫七豎八集

南華球季旗開得勝　擁南躉感雀躍萬分

南華在本季的球賽中，在首次出賽，即以二比一打敗勁旅東方，令到球迷，尤其是擁南躉，不單是球迷，圈內人士都感到歡喜。

球隊獲勝，自然是一件值得高興的事，但好似南華足球隊，一沉竟達兩屆之久，令到南華這個金漆招牌，黯然無光，擁南躉失望，球圈內人士更加失望，好似失去南華，球壇便會陷於萬劫不復的地步。

事實上，若是沒有南華在甲組交賽，甲組賽事失去的擁南躉實在太多，對球市的興旺確有影響，幸足總終能將這間歷史性球會挽回，繼續留在甲組中作賽。

「知恥近乎勇」，南華今屆的人腳，雖然不及往屆，但以拚搏精神，確值得稱讚。本人雖非南華「三條麗士」時代的擁躉，但「牛屎」黃志強、胡國雄等人仍在陣中時，已是擁南躉，對其興衰，亦頗有感觸，但是他們今屆乘着首仗勝利，繼續努力，爭取更佳的成績，不負衆望。

「打甩門牙帶血吞」，是南華的傳統精神，也是每一個職業球員的應有態度，若果怕食「波餅」，怕斷腳而不勇往直前，往往令球隊輸波，不單如此，也難推體育精神，還會被人指為打假波。

在來港效力的洋將中，已成為香港居民的賓哥利，其拚搏精神，絕不嗽場的態度，頗值職業球員們借鏡，雖然目前他因傷不能在球場上征戰，但以其頑強的鬥志和精神，傷病的困擾，相信早日會擺脫，繼續在綠茵場上馳騁。

今日南華能旗開得勝，可謂天時，但其實力與勁旅如精工及愉園，仍有不如，面對實力相等的隊伍，只不過是五五波，並無必勝把握，因此，必須再加倍努力，務使成績蒸蒸日上，有力與班霸週旋，為球迷帶來好波。（雲）

恃寵恃橫自招其咎

流水集

讀「紅樓夢」，焦大醉後「撒野」，那一回人們從他口中的「漫罵」，道才覺出一直讀下去之時所忽略了的一點，而且也是最重要的一點：榮、寧兩府的一個總概念。

然而焦大一句說話便道了個正着：除了門那兩對石獅子之外，兩府無一處是「乾淨」的。

「紅樓夢」揭露了一個封建大家族的盛衰，涉及當時的歷史環境，因此作者並不正面的寫出是那個朝代，但讀者早知是描述清代，而賈府無異是「曹府」。不過本文不屬「考紅」範圍，只想談一談焦大這個老僕人。

這老僕人膽敢酒後大罵主子，無非是恃着曾有功於賈家的上一代，以為有些事自己作之主張，主子也不敢怎樣。

若以一個僕人的地位（當作職業以觀也可）而論，焦大這種「撒野」，一定不會有好結果。封建時代以至今日的時代，作為一個奴僕（或僱員），因為對上一代的主人有點功績而恃起橫來，只會便到下一代的主人不滿，至時還不致有點甚麼，但一且出了岔子，主子便會藉此機會把其「打入冷宮」，甚至去之而後快，這情形與「高竇主」並無兩樣。所以焦大撒了野之後，便給細綁起來，還嘗到了咀中塞了糞的懲罰。

一個人要恃，應分清楚身份，不然只會自招其咎。（司馬仲）

有譜時代曲　阿沾

●小心出拳●

會談好比打擂台
逐個回合又再來
交手未知強與弱
實力之外靠天才
莫道自家功夫好
至怕對手懷鬼胎

萬象

土法預測天氣

台灣有一對小兄弟，十來歲年紀，便具有超人的預感能力，據說那個小弟弟，還可以與外星人產生不可思議的感應，互相溝通。這件奇異的事，目前正引起了社會學家與科學家們的興趣。不久前台灣某地曾發生了嚴重的水災，事前這小弟弟便曾作出了預言，後來果然應驗。

類似這種具有超感應的人，我們不時可從新聞中看到，至於這種超乎自然的力量是怎樣得來，何以會有這種現象，那是科學家們的研究課題，我們且不去談。但觀天象而預測天氣變化這回事，我國自古便有不少記載，而這些「本領」，正是前人們不斷累積下來的經驗。中國是數千年來以農立國的民族，天氣的變化，對農作物有莫大的影響，作因此，農民一代又一代的在自然氣候變化中獲得了無數寶貴的經驗，這些經驗累積下來，便成了與大自然抗爭的有力的武器，從而減少了農作物與人畜的損失。

而這些經驗，雖缺乏了科學的整理，但卻編成了一些易於記憶，易於流傳的諺語。其中有一句是「朝霞不出市，暮霞行千里」，辭上更有「虹霞紛其朝霞兮，夕霞霞而霖」之說。這正是古人純憑觀察，而獲得氣候變化的規律。上述這兩句，便是指日落時分，在東方出現霞或虹，正表示東移動，而霞暈或虹已經向帶着雨點移動，而霞或虹已經照了是空氣中水份經太陽便而形成的折光現象，正表示斯時正下雨將快下完。如當時兩下的話，反之，這現象便意味着將要下雨了。還有「魚鱗天，不雨也不顛」、「月暈主雨」等，都是憑觀察而得知天氣是否有變化。（麥史恭）

談天說地

銀字問移民

「余和旺」讀者，最近親戚正在為自己辦理移民，知道這次申請能否成功，個「銀」字。

「銀」字拆開，乃多「金」，就申請看來「難跡象，恐怕並不容望未斷便是了。

「黃公谷」讀者，為人治病，但最近自己，欲想到外國去就醫，壓地方為佳，意思是有愈者，特來函請測一個，以「台」字論之，則不治。

易言之，必須儘速去醫理，還有希望，甚

「吳達風」讀者，不久之前，關交通的生意，但最近因為身體不顧，不知道是應繼續撐持，還是在讓予他人，特來函測一個「貨」字。

就「貨」字來看，乃是欲保你部份之財，最好還是使人瓜代你的業務，易言之，欲保餘財，惟讓予他人經營。

測字攤

半寂靜地帶

過尤不及

不堪丈夫且且而伐，法一女子於丈夫食物中落鎮靜劑，被醫生揭穿後檢控。

有不少女人却埋怨丈夫水皮，晚晚弄補品孝敬。

無法無天

澳門敗名政府高官，涉及簽發護照收受利益被捕。

奢談法治

在大陸，高幹收益却是「合法」之聲，共黨「反罪惡運口號是：可殺可不殺的也要殺！

是死是活，要看他們的造化了。（皺聲公）

細說新語　高高

道這位哲學家的誕生，對於歐陸思想的影響是如何至深且鉅了。

贏得這項盛譽的柏格森，早年畢業於巴黎師範大學，自廿四歲起便在學術界發表閎論，主張科學是源自哲理，所以要研究哲理必須依循科學方法；此外，他還刻意鼓吹「未來只在生活瞬間中產生」的觀點，對於啓發現代人生的見解頗多獨到之處。以致廿七歲起便屢獲獎章殊榮，深受學術界尊崇。

造就柏格森如許卓越表現的緣由，主要是家庭的調教有方所致。當柏格森年他的父母便決定在其接受教育定型之量帶他到歐洲各國去接觸形形色色的並體驗各種截然迥異的生活，藉此使從小大開眼界並增廣見聞，養成不被點所限的習性。

十九世紀末葉，歐洲民衆對於出生在一八五九年的柏格森，都是異口同聲的說：「他所講的每句話，都是當今治世的箴言！」由此即不難知

曾經有一次，當這個四歲學徒的挪威落腳時，六歲的柏格森於半夜三時，突被北歐那種在午夜時刻仍有陽的景象所震懾住了！他木然地愕視好，而他的父母在旁睹狀並未打擾他，地陪着小小的心靈去接受震盪和衝擊柏格森在日後的成就也會如其父母所常於人了。

治世箴言

抽水軒尺牘

致炒㶶美金個位仁兄

大雖才仁兄如晤：

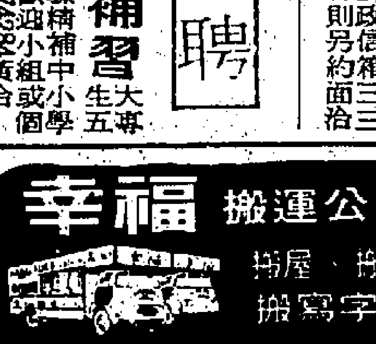
日前偶遇才嫂，謂仁兄近日損手爛腳，細佬以為汝被人打到仆街，及後才嫂釋之，方知汝學人炒美金，以至尾大不掉，攬到成副身家，水瓜打狗㩒。

夫炒乜炒物，不如炒其風栗，際此秋風乍起，栗子正當其時，糖砂文火而炒之，其香四溢，食之有益脾胃也，唯是炒金炒股，最易傷人，仁兄以為港元暴跌，「誅背」起市，不惜大樋仆落，成個身落去，更謂升到九算，想窮都難。誰料官府出頭，一於公價結算，仁兄以為講笑，攬死唔拋，結果一夜之間，縮番成檔，才嫂哭曰，九算之時，汝尚猛咁入貨，查實人人放手，汝尤水浸眼眉仍懵然，而副身家，唔見一半，真係嘥都無謂也。

想當日仁兄以帶挈之神色，猛咁跟風，尚幸細佬餐搵餐食餐餐清，無銀兩作此玩意，得閒睇人炒吓風栗更爲寫也。

為弟細佬頓首

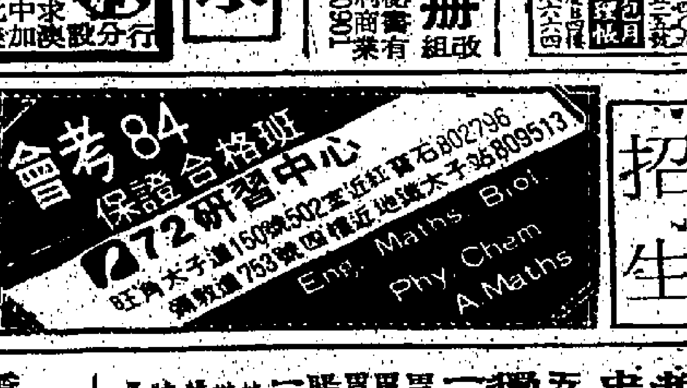














工商日晚報外埠訂報最新價目表

㈠日報香港版：三大張（每月報費九元）
㈡日報外埠版：壹大張（每月報費四元）
㈢晚報香港版：兩大張（每月報費六元）

每月報費加郵費（港幣計）

地區	郵類	日報香港版	日報外埠版	晚報
台灣	平郵	卅三元	十八元	廿一元
其他各國	平郵	六十九元	卅一元	四十五元
亞洲區	空郵	一百一十一元	四十六元	七十二元
美國、加拿大、南美洲、非洲、中美洲、澳洲、歐洲	空郵	一百四十一元	六十一元	九十三元

☆如蒙訂閱，請預付一個月報郵費，當即寄出。

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港德輔道中十八號工商日報廣告部收，當即登刊發出。

茲付港幣　元，請將下列廣告由　月　日起刊登　天。
工商日報啓



純情青年

荊艷換過了衣服，而穆納道：「你的傷怎麼了？」

「沒有甚麼，只有手臂上一些擦傷！」

穆納道：「讓我看看！」

荊艷捲起衣袖，穆納爲她塗上紅藥，並貼上了一些膠布，他每一個動作，都是小心異常，她雙臂也有五六個傷痕，他一直十分小心地調理。

當荊艷一表示有點痛楚，他便輕輕地用口吹着傷口，好像一個呵護着孩子的父親。

穆納見她雙臂再沒有甚麼，便道：「還有其他的地方有傷？」

荊艷道：「有——」她拉開了上身衣服。

穆納道：「我看這裡是——」

但荊艷的頸項與胸前果有一些傷痕，她索性閉上眼睛，讓穆納來處理。

可是，她等了半响，穆納仍沒有動手，她張開了眼睛，原來穆納臉上一片通紅，雙手發抖，不知如何是好！

好一個純潔的青年人！

荊艷拉下了外衣，有點不悅道：「我沒有甚麼了！」

穆納道：「小姐，我看這些傷痕，你只要休息一下後便會退去！」

荊艷道：「你也很倦了！」

「是的，不過，你不用理我，你自己要好好休息！」

荊艷道：「我有點肚餓！」

穆納道：「你廚房有可以吃的東西嗎？我也有點餓，讓我煮東西給你吃！」

說完他便轉身向廚房去，荊艷索性閉上眼睛休息，不一會，穆納果然捧了兩大碗麵出來。

荊艷笑道：「好香！」

穆納也笑道：「你試試看！」

兩人狼吞虎嚥地吃着，不知是否太肚餓，還是穆納的手勢太好，荊艷覺得這碗麵十分好吃！

吃個之後，穆納竟然拿去廚房洗了。

然後，他拿起外衣，道：「小姐，我要回去了！」

這說話實在出乎荊艷意料之外，可是，她不知說甚麼才好，眼看着穆納離去！（60）

食物影響人類脾性
素食較爲慈祥柔順

根據科學家研究結果，認爲素食的人在個性是比較慈祥和柔順，相反的，以肉食爲主的人，脾性又顯得暴躁些。

食物與性格，到底是否真的如同上述般界限分明呢。事實上，確也如是，譬如，羊在大家的心目中，總認爲是溫順可愛的，相反的，老虎在大家心目中，總認爲是凶惡的，因此，羊便與老虎，鵝與狼等，都成爲兩個極端的動物。

所以，我們又可以聯想到，以植物維生的動物，是比較馴良的，以肉食維生的，便顯得凶猛。箇中道理，卻與腸子的長短，造成極大的差異呢。

科學家對這兩種極端的動物進行研究，同時利用解剖來分析，結果發現了下列的事實。

食草動物的腸子，長度比食肉的長好幾倍，如兔子身長零點四米，腸子卻長八米，即身長的廿倍。山羊的腸比身長二十二倍。

至於老虎的腸，祇比身長四倍，狼呢？祇比身長三點五倍。也難怪我們俗語有曰：「狼吞虎嚥」，那副楚相用來形容饕餮的人的食相的確最適當不過了。

又根據日本科學家的研究，也得出令人感到意外的收穫。

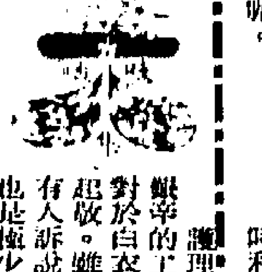
他們以素食爲主的東方人和以肉食爲主的西方人作比較，發現日本人平均身長爲一點六米，腸子長八米，是身長的五倍。而美國人平均身長爲一點八米，腸子祇得五點四米，腸子是身長的三倍而已。

這麼一比較，便顯出東方人的柔性與西方人的激情，竟然會與腸子的長短有着那麼大的關係。而中國人有一句成語：「古道熱腸」，可見腸子的確是與脾性有着莫大關係的。

日本科學家認爲，肉食在腸道內消化時，分解出一種劇毒物質，會使血液升高，心跳加劇，對神經系統有破壞性，長期的刺激之下，會使生物缺乏自制能力，自然變得脾氣暴躁了。

而素食的人，由於攝取食物中大量的纖維素和木質素，這些物質在腸道裡能吸附體內分解代謝所產生的酚等有毒物質，使它們暢通地排出體外。而葉綠素又有降低血壓，清潔血液的功效。

因此，我們可獲得一個結論，素食是不祇對身體的消化機能有益，更對脾性有很大的影響，而東方人喜素食，因此，個性較爲慈祥，對處理事物不會走極端，相反，西方人多是肉食主義者，雖富進取精神，卻又養成侵犯個性，觀之往昔西方列強，在世界上進行強取豪奪的作風，可謂不是湊巧吧！（兆山）



醫病之外

護理病人，確是一件艱辛的工作。因此，筆者對於白衣天使，常會肅然起敬。雖然，有時會聽到有人訴說護士之不是，但也是極少數，大多數人仍表示，白衣天使確是相當平易近人，而且大表好感呢。

可能由於護士都皆要經過專業訓練，因此，大多能與病人融洽相處，表現出職業道德，悉心照料病人，或小心服侍病人吃藥，幫助病人做一些運動。據一些曾住院的友人表示，醫生與護士都相當盡職，而且不卑不亢，唯有院中的阿嬸較難搞，這也是遭病人非議所在。事實上，醫院中的所謂阿嬸，不外是女工之「雜稱」而已，原是供醫生護士使喚，但由於工作繁忙，可能影響心情，因此，很多時會難得見好笑容，病人要求起來，也會輕易動肝火。不過，上述情形僅是極少數，大多數的阿嬸仍非常體恤病人的。但少數害羣之馬，卻惹來聲名狼藉，那是令人痛心的事。因此，我們對於醫院人手不足所造成的疏忽，應該以諒解的態度去處理。雙方自然不會產生誤會，而阿嬸之流也不足介懷，到底她們也有其苦衷。（文淑）

徵稿

本版公開歡迎投稿，一經刊登，致送薄酬

鬼馬天堂

司馬瑜

「阿銀：今日唔使飲茶咯！」

時代生活

【新阿燦】

「吃得苦中苦，方爲人上人。」此語不虛，放諸四海而皆準也。

在香港，吃得苦，一定能夠成爲人上人，放眼看許多成功者，都是從苦難中捱出來的，他們辛苦，終能出人頭地！

不少「新阿燦」，也就是香港人謂的「鑣印客」，他們由於受教育有限，又無一技之長，在今時今日的香港社會裡，想找一份好的工作當然不容易，所做的大多是「豬骨頭」的工作，既辛苦，待遇又差。

但，這些「新阿燦」，大多是「急功近利」的人，爲了要快些賺多些錢，不少人到茶樓酒家工作，因爲茶樓酒家有得食有得住，食宿可以解決，而且薪金也比一般工廠爲高，雖然工作時間較長，但也好過做工廠。

不過，茶樓酒家的工作人員，不少是嗜賭的，特別是賭馬，簡直到達瘋狂地步，常常會把整個薪金輸光。但他們因爲酒家有食有住，輸光便向人借，有些因爲難忍受「賭」的吸引，可能更做些意料不到的犯法勾當哩！

兒童安全帶位
後座乘客適用

香港正推行汽車前座的司機及旁邊座位的搭客，一定要繫上安全帶，否則就要受處罰，但是在後座的搭客則不要繫安全帶，不過對於小孩子來說，最好仍然是有一個安全的措施，那就是可以化卅四弱，買一個連座位的小孩子安全帶椅位。

這是一種新的小孩子座位，可以搬動的，但是有一條安全帶，沒有特別的裝置，倘是多一條成年人的安全帶，倘若是汽車後座已有了的話，那就更爲容易，祇要在小孩子座位上加一個扣就行了。

這一種小孩子安全帶座位，是合標準及英國批准使用的，因爲它是可以調整的，由八個月大的嬰孩以迄七歲大的孩子均適用，不必隨着孩子的長大而要更換，在推行乘車安全運動中，實在應該有此裝備。（芬）

